

TISKOVNA KONFERENCA V DRŽAVNEM SEKRETARIATU ZA ZUNANJE ZADEVE

Jugoslavija je proti vsem nuklearnim poskusom, pa naj jih opravlja kdor koli

Positivni rezultati gospodarskih razgovorov v Moskvi – Jugoslavija pripisuje velik pomen kongresu za razorožitev in mir – Francija imenovala novega veleposlanika v Beogradu

BEograd, 13. julija. (Tanjug.) Predstavnik državnega sekretariata za zunanje zadeve Drago Kunc je na današnji tiskovni konferenci odgovarjal domačim in tujim novinarjem. Govoril je tudi o obisku jugoslovanske parlamentarne delegacije v LR Mongoliji in o rezultatih razgovorov, ki jih je imel podpredsednik Zveznega izvršnega sveta Mijalko Todorović v Moskvi.

O obisku jugoslovanske parlamentarne delegacije v LR Mongoliji je dejal: »V zvezi z nedavnim obiskom jugoslovanske parlamentarne delegacije v LR Mongoliji lahko rečemo, da se odnosi med Jugoslavijo in LR Mongolijo zadovoljivo razvijajo.«

Zatem se je dotaknil razgovorov jugoslovanske delegacije v Moskvi: »Ob zaključku razgovorov, ki jih je v Moskvi vodila jugoslovanska delegacija, ki jo je vodil podpredsednik ZIV Mijalko Todorović, želimo izjaviti, da so na teh razgovorih razpravljali o možnosti za razširitev gospodarskega sodelovanja. Pri tem so posvetili posebno pozornost razširitvi že obstoječega dolgoročnega trgovskega sporazuma. Dosegli so pozitivne rezultate. Blagovna izmenjava za obdobje 1963–1965 je povečana za 30 odstotkov v primerjavi z obsegom izmenjave, ki jo predvidevajo obstoječi sporazumi. To povečanje so dosegli tako, da so povečali kontingente in da so v listo blagovne izmenjave vnesli nove artiklice.«

Razpravljali so tudi o sodelovanju v industriji. Predvideno je, da se bodo o konkretnih problemih s tega področja letos razgovarjali strokovnjaki obeh držav.«

Na vprašanje, če je bilo govora tudi o kreditih, je Kunc dejal, »da so se razgovarjali tudi o ostalih vprašanjih s področja gospodarskega sodelovanja. Konkretni govori so tisti, ki so navedeni v komunikacijah in o katerih sem malo prej govoril.« je dejal Kunc.

Na vprašanje, če je bilo govora tudi o jugoslovanskem opazovalcu v SEV, je Kunc dejal, »da se jugoslovanska stališča o tem ni nič spremenilo, to je, da je Jugoslavija že dvakrat izrazila željo, da nadaljuje svoje sodelovanje, na tak ali drugačen način v SEV.«

Dopisnik moskovske radijske postaje je vprašal Kunca, kaj meni o moskovskem kongresu za razorožitev in mir. Kunc je odgovoril:

»Za sama udeležba jugoslovanske delegacije na tem kongresu odpira naš interes in pomen, ki ga kongresu pripisujemo. Sicer pa je šel jugoslovanske delegacije dr. Iveković precizno obrazložil naša stališča o najvažnejših vprašanjih, ki zadevajo ohranitev mira v svetu.«

Dosedanji govori delegatov, posebno govor predsednika vlade ZSSR Hruščova, so opozorili na nevarnost, pred katero je svet. Ti govori pomenijo apel na vest človeštva, poziv k odgovornosti vseh državnikov, da bi zaustavili dosedanj razvoj in da bi krenili po poti mirojnega mednarodnega sodelovanja, ter da bi obstoječa sporna vprašanja reševali v razgovoru, ob popolnem upoštevanju interesov vseh držav in mednarodne skupnosti kot celote.«

Na vprašanje o bližnjem obisku predsednika Naserja je Drago Kunc povedal, da bo predsednik ZAR v poletnih mesecih na povabilo

čije pozitivno odgovorila na to upravičeno zahtevo Jugoslavije, posebno še, ker je Zvezna republika Nemčija ob podobnih zahtevah že izplačala odškodnino večjemu številu zahodnoevropskih držav.«

Eno izmed vprašanj se je nanašalo tudi na stanje v diplomatskih odnosih med Jugoslavijo in Francijo. Kunc je povedal, da je bil državni sekretariat za zunanje zadeve včeraj uradno obveščen, da bo konec tega meseca prispel v Beograd novi francoski veleposlanik g. Jean Binoche. »Pozdravljamo ta sklep francoske vlade. Z naše strani bo prav tako sledil ustrezen ukrep«, je dejal Kunc in dodal, da o prihodu francoskega veleposlanika ne more povedati nič več, ker je uradno sporočilo o tem prišlo šele včeraj.

Kunc je dejal: »Želim bi komentirati samo tisti del predloga zakona, ki se nanaša na trgovino z nami. Opozoril bi, da je ključna o statusu države z največjimi ugodnostmi del sporazuma o trgovini in plovi, ki je bil med našo državo in ZDA sklenjen leta 1881 in na temelju katerega se medsebojna trgovina že desetletja odvija. Mislim, da je to najstarejši, še veljavni sporazum med našima dvema državama.«

Z ozirom na mesto, ki ga ta pogodba iz leta 1881 zavzema v naših odnosih, zlasti o statusu države z največjimi ugodnostmi, ki je vsebinski del sporazuma ne bi diskriminirala samo trgovine, marveč bi prizadela tudi širše odnose med obema državama. Razen tega pa bi bil tak sklep nasproten tudi težnjam in napotkom, da se gospodarski odnosi v svetu postavijo na čim širši in čim bolj enakopravni osnovi.«

Glede nesoglasij v alžirskem osvobodilnem gibanju je Kunc dejal, da je to interni alžirski problem in da upamo, da bodo alžirski voditelji znali izgledati nesoglasja in ustvariti enotnost, ki je prvi pogoj za utrditev neodvisnosti.«

Preživeli internanci iz Jasenovca so zahtevali odškodnino za žrtve nacizma, jugoslovanska vlada pa je zahtevala od zahodnonemške vlade, naj bi začeli pogajanja o tej odškodnini. Kunc je o tem dejal:

»Pričakujemo, da bo vlada Zvezne republike Nem-

ter) Ameriški Predstavniški dom je sinoči odobril načrt za pomoč tujini za fiskalno leto 1962-63 v višini 4 milijarde 668 milijonov 500.000 dolarjev. Za omenjeni program je glasovalo 250 članov, proti pa 164 članov predstavniškega doma.

Omenjena vsota je približno enaka vsoti, ki jo je že prejele odobril senat. Posebna komisija mora sedaj usklajati programe, ki sta jih pripravila posebej senat in posebej predstavniški dom. Uklajeni programi bodo končno predloženi obema domovima Kongresa.

Predsednik Kennedy je prvotno zahteval od Kongresa 4 milijarde 878 milijonov 500 tisoč dolarjev. Senat je to vsekoli nekoliko znižal in se izrekel proti pomoči Poljski in Jugoslaviji. Sedaj je predstavniški dom dal predsedniku Kennedyju pooblastilo, da odobri gospodarsko in finančno pomoč Jugoslaviji in Poljski, če meni, da je to v korist varnosti Združenih držav ali neodvisnosti dežel, ki jim je pomoč namenjena.

V razpravi je skupina kongresmanov predlagala popravek načrta zakona, po katerem bi bilo prepovedano dajanje pomoči tudi Jugoslaviji in Poljski. Ta amandma je zvrnil 201 poslanec, zanj pa je glasovalo samo 44 članov predstavniškega doma.

Washington, 13. jul. (Reuters). Ameriški Predstavniški dom je sinoči odobril načrt za pomoč tujini za fiskalno leto 1962-63 v višini 4 milijarde 668 milijonov 500.000 dolarjev. Za omenjeni program je glasovalo 250 članov, proti pa 164 članov predstavniškega doma.

Omenjena vsota je približno enaka vsoti, ki jo je že prejele odobril senat. Posebna komisija mora sedaj usklajati programe, ki sta jih pripravila posebej senat in posebej predstavniški dom. Uklajeni programi bodo končno predloženi obema domovima Kongresa.

Predsednik Kennedy je prvotno zahteval od Kongresa



ALŽIRSKI MINISTRI MED LJUDSTVOM. Vrnitev članov začasne alžirske vlade v Alžirijo je hkrati pomenila tudi začetek volilne kampanje, ki zaradi nesporazumov med premierjem Benhedo poteka v dokaj napetem vzdušju.

POLOŽAJ V ALŽIRIJI

Dramatična volilna kampanja

OD NAŠEGA STALNEGA DOPISNIKA

ALŽIR, 13. julija. (Po telefonu.) V Alžiru se je začela kampanja za volitve v ustavodajno skupščino, ki so predvidene za 12. avgust. Sinoči je premier Benhedo s petorico ministrov prispel v glavno mesto tretjega vilajeta Tizi-Uzu, vzhodno od mesta Alžir. Pozdravilo ga je okrog 100.000 ljudi. Ob tej priložnosti je Benhedo dejal: »Menim, da je sedanje razdobje samo ena etapa, en korak k ciljem revolucije. Cilj revolucije pa je ustanovitev države v korist naroda.«

Za jutri je napovedan obisk Benhedo in vseh njegovih ministrov v glavnem mestu drugega vilajeta, Constantinu. Medtem ko je sinoči Benhedo govoril v Tizi-Uzu, je imel podpredsednik Ben Bela

govor v Oranu. Na način, ki bi ga lahko označili predvlastno — programski, je preciziral svoje politične poglede. Rekel je, da je socializem pot k izgradnji dežele ter da mora »bodočnost dežele jamčiti ena partija ne pa več.« Rekel je tudi, da se ne bo več toleriralo vrnitve k sterilni igri bivših strank. Dodal je, da je za enotnost države, stopa ne za vsako ceno. »Mi smo za tako enotnost, ki bo omogočila, da se integralno izpolni revolucionarni cilj.«

Uvodnik v današnjem El Mudžahidu, ki je organ FLN, trdi, da govor Ben Bele ne pomeni novo aludiranje na določene politične ali celo ideološke razlike v FLN. List poudarja: »Konflikt, ki sedaj razdvaja začasno alžirsko vlado v bistvu ne temelji na ideoloških in političnih razlikah, ki bi bile popolnoma definirane. Vzroki tega konflikta so prav v tem, ker ideološka in organizacijska načela FLN niso popolnoma definirana.« Z dokazovanjem presenečenjem in pridržki so v Alžiru sprejeli vsebino intervjuja, ki ga je baje Ben Bela včeraj dal med daleč od Orana dopisniku londonskega »Daily Herald«. Po pisanju tega britanskega lista je podpredsednik začasne alžirske vlade izjavil:

»Ni nobenega sporazuma med menoj in Benhedo vladno. Nima namena, da bi se kmalu vrnil v mesto Alžir. Svoj glavni štab sem postavil v Tlemcen. Tu bom ostal s polkovnikom Bumedjenom (načelnikom generalštaba, ki ga je Benhedo degradiral) in poveljniki enot osvobodilne vojske. Odločil se bom za načrt akcije...«

Naš dopisnik je danes dopolnil imel razgovor z alžirskim ministrom za informacije Jazidom. Zastvil mu je nekaj vprašanj:

— Ali je bil v Rabatu dosežen sporazum ali ne? »Sporazumel smo se o proceduri...«

— Konkretno o čem? »V prvi vrsti o tem, da se skliče nov sestanek predstavnikov vilajetov in avtonomnih področij.«

— Ali mislite, da je omejen intervju v »Daily Herald« avtentičen ali ne? »Ne bi komentiral. Toda treba se je držati tistega, kar je bilo rečeno uradno, tistega, kar je Ben Bela javno govoril v Tlemcen in Oranu.«

Čeravno je izredna politična aktivnost trenutno prva skrb alžirskih voditeljev, ne le-ti varčujejo z naporom, da bi normalizirali življenje v državi. Začasna izvršna oblast je na primer včeraj sprejela odredbo o trgovini z žitaricami. Alžir, objavila je priporočilo tujim letalskim družbam, naj obnovijo promet na notranjih alžirskih progah. Ukazala je uvedbo sodnega postopka proti nezakonitim rekvizicijam stanovanj, ki so jih zapustili lastniki itd.

Toda to so samo začetni ukrepi, s katerimi so se dotaknili akutnih problemov, v prvi vrsti gospodarskih. Mnogično odhajanje evropejskih

KONFERENCA RAZVIJAJOČIH SE DRŽAV

V Kairu zaključek splošne razprave

OD NAŠEGA POSEBNEGA DOPISNIKA

KAIRO, 13. julija. (Po telefonu.) Splošna debata, ki že od torka dalje poteka v plenumu kairske konference razvijajočih se držav, se bo danes kot predvidevalo, zaključila. Na seznamu sta samo še dva govornika. Zadnji bo verjetno predstavnik Združenja arabske republike el Kajsuni.

Medtem se je pravo delo preselilo v odbor za izdelavo zaključnih dokumentov konference. Zasedanja odbora so zaprta, toda med tujakšnje predstavnike javnosti prodira toliko zanesljivih poročil o tem, kaj se na sestankih dogaja, da si je po nekaj

kratnem preverjanju mogoče ustvariti precej verjetno podoba o vsebini teh zasedanj. Odbor za izdelavo zaključnih dokumentov sestavljajo predstavniki vseh delegacij, predseduje pa mu voditelj evropske delegacije Makonen. Odbor je sestavljen poseben sedemčlanski pododbor, v katerem so ZAR, Brazilija, Afganistan, Gana, Indija, Etiopija in Jugoslavija. Ta pododbor zdaj pripravlja besedilo zaključne deklaracije — kajti kaže, da so se sporazumeli, da bo imel zaključni dokument obliko deklaracije, ki bo šla potem pred pododbor. Pričakujejo, da bo pri razpravi o besedilu prišlo do najresnejše politične razprave.

Kompletne načrte za zaključno deklaracijo so predlagala Brazilija, ZAR in Jugoslavija. Mimo tega je skoraj sleherna deklaracija predlagala bolj ali manj izčrpane amandmaje, tako da se je pododbor znašel sredi kupa precej raznolikih zamisli. Med tremi načrti za deklaracijo so izbrali za podlago jugoslovanskega, v katerega zdaj vnašajo dopolnitve iz ostalih predlogov. Jugoslovanski načrt je, po pisanju današnjega kairskega tiska, v bistvu zaključni del govornika Vladimira Popovića, ki mu tukaj tisk — v okviru publicitete, ki jo odmerja konferenci — še zmeraj posveča veliko pozornost. To so potrdili tudi obveščeni viri iz konferenčnih krogov.

Predvidevajo, da bo konferenca danes zaključila splošno razpravo, nato pa bo pododbor izročil odboru za sestavo zaključnih dokumentov svoj predlog besedila za deklaracijo, o kateri naj bi predvidoma razpravljali po dvodnevnem odmoru, v ponedeljek in torek.

D. Dolinar

Kairo, 13. jul. (MEN). Danes dopoldne je bila v palači Arabske lige pod predsedstvom ministra el Kajsunija plenarna seja gospodarske konference razvijajočih se držav.

Prvi je govoril voditelj gvinejske delegacije, ki se je zaval za solidarnost in sodelovanje pri reševanju vprašanj manj razvitih. Predlagal je, da bi sklicali posebno konferenco, ki bi razpravljala o trgovinski izmenjavi ter se zaval za boljše sodelovanje ter povečanje tehnične in finančne pomoči, ki jo mednarodna organizacija daje manj razvitim.

Za predstavnikom Gvineje je govoril delegat Kube, ki se je precej zadržal na izjavah predsednika Naserja

in končalo zasedanje Sveta, ki se je začelo konec prejšnjega meseca v Tripolisu.

Ista agencija poroča iz Roher Noira, da je začasna izvršna oblast imenovala polkovnika Džebelija za novega komandanta lokalnih varnostnih sil. Poprej je bil na tem položaju polkovnik Mokdad, ki so ga imenovali za guvernerja province Constantine v vzhodni Alžiriji. Polkovnik Mokdad je takoj po proglasitvi alžirske neodvisnosti dezertiral 1500 vojakov varnostnih sil; trdili so, da so se ti vojaki pridružili enotam, ki so se izrekle za Ben Bela.

Blizu meje pri Zegdu so alžirske čete pred tremi dnevi obkrožile manjšo skupino vojakov maroške obmejne straže. Razen tega javlja MAP, da so alžirske čete iz Sahare in Esausre pred dvema dnevnoma v obmejnem predelu postavile zasedo maroškim vojakom in jih 17 ujele. Nekateri so kasneje pobegnili. Na področju Budniba pa so Alžirci ujeli enega maroškega oficirja in enega vojaka obmejne straže, ki sta pa-

trulirala na jepeu. Na istem področju je eksploziralo nekaj min, ki so ranile več oseb.

Agencija MEN pa javlja iz Tlemensa, da je minister začasne alžirske vlade v ostavki Mohamed Kider izjavil, da je v sili Esausre sefa Benhedo ilegalna, in da je treba, s prepričljivimi besedami rečeno, smatrati, da je Nacionalni svet alžirske revolucije to vlado razpustil, ker je zavrnila zahtevo, da bi se nadaljevalo

GRADITELJE CESTE BRATSTVA IN ENOTNOSTI OVIRA SLABO VREME

Kljub oviram bo cesta pravi čas gotova

Doslej opravljenih 30 % vseh del, predvidenih v načrtu o graditvi letošnjega odseka



MLADINA NA CESTI OD PARACINA DO OSIPAONICE. Deževje je ponehalo, treba je nadoknaditi zamujeno. Foto: M. Stefanović

WASHINGTON

Ameriški minister za zunanje zadeve Dean Rusk se je včeraj sestel s sovjetskim veleposlanikom v Washingtonu Dobrinjinom. Ena uro in 45 minut sta se pogovarjala o Berlinu, Laosu in drugih vprašanjih. Predstavnik ameriškega zunanjega ministrstva je po razgovoru izjavil, da je bil to priprava za razgovore med Ruskom in Gromikom na razorožitveni konferenci v Ženevi.

LIMA

Politična kriza v Peruju je dosegla vrh, ko je včeraj kandidat za predsedniški položaj Stranke narodne akcije Fernando Belaunde Terry zahteval komisijsko preiskavo zaradi poverb pri predsedniških volitvah. Vlada v Limi je to zahtevo zavrnila. Belaunde pa se je kot javlja AFF, zabarikadiral s svojimi pristniki v mestu Arequipa ter izjavil, da se bo s silo uprl sedanjemu režimu.

DŽAKARTA

Predsednik Sukarno je imenoval poseben državni svet, ki naj bi pripravil nov zakon o splošnih volitvah za ljudski kongres, parlament ter pokrajinske in druge lokalne skupščine. Predsednik komiteja je Adam Kalid, voditelj umirjenega muslimanske stranke Nadatul Ulama. Ostali člani so predstavniki najpomembnejših političnih strank, množičnih organizacij, vlade in vojske.

RIO DE JANEIRO

Novi brazilski premier Brochado da Rocha je parlamentu predložil listo svojega kabineta. Zagrožil je z odstopom, če parlament ne bi sprejel liste, v kateri so v večini izvenstrankarske osebnosti. Napovedal je radikalne rešitve nekaterih perečih vprašanj, kot so inflacija, pomanjkanje hrane, agrarna reforma ter reforma ustavnih institucij, in utrditev neodvisne zunanje politike.

DEBATA O ITALIJANSKI ZUNANJI POLITIKI

Odkriti stiki z vsemi

Zunanji minister Piccioni je obširno govoril o odnošajih z Jugoslavijo - Poudaril je, da razlike v družbeni ureditvi ne smejo ovirati mednarodnega sodelovanja

RIM, 13. julija. (Tanjug.) V razpravi o proračunu ministristva za zunanje zadeve v rimskem senatu je govoril podpredsednik vlade in minister za zunanje zadeve Attilio Piccioni. Ko je pojasnjeval italijansko zunanjo politiko, je obširno govoril tudi o jugoslovansko-italijanskih odnosih.

Dejal je: »Odnosi z Jugoslavijo so lep primer, kako Italija razume politiko sožitja. Za časa obsejke podpredsednika jugoslovanske vlade Aleksandra Rankovića je bil potreben namen obeh dežel, da na vseh področjih, a še posebej v gospodarstvu in kulturi razvijata se zdaj pristrane odnose, ne glede na razlike v družbeni ureditvi. V takšnih okoliščinah je italijanska vlada zelo rada sprejela tudi povabilo, da predsednik vlade Fanfani obišče Jugoslavijo.«

Ko je govoril o odnosih s Sovjetsko zvezo ter drugim vzhodnoevropskim deželami, je dejal, da globoke ideološke razlike ne smejo biti ovira za razvoj normalnih odnosov in se je zavzel za utrjevanje miru s pomočjo odkritih in lojalnih stikov. Poudaril je, da je Italija podpisala vrsto gospodarskih in kulturnih sporazumov s Sovjetsko zvezo in drugim socialističnimi

ne pomoči, ker je takšen način »bolj depolitiziran in manj demagoški.

Priznanje za režiserja Ivkovića

Rim, 13. jul. (Tanjug.) — Na mednarodnem festivalu otroškega filma v Benetkah je v kategoriji poučno-vzgojnih filmov dobil bronasto medaljo jugoslovanski film »Pazi, kako sediš in kako stojš« režiserja Ratomira Ivkovića. Nagrada je v drugih kategorijah so dobili sovjetski, češki, poljski, romunski, japonski, ameriški in angleški otroški filmi. Posebno nagrado žirije za najboljši izbor predvajanih filmov je dobila CSSR.

Kennedy odloži obisk v Braziliji

Washington, 13. jul. (AP) Bela hiša je včeraj sporočila, da je predsednik John Kennedy preložil svoj obisk v Braziliji na 12. november. Sporočilo so, da je Kennedy storil to zaradi tega, ker bi se rad osebno posvetil nekaterim vprašanjem, ki jih bo kmalu obravnaval Kongres in zato, ker bodo kasneje v obeh državah volitve, v Braziliji 7. oktobra, v ZDA pa 6. novembra.

Demonstracije v Siriji

Kairo, 13. jul. (Tanjug.) — Po pisanju kairskih listov so v Damasku izbruhnile velike demonstracije delavcev. Očile so polne letakov, ki zahtevajo ponovno združenje z Egiptom ter odstop vlade Bešira El Asemeha.

Sirske oblasti so sporočile, da so v zadnjih 23 urah zaprl 500 delavcev, ki jih bodo, kot izjavljajo predstavniki sirskega ministrstva za notranje zadeve, kmalu postavili pred sodišče.

Iz Damaska poročajo, da je v vasi Katana, blizu Damaska, 380 kmetov dobilo lastniške listine za zemljo, ki je bila razdeljena po agrarni reformi. Na slovesnosti je bil tudi sirski minister za kmetijstvo Ahmed Abdel Kerim.

Pompidou zahteva zaupnico

Pariz, 13. jul. (FP). Francoski premier Georges Pompidou je danes zahteval glasovanje o zaupnici vladi v zvezi s predlogom zakona, po katerem naj bi skupščina dodelila dopolnilna sredstva sredstva v vrednosti 20 milijonov novih frankov za novo tovarno izotopov v Pierrelatu na reki Rhoni.

Skupina poslancev Socialistične, Radikalno-socialistične, Ljudsko-republikanske in Neodvisne republikanske stranke je predložila skupščini izjavo, v kateri zavrača omenjeni zakon.

Prijava luančlovnskega nemoženja v Grčiji

Beograd, 13. julija. (Tanjug.) — V sporočilu, ki ga je danes objavil, obvešča urad za zaščito jugoslovanskega premoženja v tujini naše državljanke, kimajone, premičnine na ozemlju kraljevine Grčije, pa še niso vložili prijavi o tem, da je skrajni rok za vložitev prijavi 31. avgust 1962. Poziv je namenjen dvovalutnikom premoženja, ki leta 1939 ni bilo v prometu, pa je v obsegu, in premoženje izven obsega come, ki je bilo med prvo svetovno vojno in med obema svetovni vojna vojna zapuščeno. Prijave za to premoženje je treba poslati Uradu za zaščito jugoslovanskega premoženja v tujini. Beograd, Kneza Miloša 26-V.

V Sloveniji že 17.067 televizorjev

Ljubljana, 13. jul. (Tanjug.) — V prvi polovici letošnjega leta je število televizijskih sprejemnikov v Sloveniji naraslo od 10.481 na 17.067 oziroma za 63 odst. Slovenija ima zdaj en televizor na 96 prebivalcev.

Tudi število radioaparatorov, ki so postali v Sloveniji neogibno sredstvo vsake družine, še vedno narasča. V prvi polovici letošnjega leta je naraslo še za 6,1 odst., tako da ima zdaj Slovenija že 332.738 radioaparatorov. Očeda- lje več je primerov, da ima ena družina po dva radioaparata. Mnoge družine namreč kupujejo majhne tranzistorne sprejemnike, ki jih lahko jemljejo s seboj, ko gredo na izlete ali na počitnice.



NOVI PROIZVODI »DELAMARISA«. Tovarna »Delamarisa« iz izole je včeraj priredila v hotelu »Belvedere« za zastopnike gostinskih in trgovskih podjetij poskušanje svojega novega proizvoda, kavnega nadomestila, ki ga bo izdelovala v sodelovanju z ljubljansko tovarno hranil »Koliškoski«. Prednosti nove kave: ima prijeten in osvežen okus, hitro se raztopi tako v vroči kot v mrzli vodi ali mleku, izdelana je iz naravnih domačih surovin in bo v prodaji po dostopni ceni. Izdelan na popolnoma novih strojih se bo proizvod prodajal imenom »Eko« pojavil na tržišču konec avgusta, hkrati s topljivo kavo »Delacafe«, kakršno smo doslej poznali samo kot inozemski izdelek tipa »Nescafe«.

Foto: Selhaus

O delu komisij za dohodke

Seja Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana

Ljubljana, 13. julija. — Na današnji seji OLO Ljubljana so razpravljali o poročilu o problematiki notranje delitve dohodka v gospodarskih organizacijah, zavodih in ustanovah ljubljanske okrajne, ki ga je pripravil Svet za delo OLO. Na seji so odborniki sklepali tudi o nekaterih odlokih.

Lani in letos so nastajala ponekod nesporazumerja pri notranji delitvi dohodkov v gospodarskih organizacijah. Med posameznimi gospodarskimi panogami ni bilo vsajenja potrebnega ravnanja. Tako so lahko občinske komisije za izvajanje predpi-

Sprejet je osnutek zakona o varnostni službi v plovbi

Beograd, 13. jul. (Tanjug.) — Odbor za organizacijo oblasti in upravo Zveznega zbora Zvezne ljudske skupščine je sprejel danes osnutek temeljnega zakona o službi varnosti v plovbi. S tem zakonskim osnutkom je na enak način urejeno vprašanje organizacije službe varnosti v plovbi na morju in na rekah.

Odkrijte spomenika v Podredu

V nedeljo 15. julija bo v Podredu odkritje spomeniške plošče in spomenika padlim borcem 3. čete I. Kozjanskega bataljona.

IZ LJUDSKE SKUPŠČINE LRS

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA GOSPODARSTVO REPUBLIKE ZBORA IN ZBORA PROIZVAJALCEV

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in sklepaje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in sklepaje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA ZDRAVSTVO IN SOCIALNO POLITIKO REPUBLIKE ZBORA

Predsednik odbora za zdravstvo in socialno politiko sklicuje 20. sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in sklepaje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA VARNOSTNA DELA IN SOCIALNEGA ZAVAROVANJA ZBORA PROIZVAJALCEV

Predsednik odbora za varnostna dela in socialnega zavarovanja sklicuje 13. sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in sklepaje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

sov o delitvi čistega dohodka pri svojem delu samo ugotovljajo, da gospodarske organizacije niso vsiglavne povečanih akumulacijskih sredstev. V skladi, ampak so dvigale osebne dohodke. To velja predvsem za elektroindustrijo. Visoko povprečje osebnih dohodkov pa so zabeležili tudi v znanosti, trgovini in nekaterih drugih gospodarskih organizacijah. Kljub nekaterim pomanjkljivostim pa je opaziti, da so v glavnem osebni dohodki utemeljeni z višjo proizvodnjo.

Delo komisij po občinskih kar dobro napreduje, čeprav naj bi nekatere podkomisije na terenu pokazale pri delu večjo aktivnost. Doslej so namreč bile dokaj popustljive pri obrtnih podjetjih.

Ob zaključku je OLO poudaril, da je treba občinske ljudske odbore opozoriti na nekatere pomanjkljivosti pri delu komisij, ki naj bi posvečale več pozornosti tudi ne-gospodarskim organizacijam — zavodom in ustanovam.

Specializirani študij jedrske tehnike

Ljubljana, 13. jul. (Tanjug.) — Fakulteta za naravoslovne vede in tehnologijo ljubljanske univerze in jedrski inštitut »Jože Stefana« v Ljubljani sta objavila razpis za vpis kandidatov na 3. stopnjo visokošolskega študija jedrske tehnike v letu 1962-63. Pravi-

co do vpisa imajo vsi jugoslovanski državljani s pogodbo, da so si pridobili diplomu 2. stopnje visokošolskega študija tehničnih strok. Študijski program na omenjeni fakulteti ljubljanske univerze obsega enakomerno vse področje jedrske tehnike, razen tega pa so predvideni tudi fakultativni predmeti s področja elektronike, gradbenstva, fizike, kemije, metalurgije in strojne tehnike, tako da bo ta študij v največji meri ustrezal potrebam naše industrije.

RAZŠIRJENI PLENUM OK ZKS MARIBOR

Neizkoriščene možnosti

Plenumu je prisostvoval sekretar CK ZKS Miha Marinko — Analiza gibanja gospodarstva v okraju

MARIBOR, 13. julija. — Na razširjenem plenumu OK ZKS Maribor so v navzočnosti sekretarja CK ZKS Mihe Marinka razpravljali o nekaterih bistvenih gospodarsko-političnih problemih. Uvodoma je vršilec dolžnosti predsednika OLO Maribor Ančka Kuharjeva analizirala gibanje gospodarstva v mariborskem okraju. Industrijska proizvodnja v maju in juniju se je sicer povečala v primerjavi s prvimi meseci letošnjega leta, vendar je še pod planirano dinamiko.

Industrijska podjetja so izvozila za 43 odst. več kot lani, niso pa še izkoristila vseh možnosti za nadaljnje povečanje izvoza. Občinski ljudski odbori, zlasti še v Slovenski Bistrici, Slovenjem Gradcu in na Ravnan, bodo morali posvetiti več skrbi izterjavi davkov.

Celotna današnja pisana in konkretna razprava je pokazala, kot je poudaril tudi Miha Marinko, da je gospodarsko politično pri-zadevanje v mariborskem okraju pravilno usmerjeno na bistvene, aktualne probleme.

V tovarni železniških voz- »Boris Kidrič« so organi upravljanja uveljavili nekatere konkretne ukrepe za dosledno izpolnjevanje dnevni proizvodnih nalog, hkrati pa so odpravili tudi vsako nadurno delo v upravi. Na plenumu so opozorili na problem odvečne delovne sile v nekaterih kolektivih, ki se odraža v manjši storilnosti

sto, ne da bi se preprečila, če je prosta. Prav tako je pri-peljal mirno motorist Martin Stepišnik in jo podri. Purova je dobila poškodbo na glavi in so jo prepehtali v celjsko bolnišnico.

NESREČA MOTORISTA

Ljubljana, 13. jul. — Na cestni med Ortočnikom in Velikimi Laščami se je včeraj ponesrečil avtomobil, ki ga je vožnja Josipa Knava, ko je zaradi napačne vožnje avtomobil zavozljal na kup graneza. Pri padcu je dobil hudo poškodbo na roki.

SEJA PREDSESTVA REPUBL. ODBORA SINDIKATA KMETIJSKIH DELAVCEV

Odloča naj ekonomska enota

Z neposrednim vplivom organov samoupravljanja bo mogoče boljše gospodarjenje v kmetijskih organizacijah

LJUBLJANA, 13. julija. — Ustanavljanje ekonomskih enot na kmetijskih posestvih je sprejelo preveč ozkidi razprav o njihovih organizacijskih oblikah, premalo pa o njihovem bistvu in materialni osnovi. Še vedno niso urejeni medsebojni odnosi med ekonomskimi enotami, kar vnaša v kolektivne doklade nepravilna pojmovanja in razprtje pri delitvi dohodka. Značilni so neurejeni od-nosi med poljedelskimi in živinorejskimi ekonomskimi enotami, ki povzročajo zmotna mnenja, da poljedelstvo kreditira živinorejo. Podobne težave so tudi v živilski industriji, kjer je povrh še mnogokje proizvodnja pol-obrtniška.

Vse te probleme je v želji za večje angažiranje sindikalnih organizacij in organov upravljanja pri bolj-šem gospodarjenju v kmetijskih organizacijah in v živilski ter tobačni industriji, osvetlila današnja seja predsedstva republiškega odbora sindikata kmetijskih, živilskih in tobačnih delavcev.

S sodobnimi proizvodni-mi pogoji je treba uskladiti tudi notranje odnose, predvsem pa prek ekonomskih enot približati upravljanje neposrednim proizvajavcem. Pri združevanju kmetijskih posestev v večje kmetijske organizacije so namreč doslej ponekod do združbe samostojni organi upravljanja izgu-

bili svojo vlogo in prišli večkrat v podrejen položaj, ekonomske enote pa se niso osamosvojile. Tako so šli marsikateri bistveni problemi gospodarjenja mimo proizvajavcev, čeprav je še posebej v sedanjem obdobju, ko kmetijske organizacije iščejo možnosti za zmanjševanje proizvodnih stroškov in druge notranje rezerve, potrebna vsesplošna prizadevanost delovnih kolektivov.

Na seji so poudarili, da je treba ekonomski enotam, za njihovo čim boljše delo zagotoviti tudi tekočo operativno evidenco, — mr

Namesto sedanjih 26 bo na Hrvaškem devet okrajev

Zagreb, 13. julija. (Tanjug.) — Na današnji seji izvršnega odbora glavnega odbora SZDL Hrvatske so sprejeli orientacijski plan za novo teritorialno razdelitev na okraje in komune. Namesto sedanjih 26 okrajev predvideva orientacijski plan ustanovitev 9 novih okrajev, vtem ko bi se število občin skrajšalo skoraj na polovico sedanjih.

Industrijska proizvodnja v Celju dosega predviden obseg

Celje, 13. jul. — Občinski ljudski odbor Celje je na svoji seji obravnaval gibanje industrijske proizvodnje v prvih petih mesecih. Zoročili o tem so pričakovali ob-orniki z razumljivim zani-manjem, saj je bila industrija v začetku leta tudi v celjski občini glede izpolnjevanja svoje obveznosti na splošno v zaostanku.

V zadnjem času se je položaj izboljšal. Industrija je planirano proizvodnjo za prvih pet mesecev dosegla s 100,5 odst. Med vzroki slabšega izpolnjevanja plana v začetnih mesecih je bila pomanjkljiva oskrbljenost z re-produktivnim materialom iz uvoza (v črni metalurgiji ter kovinskih in kemičnih industri-jah). Kovinska industrija je v prvih petih mesecih izpolni-la predvideni plan le z 92,1 odst., če pa letošnjo proiz-vodnjo te veje primerjamo s proizvodnjo v enakem obdobju lanskega leta, pa je plan celo preselega za 8,4 odst. Očitno gre tu za nesorazmer-ni napet plan Tako je na primer Tovarna emajlirane posode v Celju za letos pred-videla 19,1 odstotno poveča-nje proizvodnje, vendar ni upo-števanja, da bi to tudi realizi-rala, kar se je zlasti zavlekla, da bo ta študij v največji meri ustrezal potrebam naše industrije.

Bolje izkoriščene zmogljivosti — za 20 milijard manjši stroški

Zagreb, 13. julija. (Zborni-jug.) — Industrijska zborni-ca Hrvatske je izrazila mnenje, da so dosedanje re-zultati poslovnega združevanja sorodnih gospodarskih organizacij pomemben prispevek k pospeševanju sodobne tehnologije in kre-pitvi produktivnosti. Na da-nšnjem posvetovanju te zbornice s predstavniki 13 poslovnih združenj, kolikor so jih doslej ustanovili na Hrvaškem, so sprejeli priporočila o možnostih, da bi letos in v prihodnjih letih pospešili industrijsko kooperacijo in specializa-cijo.

Udeleženci posvetovanja so opozorili na rezultate nedavne ankete, ki je po-

kazala, da bi naša indus-trija z boljšim izkoriščanjem svojih zmogljivosti in bolj-šo organizacijo dela že v nekaj letih lahko znižala proizvodne stroške približno za 20 milijard. Sklicujoč se na anketo so strokovnjaki iz zbornice izjavili, da bi z ustrezno organizacijo proiz-vodnje in uvedbo sodobne tehnologije samo indus-trija obvele do leta 1965 lahko povečala proizvodnjo za 100 odstotkov, istočasno pa zni-žala investicijske naložbe približno za 6 milijard.

Hudo neurje na Kobarškem

Livak, 13. julija. Sinoči je bilo na Kobarškem hu-do neurje, kakršnega ljudje že dolgo ne po-mnijo. Med grmenjem in bliskanjem je padala na jugozahodnem pobočju Ma-turjura kot orni debela toča skoraj deset minut.

Neurje s točo je zajelo predvsem nekatera področja Beneške Slovenije, na naši strani pa v glavnem vsaj Jevšček, Avso in Perate. Prizadela je predvsem dozorevajoče žitarice, travnike, krompirišča, sadje in stročji fižol. Živina, ki jo je zajelo neurje na pašah, se je razbežala po gozdu. Po končanem neurju so imeli pastirji precej dela, da so spravili čredo skupaj. Kosci, ki so odšli davi kositi, so se pri-toževali, da so se jim ko-si še krhale ob ledenih zrnih, ki se še niso stopila. Neurje je povzročilo precejš-njo škodo tudi na javnih cestah. Popoldne je pri-spela iz Tolmina posebna komisija, da bi ocenila po-vzročeno škodo.

IZ VČERAŠNJE DRUGE IZDAJE

Proti jedrskim poskusom

Bitossi: »Delavci menijo, da bo miroljubna koeksistenca odstranila vojne nevarnosti in zmanjšala mednarodno napetost«

STUDENTSKA SAHOVSKA OLIMPIADA

Jugoslavija : Belgija 4:0

Marijanske Laznje, 12. julija. (Tanjug.) V zadnjem kolu polfinalnih iger na študentski sa-hovski olimpiadi so bili dose-ženi naslednji rezultati: prva skupina: Danska : Škotska 3:1, ZSSR : Izrael 4:0, Romunija : Madžarska 2:2; druga skupina: Belgija : Jugoslavija 0:4, DR Nemčija : Finska 3:0,5, Nizo-zemska : Monzolja 3:1,3; tretja skupina: Kuba : Bolgarija 0:3,3, Švedska : Češkoslovaška 0:3,3, Poljska : Anglija 3:0,3. Končni rezultati polfinala: prva skupina: ZSSR 17,5, Ro-munija 12,5, Madžarska 11, Dan-ska 9,5, Izrael 6,5, Škotska 3; druga skupina: Jugoslavija 15, DR Nemčija 14, Mongolija 11, Nizozemska 10, Finska 6, Bel-gija 5; tretja skupina: Poljska 13, Bolgarija in CSSR 4,5, An-glija 8, Švedska 4,5, Kuba 5,5.

ljenskim interesi »lav-skega razreda in dodal, da so delavci mnenja, »a bo miroljubna koeksisten-ca odstranila vojne nevar-nosti in zmanjšala medna-rodna napetost.

Brita — laboristični po-slanec Silverman, ki pris-tovuje kongresu kot opa-zovalec, se je zavzel za opus: »ev j drskih posku-sov. Grajal je ZDA, ker nomačajo javno mne-nje in opravljajo poskuse na Pacifiku v trenutku za-sedanja kongresa. Silver-man nadalje očita sovjet-skemu premieru Hruščo-vu, ker v svojem govoru na kongresu ni omenil teh poskusov. V takem stali-šču sovjetskega premiera vidi Silverman nevarnost, da namerava Sovjetska zveza nadaljevati tekmo v jedrskem oboroževanju, da bi prehitela ZDA. »Ne-kdo mora prekiniti zača-

rani krog in če je treba sprejeti tveganje, pa mora nedolno prev.eti.« je dejal Silverman in predlagal, naj sovjetska vlada raz-gla »volet i enostrans-i moratorij. Potem je Sil-verman Hruščovu dal pri-znanje, češ »je zaslužen zato, da ni izbruhnila tret-ja svetovna vojna. Vendar, je nadaljeval, govor pre-miera Hruščova ne daje mnogo upanja, da bi pre-nahala oboroževalna tek-ma.

Vreemnska slika: Preko Fran-cije dotoka topla zrak, ki je že dosegl območje Rena in švicarske Alpe ter se bliža našim krajevom. Pod njegovim vplivom se vreme hitro zboljšuje.

Napoved za soboto: Po jutranji megli v kotlinah bo pretežno sončno vreme. Najvišje noč-ne temperature bodo okoli 13 v Primorju, najvišje dnevne okoli 23 stopinj Celzija.

»LJUBEZEN POD NADZORSTVOM«

Češko-francoska koprodukcija barvnega cinema-skopskega filma. Sodelujejo Marina Vlady, Robert Hossein, René Lefèvre; vodstvo filma so zakupili režiserju Vol-čku.

Ljubezen pod nadzor-stvom je spet nov primer za pravilo, da so koprodukcije zanič. Film ima sicer samo skromno pretenzijo — zaba-vati, vendar je naivna in ne-dinamična štorija, razčlenjena s serijo čeških turističnih raz-glednic, otupila se tisto bore zabavnega zapleta, ki ga slutimo za molčecim in tesnobnim

obličjem Roberta Hosseina; ta namreč v filmu predstavlja tajinstvenega zločinca. Če-hi so natrpali film s folklor-ni čipkarijo in letarijo ter postavili med romantične vr-hove Tater pisane kulise za dekoracijo standardnega lju-bezenskega trikotka s kajaka-skega prvenstva.

Na glavo obrnjeni, stisnjeni in manjkajoči kadri so sicer enak labilna kamera, vendar jim moramo v filmu hkrati z zelo skromnim hrvatskim pro-dom priznati funkcionalnost.

JAS

V kinu nam kažejo

Preveč trgovcev - premalo organizatorjev

V domači obrti so še velike neizkoriščene možnosti za povečanje izvoza

V sklopu prizadevanj, da bi v vseh gospodarskih dejavnostih preučili in maksimalno izkoristili možnosti za izvoz, bomo morali tudi v domači obrti izboljšati pogoje za njen širši razvoj. Tistim, ki se z njo ukvarjajo, domača obrt ne ustvarja poglavitnega, pač pa dopolnilni vir sredstev za življenje. Če pa upoštevamo, da se po ocenah ukvarja v državi z domačo obrtjo okoli 120.000, v Sloveniji pa 20.000 ljudi, potem moramo pripisati tej dejavnosti kar pomembno vlogo v narodnem gospodarstvu.

Ta vloga se še poveča ob ugotovitvi, da izvozimo letno za okoli 2 milijardi deviznih dinarjev izdelkov domače obrti. Letošnji plan izvoza te dejavnosti znaša — brez tepihov — 1700 milijonov deviznih dinarjev. Ta sredstva pridobi skupnost s prodajo na tržiščih s čvrsto valuto. Razen tega pa ustvarja prodaja izdelkov domače obrti tudi na domačem trgu precejšen priliv deviznih sredstev, saj veliki del izdelkov, kot spominke, pokupijo tuji turisti.

Izdelkov domače obrti bi bilo mogoče prodati, zlasti na tujem trgu, veliko več

kot znaša sedanja prodaja. Zahodnoevropski in ameriški kupci zahtevajo ponavadi več izdelkov kot jih lahko zbere kak naš izvoznik. Drugače rečeno: proizvodnja teh izdelkov je premajhna, skoraj neorganizirana in bržkone tudi premalo stimulirana, odkup in organizacija plasiranja pa sta preveč razdrobljena. Lahko trdimo, da je domača obrt vse preveč prepustena sama sebi, organizatorji, ki bi pospeševali njen razvoj, skorajda ni, odkupovalec in izvoznik pa je veliko preveč. Pred leti je bilo v vsej državi le pet, šest tr-

govinskih organizacij, ki so se ukvarjale delno z organiziranjem proizvodnje, zlasti pa s prodajo na domačem ter tujem trgu. Potem je število izvoznikov začelo naglo naraščati, tako da jih je zdaj za izvoz tujih izdelkov registriranih okoli 30, 20 pa se jih dejansko tudi ukvarja z izvozom.

Kako majhne in nepopolne so nekatere teh izvoznih organizacij, dokazuje podatek, da šest izvoznikov prodaja v tujino 90 odstotkov vseh izdelkov, na preostalih 14 izvoznikov prodajo od 10 do 100 odstotkov. Če je na eni strani izvoz teh podjetij zelo majhen, je na drugi strani toliko večja škoda, ki jo povzročajo skupnosti z neenotnimi nastopi in z medsebojno konkurenco na zunanem trgu. Kot posledica takšne škodljive konkurence so zdaj cene nekaterih izdelkov domače obrti celo za 40 odstotkov nižje kakor pred nekaj leti.

Ker so večja podjetja, ki poskušajo že malodane od osvoboditve, videla v razvoju in perspektivah domače obrti tudi svoje lastne perspektive, so vsaj skromna sredstva in napore vlagala tudi za organiziranje raznih tečajev. Tako so vzpodbujala k večji proizvodnji in k boljši kakovosti. Manjša podjetja, ki ob nekaj deset milijonih letnega prometa vidijo v izdelkih domače obrti le konjunkturalni vir dohodka, pa s preplačevanjem in zato, ker hočejo izvažati za vsako ceno, močno zanemarijo kvaliteto izdelkov.

Kot izhodi iz sedanjega položaja se ponujajo nekateri rešitve: izdatno bi bilo treba zmanjšati število organizacij, ki imajo pravico nastopa na zunanem trgu. V vsaki republik bi se moral neko, bodisi etnografski inštitut, bodisi močna trgovinska organizacija, trajno in sistematično ukvarjati z usmer-

janjem in pospeševanjem domače obrti. Nujno bi bilo treba tudi s posebnimi zveznimi predpisi izoblikovati za domačo obrt primeren status. Zaradi njenega poslanstva, ki ga ima v ohranjanju izvirnih folklornih elementov, in pa zato, ker predstavlja je dopolnilni vir zaslužka, seveda ne moremo enačiti ali primerjati z obrtjo ali celo z industrijo. Tudi ekonomski instrumenti, ki veljajo za ti dve dejavnosti, so za domačo obrt bržkone preostri. Upoštevati moramo, da bolj kot ekonomski momenti (zaslužek je sorazmerno majhen) silita k ukvarjanju s to dejavnostjo dolgoletna tradicija in precejšen idealizem.

Sedanja neurejenost ne omogoča širšega razmaha domače obrti, ali bolje rečeno, povzroča v tej dejavnosti stagnacijo. Bi bi seveda preozko, če bi hoteli z republiškim predpisi ustvariti primerne ekonomske regulative za domačo obrt. Tudi lani uveljavljeni republiški zakon o delu na domu vsebuje celo določbo, da predpisi zakona ne veljajo za domačo obrt, dokler se ta opravlja na domu neorganizirano. Bila pa bi škoda, če bi ta dejavnost še dolgo ostala pravno neurejena in neorganizirana.

F. Jeras

Izvozni uspehi reškega »Torpeda«

V tovarni »Torpeda« v Reki računajo, da bodo letos še bolj povečali izvoz. To podjetje že vrsto let izvažajo svoje motorje na zunanja tržišča, kjer uživajo dober sloves. Lani so se prodali v inozemstvo kar 7000 motorjev v vrednosti 3,5 milijona dolarjev. Uspeh kolektivne je tudi v tem, da je nadalje zvišal produktivnost dela. Tako so lani povečali proizvodnjo za 16 odstotkov, ob zmanjšanju števila zaposlenih za 3 odstotke.



Nedavno so v zagrebški Ilici odprli eno najodobnejših veleblagovnic v državi — samopostrežno trgovino s čevlji »Šimeček«. Del te prodajalne kaže naša slika. Foto: S. Radović

POSVETOVANJE O VZGOJNO VARSTVENIH USTANOVAH V KRANJSKEM OKRAJU

Ustanove naj pomagajo zaposlenim družinam

Pred dnevi je bilo v Kranju posvetovanje o otroških varstvenih ustanovah, ki ga je sklical okrajna zveza društev prijateljev mladine v Kranju. Izdelala je analizo varstva otrok in dejavnosti otroških vzgojno varstvenih ustanov v okraju.

V kranjskem okraju je 17 otroških varstvenih ustanov, ki imajo v rednem varstvu 1388 otrok, to je 3 odstotke vseh otrok od 2 do 15 let. V občinah Škofja Loka in Trzin je 68 otrok prevečeno v vzgojno varstvenih ustanovah. Ustanove v Radovljici in Trzinu pa niso izkoriščene, čeprav je n. pr. v Trzinu 80 odstotkov zaposlenih žensk. Varstveno ustanovo v Bohinjski Bistrici so ukinili, ker se je menda zdelo staršem mesečna oskrbina 650 dinarjev previsoka.

Vzroki za ustanove niso polno zasedene, ni iskati v tem, da so predraže, saj so povsod razmeroma nizki prispevki staršev — od 1000 do 4500 din mesečno in občinski ljudski odbori prispevajo dovolj sredstev.

Vzroki nezasedenosti so drugje, v Trzinu n. pr. v nepripravi lokalni varstvene ustanove, glavni vzrok pa bo treba iskati v delu varstvenih ustanov. Dokler bo varstveno vzgojna ustanova poslovala le nekaj ur, kot v Bohinjski Bistrici, prav gotovo ne bo v pomoč zaposlenim staršem. Varstvene ustanove, ki so prilagajale svoj delovni čas odsotnosti staršev in v katerih prejemajo otroci tudi opolnopravni obrok hrane ter so blizu stanovanj, so zasedene. Pri tem pa nastaja vprašanje, ali so ustanove, ki imajo še vedno delovni čas le 5 do 6 ur, upravičene do enake pomoči družbe kot n. pr. ustanove, ki imajo 8 ur delovnega časa. Pri praznovanju, ki prinese delati v tovarni ob 6. uri zjutraj, iščejo za otroka še enega varuha od 5. do 8. ure zjutraj, ker se ponekod odpre vrata otroške ustanove šele ob 8. uri? Tako dvojno varstvo pa tudi precej stane, da ne govorimo o težavah, ki jih imajo s tem starši.

Ob takih ustanovah bo morala Društva prijateljev mladine, stari sami, upravni odbori in stanovalniške skupnosti bolj aktivno posegati v delo in sami skrbeti, da bodo ustanove razširile in prilagodile svojo dejavnost potrebam družin. Tudi v popoldanskem času je večina varstvenih ustanov nezasedena in jih še ne uporabljajo za občasno varstvo in organizacijo raznih interesnih dejavnosti drugih otrok stanovalniške skupnosti.

Urejenosti ni varstvo otrok v krajih, kjer živi veliko delavskih in uslužbenških družin, kot v Cerkljah, Predvorju, Krizah, Železnikih itd. V teh krajih bi treba čimprej poskrbeti za varstvo otrok zaposlenih staršev, četudi v skromnih sobah in najpreprostejši, kar bi bilo manjše zlo kot sedaj, ko je večina otrok doma zaklenjena ali pa prepuščena vzgoji česte.

Društveno upravljanje varstveno vzgojnih ustanov je že pokazalo prednosti. Večja iniciativa državljanov in pritegovanje družbenih organizacij sta ponekod že uspešno privedli do organizacije različnih oblik varstva in vzgoje otrok. Nekateri občinski ljudski odbori pa so še vedno ostali pri starih odnosih do ustanov. Varstvene ustanove imajo še vedno za proračunske sredstva za osebne dohodke vzgojnega osebja mimo organov družbenega upravljanja in stanovalniških skupnosti, namesto da bi odmerili sredstva na podlagi delovnega programa ustanov, števila otrok, stalnih in občasnih oskrbovalcev in po povprečju zmogljivosti staršev, organom družbenega upravljanja in kolektivom pa prepustili, da s sredstvi v okviru nalog ustanov samostojno razpolagajo. Tako se ne bi zgodilo, da bi ostale neki varstveni ustanovi milijon dinarjev od vsote, ki jo je dobila za plače vzgojnega kadra, pa sedaj sprašuje, kaj s tem denarjem, ki ga ne more uporabiti za kaj drugega. Če bi občinski ljudski odbori prispevali za vzgojno dejavnost po številu otrok, bi bile ustanove prav gotovo bolj zainteresirane, da pritegnejo več otrok in razširijo svojo dejavnost.

Na posvetovanju se je tudi pokazalo, da ustanove

še nimajo popolnoma razčiščenih pojnov, kaj naj zajamejo v izračun ekonomske cene. Po podatkih zbrane ankete se izračuni mesečne oskrbine na enega otroka pri posameznih ustanovah močno razlikujejo, saj znašajo od 4000 do 9000 din. Zato bo ena izmed osnovnih nalog organov družbenega upravljanja, Društva prijateljev mladine in stanovalniške skupnosti, da ugotovijo dejansko ekonomsko ceno, obenem pa naj diferencirajo cene za plačevanje oskrbin za posameznega otroka. Starši naj vedo, koliko prispeva družba, koliko pa so dolžni za oskrbo otroka sami prispevati. V večji meri bo treba pritegniti v varstvene ustanove tudi otroke, za katere starši ne morejo plačevati celotne oskrbine.

Nekatere stanovalniške skupnosti se še izredno zavzemajo za razvoj varstva otrok. Te ustanove dobro delajo, n. pr. Jesenice, ponekod pa še ni pravega razumevanja do potrebe otroškega varstva, kot n. pr. v Trzinu, kjer je stanovalniška skupnost spremenila otroško igrišče v balnišče za odrasle, čeprav otroci nimajo potrebnih igrišč.

Ker se problemi otroškega varstva konkretno pojavljajo v komunah, so na posvetovanju sklenili, da bodo občinske zveze DPM skicale najkasneje do konca septembra, torej še pred tednom otroka, v vseh občinah širša posvetovanja o vzgojno varstvenih problemih otrok. Na podlagi ugotovitev bodo DPM izdelala podrobne programe za hitrejši razvoj otroškega varstva v skladu s materialnimi možnostmi staršev, stanovalniških skupnosti in občin.

To posvetovanje je prikazalo položaj in problematiko varstva otrok v kranjskem okraju in spregledalo bogate zaključke za nadaljnje delo. Če bo vsem okrajnim DPM uspelo pripraviti tako konkretna in dobra posvetovanja, bomo pričakali le tošnji teden otroka z jasnimi stališči, kar moramo ukreniti za hitrejši razvoj otroškega varstva.

Ančka Cerin

Popoldanski izleti Kompas

Večina izletov, ki jih organizirajo potovalne agencije, so ob sobotah in nedeljah. Samo na daljše izlete je odhod tudi med tednom. Vedno več pa je ljudi, ki bi radi tudi prostoro polno izkoristili za krajši izlet v okolico mesta. Ob taki zamisli največkrat nastane premošljivi problem zadovoljivih prometnih zvez.

Zato se je turistično podjetje Kompas v Ljubljani odločilo, da bo še v tem mesecu pričelo s kratkimi popoldnevnimi avtobusnimi izleti v razne turistične kraje v okolici Ljubljane. Kratki popoldanski avtobusni izleti, ki jih bo prirejal Kompas do konca avgusta, se bodo pričeli že v torek 17. julija. Kraj, v katere bodo vodili izleti, se bodo menjavali vsakih 14 dni. V prvi seriji izletov, ki bodo na programu v juliju, bodo izletniki obiskali Medijske Toplice, Kučevec, Škofjo Loko-Trebnje, Polzevo, Kravce, Kamniško Bistrico, Polhov Gradec in Iški Vintgar.

Ne glede na smer izleta je določena enotna cena 450 din za osebo, za otroke do 10. leta starosti za 300 din. Če kdo kupi vozovnico za dva izleta, pa je deležen še posebnega 10% popusta.

Dograditev industrijskih objektov v Vojvodini

V sekretariatu za industrijo izvršnega sveta Vojvodine poudarjajo, da bo poživitev industrijske proizvodnje v Vojvodini v veliki meri odvisna tudi od rekonstrukcije hitrejših sredstev in sile gospodarskih organizacij in komun. Ponovno opozarjajo tudi na to, da doseči ni bilo dovolj vztrajnosti in zavze-manja za to, da bi že odobrene investicije hitreje realizirali.

Med novimi in rekonstruiranimi objekti je zlasti važna velika tovarna dušičnih gnojil v Pančevu, ki naj bi po dograditvi še letos do konca leta izdelala kakih 90.000 ton umetnih gnojil, nadalje tovarna fururola in klančnica v Novem Sadu, tovarna ivernih plošč v Sremski Mitrovici, tri nove sladkorne tovarne podjetja »Sever« v Šabotci, »Poljske« v Adi in tovarna železnice in temper litine v Kikindi.

»Nada Dimić« povečuje proizvodnjo

Znana zagrebška tovarna trikotarje »Nada Dimić« bo blizu Zagreba zgradila še nekaj večjih prostorov, da bi tako razširila proizvodnjo. V teh obratih bodo proizvajali pozamenterijo in čipke. Prvo tovarniško halo bodo zgradili letos. Računajo, da bo vrednost letne proizvodnje v tej hal približno 100 milijonov dinarjev. Ko bodo zgradili vse hale, bodo leta 1965 lahko zaposlili okrog 600 novih delavcev, predvsem žensk, skupna vrednost proizvodnje v teh halah pa se bo gibala okrog 600 milijonov dinarjev na leto. V. T.

Nova elastična malta

Ta dni je industrija gradbenega materiala »Samoborka«, znana po proizvodnji samoborskega peska, skupaj s kemično tovarno »Karbon« izdelala in tudi praktično pokazala novo elastično malto za fasade in notranji omet. Prednosti nove malte so v tem, da je zelo odporna proti smegu, dežju in nasploh proti vlažni. Predvidevajo, da bodo malto začeli redno proizvajati septembra meseca.

V. T.

Hitrejša oživiljanje proizvodnje v juniju

Industrijska proizvodnja Slovenije je bila v preteklem mesecu za blizu devet odstotkov večja kakor lani

Podatki, ki jih je zbral republiški Zavod za statistiko o industrijski proizvodnji v juniju, nam nudijo kar zadovoljivo sliko. Tendence naraščanja, ki smo jo zabeležili že v maju, je prišla v preteklem mesecu še močnejše do izraza. To zboljšanje lahko ugotovimo ne le v primerjavi s prejšnjimi meseci, ampak tudi ob upoštevanju običajnega sezonskega vzpona v tem obdobju. Ta je bil letos mnogo močnejši kakor lani.

Zastoj, ki smo ga ugotovili v maju in aprilu, ko je proizvodnja zdrknila pod lanskoro raven v istih mesecih, je v glavnem premagan: v aprilu je bila industrijska proizvodnja Slovenije še za 2 odstotka manjša kakor lani, v maju pa je že presegla lansko proizvodnjo v istem mesecu za 8 odstotkov in v juniju za blizu 9 odstotkov. Sam indeks proizvodnje se je povečal od 99 v aprilu na 107 v maju in 113 v juniju (povprečje 1961 = 100). Od aprila se je indeks povečeval za 14 točk, medtem ko je lani to sezonsko povečanje doseglo le 3 točke.

Večja proizvodnja v maju in juniju je sicer nekoliko zboljšala skupni rezultat za prvo polletje, ki pa je zaradi zastoja v prvih mesecih manj ugoden. Skupaj vzelo je industrija Slovenije v prvem polletju da-

la za 4 odstotke večjo proizvodnjo kakor v lanskem prvem polletju. Po tem rezultatu še precej zaostaja za planom, kar bo treba v čim večji meri nadomestiti z nadaljnjim povečanjem proizvodnje v drugem polletju. Plansko dinamiko so v prvem polletju dosegli oziroma se ji približale tri industrijske panoge: barvasta metalurgija, kemična industrija in tobačna industrija. Najbolj pa sta zaostajali za planom industrija nekovin in industrija gradbenega materiala, kjer pa se z oživiljanjem gradbene dejavnosti obetajo boljši rezultati v prihodnjih mesecih.

V aprilu se je močno povečala proizvodnja električne energije, predvsem zaradi večjih potreb sosedne Hrvaške. V premošljivi so tudi v preteklem mesecu nakopali nekaj več premoaga kakor lani. Nad lansko ravnilo se je gibala proizvodnja v črni metalurgiji in prav tako v barvasti metalurgiji. V nekovinski industriji, ki je prej zaostajala, je bil zabeležen precejšen skok, zlasti ob povečanju proizvodnje cementa, po katerem je zdaj močno povpraševanje. Indeks proizvodnje v kovinski industriji se je povzpela od 98 v mesecu maju na 114 v juniju, kar pa gre deloma na račun fi-

naliziranja prej nedovršene proizvodnje. Podobno se je povečala proizvodnja v elektroindustriji, na doseženi visoki ravni pa se je držala v kemični industriji in v lesni industriji (razen

Naraščanje proizvodnje nafte v Banatu

V podjetju »Nafta-gas« v Novem Sadu, ki izkorišča naftna polja v Banatu, so v prvih šestih mesecih pridobili okrog 150.000 ton nafte, kar je za 55 odst. več kakor v lanskem prvem polletju. Skoraj dve tretjini celotne proizvodnje odpada na naftni polji v Jeremenovici, zahodno od Vrha, in v Boki, vzhodno od Zrenjanina. V podjetju računajo, da bo do konca leta proizvodnja dosegla 235.000 ton, tako da bodo v celoti izpolnili povečan letošnji proizvodni plan. V prvem letošnjem polletju so široko razvili tudi raziskovalna dela in dela za dovršitev naprav na naftnih poljih v Elemiru pri Zrenjaninu in v Kikindi. Samo v prvem letošnjem polletju so izrtali 50.000 m vrtn, kar je za 67 odst. več kakor lani. Raziskovalna vrtanja pri Mokrinu obetajo nove ugodne rezultate. V prihodnjih dneh bodo izročili prometni tudi nov plinovid od Vojlovice do Velike

ve - Gorice. Zaradi okrepitve prenosne mreže bo do rekonstrukcij daljnovodov Vindol - Matulji, ki bo po zneje del velikega daljnovoda za prenos električne energije Trebinjske čez Split in Senj do italijanske meje.

TOKO izvažajo 30 % svoje proizvodnje

Med prvimi kolektivci, ki so se s svojimi izdelki uveljavili v tujini je tudi tovarna usnjenih izdelkov TOKO. V petnajstih letih je prodrla domala na vse kontinente. Švedska, Danska, Kanada, Švica, Italija, Nemčija in Poljska pa so države, kjer je moč kupiti izdelke tovarne TOKO ob vsakem času. Zlasti v nekatere evropske države predstavlja ime TOKO pojem kvalitete izdelkov iz svinskega galanterijskega usnja. Izhajajoč iz dejstva, da je izvoz potreben tako v interesu skupnosti kakor tudi v interesu kolektiva,

F. S.

Manj zaposlenih kakor v jeseni

Zvezni zavod za statistiko je objavil podatke o številu zaposlenih v družbenem sektorju po stanju na 31. marca t. l. in o njihovih osebnih dohodkih. Po tej statistiki, ki je sestavljena na temelju polletne poročevalne službe, je bil konec marca zaposlenih v gospodarstvu in izven gospodarstva 3.097.740 oseb, pri čemer niso upoštevani vajenci, tisti, ki so zaposleni pri privatnih delodajalcih, uslužbenici stalno službo v ino- zemstvu ter uslužbenici državnih sekretariatov za narodno obrambo in za notranje posle. Gornje število je — v glavnem zaradi sezonskih vplivov — za okrog 200.000 manjše kakor po stanju v septembru lanskega leta. Manj zaposlenih kakor lani v septembru so izkazale naslednje indu-

Samopostrežna trgovina za steklo

V Zagrebu je začela obratovati nova sodobna trgovina za steklo in porcelan ter keramične izdelke. To je hkrati tudi prva samopostrežna trgovina takšne vrste v Zagrebu. T.

Manj zaposlenih kakor v jeseni

strijske panoge: proizvodnja električne energije, premošljiva industrija, črna metalurgija, barvasta metalurgija, kovinska industrija, industrija gradbenega materiala ter papirna, živilska in filmska industrija. Manjše je bilo tudi število zaposlenih v kmetijstvu, medtem ko so izkazale ustanove več zaposlenih, zlasti v solstvu, kulturi in v prostveti, v zdravstvu in v ustanovah finančnega značaja. Razporeditev zaposlenih po višini osebnega dohodka pa nam pove, da je imelo v marcu največ zaposlenih osebne dohodke od 15.000 do 20.000 din; naslednja po številu največja skupina je prejemala dohodke od 10.000 do 15.000 din, potem pa se zvrstijo skupine z nad 20.000 din dohodka.



UPRAVA IN DRŽAVLJAN PETER MOZOLEC

KOPRSKA LUKA TE DNI

V luki ni bilo 12. julija nobene ladje. Iz luke so izplule: 5. julija domača ladja »BRATSTVO« — razložila pločevino, 6. julija domača ladja »TRENINE« — razložila limono, ter 11. julija izralska ladja »PAL-VAT« — razložila les za izvoz. V luki pričakujejo domače ladje »FLAVNIK«, »SUMADJO«, »ULJANK« in »SLOVENJO«, italijanske ladje »ADRIANA GABRIANO«, »CARINI« in »TACITO«, japonsko ladjo »SUMIYOSHI MARU No. 62« ter holandsko ladjo »ECHO«.

DVE DOMAČI KNJIGI

A. Slodnjak: France Prešeren

Iz množice prešernian se kakor vrhovi vzdigujejo nad razdrobljene študije in članke prvi deli Kidričeve monografije o Prešernu. Vidnarjeva obsežna, a za estetsko vrednotenje njegove poezije pomembna esejna študija in pravkar izšlo delo dr. Anto-

na Slodnjaka »France Prešeren« (Nolit, Beograd, 1962, str. 428, cirilica). Prevod Slodnjakovega »Prešerna« ima vse kvalitete dobrega literarno-znanstvenega stila in jezika; zanj gre hvala in priznanje Jeleni Križaj-Stefanovičevi. Beogradska

založba Nolit je izdala delo v dovolj dostojni opremi in izpopolnila tekst z ilustracijami na posebnih prilozhah. Tako je Nolitova knjižnica »Portrete« približala bralcem na področju srbskohrvatskega jezika Prešernovo človeško in umetniško podobo v

izrazitejši in močnejši obliki, kot pa so jo mogli posredovati dosegljivi se vedno nepopolni in premalo dognani prevodi Prešernove poezije.

Slodnjakov spis obsega poleg predgovora devet poglavij, ki kronološko razvijajo zunanjo in notranjo dramo pesnikovega življenja in tje-ko niti življenjskih in literarnih zgodovinskih podatkov v sintetično kompozicijo osebnosti, ustvarjalnega dela, okolja in dobe.

Prvo poglavje obravnava Prešernovo osebnost in značaj, drugo seznanja bralca z njegovim bojem za pesniški in pravniški poklic, tretje razglablja življenjsko vroče žarišče Prešernove poezije — osebno nesrečo, četrtemu je naslov »Novo upanje — nova poezija«, v petem sta prikazana dva dogodka, ki sta globoko pretresla Prešernovo duševnost: Copova smrt in poroka Julije kot finale pesnikove ljubezenske drame.

V šestem poglavju je pisec obdelal Prešernov stik s politiko, revolucijo ali konkretno: njegovo človeško in pesniško prijateljstvo s Poljakom Emilom Korytkom. Nadaljnje poglavje je odmerjeno osebnim in literarnim zadevam v zadnjih letih prijateljstva z Andrejem Smoletom, v poglavju »Nova pesem« so zajeta leta od 1841 do 1846: izprepletanje osebnih prigod in ljubezenskih iskanj ter pesniške ustvarjalnosti, ki dosega nekatere viške, izpolnjene z resignirano modrostjo zrelih let. Naposled izven tla politične biografije kompozicija o Prešernu v zadnje poglavje: »Somrak v Kranju« — finale pesnikovega nemirnega življenja in zavzetega dela, hkrati pa ob koncu poglavja Slodnjakov epilog, pojasnilo in rahlo opravičilo, ki naj pojasni težave, s katerimi je nujno združeno biografsko in literarnozgodovinsko obravnavanje tako kompleksne osebnosti, kot je bil Prešeren.

Z metodične strani je biografija zgrajena tako, da se pripride pesnikovega življenja prepletajo s karakteristiko posameznih Prešernovih pesmi, z označitvijo njihovih vsebinskih in oblikovnih kvalit: tako se Prešeren kot človek in kot pesnik, začet v svoje okolje in svojo dobo, v časovnem zaporedju skopiruje tja do tragičnega konca. Prešernovo na zunan je preveč razgibano življenje — življenje, v katerem se je moral bojevati s svojim malo-meščanskim svetom, kot se je moral vsak izjemen človek boriti s svojo nerazumevaljočo okolico — je dobilo v Slodnjakovem spisu tudi močno, psihološko prepričljivo in notranjo podobo. Toda »France Prešeren« ni samo življenjsko delo, marveč tudi študija s njegovih poetičnih. Morda bo ta ali on pogrešal še ostrejšo sociološko karakteristiko tedanje države, lahko bi si kdo želel več tenkočutnejše estetske analize Prešernovih poezij, tudi ne bi vsak zadovoljen s prostimi citati verzov (čeprav so v tej obliki boljše, kot pa tla ali rimani srbskohrvatski prevodi), toda sleherni delo te vrste vzbujajo nujno različne subjektivne odmeve. Vrednotiti ga moramo po tistih kvalitetah, ki so nesporne pri spisu, v katerem se obsežna uporaba razpoložljivega materiala združuje z znanstveno kritičnostjo in eselskim stilom. To knjigo lahko samo pozdravimo kot razvsestransko posredovalko v kulturnem spoznavanju Jugoslovancov, iziti pa bi moralo tudi nje izvirno slovensko besedilo.

B. B.

V večjih obmorskih krajih v naših znanih letovističnih prodajalnicah liste

DELO, TOVARIS, NASI RAZGLEDI, TT — TEDENSKA TRIBUNA

France Novšak

D. Cvetko: Academia philharmonicorum labacensis

Glasbene monografije si, kot kaže, vendarle utirajo pot tudi na Slovenskem. Nobena dvoma ni, da je naša kulturna preteklost zlasti na področju glasbe še vse premalo znana in obdelana. To je bolj nas vseh vsako prizadevanje v tej smeri. Naš muzikolog dr. Dragotin Cvetko je vrsti svojih knjig, med katerimi zavzema posebno častno mesto Zgodovina glasbene umetnosti na Slovenskem, pridružil še eno: monografijo »Academia philharmonicorum labacensis«. Ta je po zaslugi Cankarjeve založbe izšla te dni v zornici opreme Marjana Dolenc, ki je poskrbel, da ima knjiga

že na zunan videz prikupne starine. Podoba stare Ljubljane z grbom filharmonikov nas na mah prestavi v izredno vitalno, humanistično in enoklopedično, orientirano dobo konec 17. in prvih desetletij 18. stoletja.

V tem delu je avtor zajel specifično problematiko dobe, ki jo je v glasbi tudi na Slovenskem obvladal barok. Temu stilu je Academia philharmonicorum prispevala delež, ki je bistveno omogočil, da je glasbeni barok tudi pri nas dosegel izreden vzpon. Za plastično podobo tega razvoja in dela je avtor to ustanoval primerjal z njenimi evropskimi vrstnicami, v kate-

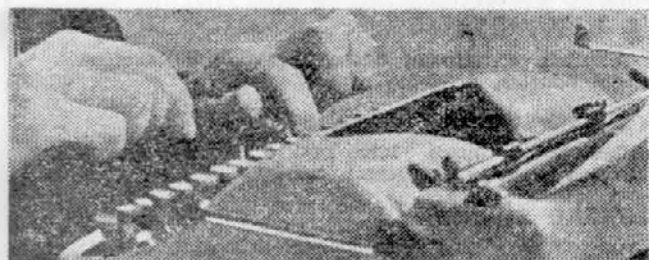
rih so se člani predvsem zbirali zato, da so skupno muzicirali. Academia, ki je bila seveda aristokratska institucija, je praktično začela delovati pred koncem 17. stoletja, formalno pa se je osnovala šele na prelomu stoletja, leta 1701. Medtem ko je imela Academia operov za simbol čelobe, so imele filharmoniki za svoje znamenje orgle. Načelno so bile vse akademije združene amaterjev iz vrst aristokracije in visoko izobraženega meščanstva. Ljubljanska Academia je imela dve vrsti članstva — izvajalce in poslušalce, gojila pa je instrumentalno, instrumentalno vokalno in vokalno glasbo, kar pomeni, da je morala imeti svoj zbor in orkester. Filharmoniki so nastopali v cerkvah, v stanovskih palačah, v mestni hiši, morda tudi v domovih visokih aristokratov in seveda tudi na javnih trgih. Poleg tega je bila v navadi interna oblika izvajanja v deželni palači, v škofijskem ali kakem plemiškem dvorcu. Vazna Cvetkova ugotovitev v tej knjigi je, da je bil način glasbenega dela ljubljanskih filharmonikov prvi zametek javnega muziciranja na Slovenskem. Sprejeli, razne slavnosti, prireditve, serenade, koncerti in repete so terjale različne vrste skladb. Člani Akademije so se večkrat šolali v italijanskih institucijah, plemiških kolegijih in na univerzah, kjer so vneto gojili instrumentalno igro in pevsko umetnost, zato so bili tehnično na precej višji stopnji, kar je bilo značilno za amaterje iz vrst aristokratskih in meščanskih izobražencev v tedanji Evropi. Filharmoniki so bili v Ljubljani najbolj primerni, morda celo edini izvajalci večjih in velikih instrumentalnih ali vokalnoinstrumentalnih del, oratorijev, kantat in drugih koncertnih kompozicij.

Cvetkovo delo izhaja iz osnovnih razvojnih pogojev glasbene situacije na Slovenskem, nato pa s »pregovori« o ustanovitvi ljubljanske akademije filharmonikov, zlasti obširno pa o njeni rasti in vzponu v razdobju od 1701 do 1718. Po omenjenem letu je Academia nadaljevala svoje delo, tja do leta 1743 in še dalje. Avtorjev oris vpliva Akademije na ustvarjalno delo kaže nadaljnje podrobnosti o skladateljskem krogu tedanje dobe. S sredino 18. stoletja nastopi v ljubljanskem glasbenem življenju značilna sprememba.

Ljubljanska akademija filharmonikov je bila prva te vrste na ozemlju zunaj romanskega in anglosaksonskega prostora. Njenih storitev si čer ne gre vzorniti z glasbeno zahodnoevropskega glasbenega baroka, pač pa je gotovo, da s idejnega vidika glasbena dejavnost pri nas ni ostajala in se je vključila v evropski okvir kot njegov sestavni del.

Resumé v francoščini, viri in literatura, kratice in imensko kazalo ter številne opombe dopolnjujejo to znanstveno pisano delo. Kdor raz lista po straneh naše preteklosti, bo z zanimanjem bral tudi to Cvetkovo knjigo, ki nas ljubno opozarja še na nove, velike naloge slovenske muzikologije.

France Novšak



BEOGRAD: publikacija »Jugoslavija in svet« — Casopisno založniško podjetje »Mladost« je začelo izdajati novo informativno publikacijo z naslovom »Jugoslavija in svet«. Publikacija naj bi izhajala enkrat na leto. V njej so z dokumentiranimi fotografijami in zgoščenimi besedili prikazani vsi najpomembnejši domáci in tuji dogodki minulega leta. Posebno pozornost so uredniki publikacije posvetili našemu družbenemu in političnemu življenju.

NOVO MESTO: podelitev Trdinovih nagrad. — Dveletni obsemajski urbi bo v dvorani Zavoda za izobraževanje kadrov v Novem mestu še tradicionalna podelitev Trdinovih nagrad za leto 1962. — Trdinove nagrade so lepo priznanje kulturnim in prosvetnim delavcem za dosegene uspehe v tekočem letu.

DUBROVNIK: pred nastopom Old Vica — Našim bralcem smo že poročali, da bo na letošnjih dubrovniških prireditvah gostovalo tudi slavno londonsko gledališče Old Vic, ki bo 22., 23. in 24. julija odigralo na trdnjavi Lovrijenac Shakespearovega »Romea in Julij«, 25. in 26. julija pa Shawovo »Sveto Ivan« na trdnjavi Revelin. Danes jih seznanjamo še z imeni glavnih oblikovalcev predstav, ki prihajajo k nam po velikih uspehih turneje po ZDA. Režiser »Romea in Julije« je italijanski režiser in scenograf Franco Zeffirelli, »Sveto Ivan« pa Anglež Douglas Seale. Shawovo junakinja bo upodobila odlična igralka Barbara Jefford, Shakespearova Ijubica pa bosta odigrala mlada Joanna Dunham in John Stride (na sliki).



LJUBLJANA: najvišje ocene za pevce »Toneta Tomšiča«. — Člani akademskega pevskega zbora »Tone Tomšič« so se vrnili s turneje po Zahodni Nemčiji z laskavimi priznanji tamkajšnje strokovne kritike. Tübingenski kritik je o njihovem nastopu zapisal, da so ga izvajali pevci, od katerih ima vsak solistične sposobnosti. Nič manjšega priznanja niso dobili za koncert v Berlinu, saj je ocena koncerta izšla pod naslovom »Radost ob jugoslovanskem zboru«. V Berlinu so našli pevci nastopili v največji koncertni dvorani tega mesta, v Kongreshalle. Berlinski radio pa je posnel celoten spored koncerta.

TITOGRAD: turneja Miroslava Cangalovića po Crni gori. — Koncertna poslovalnica Crne gore se je dogovorila z Miroslavom Cangalovičem za njegovo gostovanje v vseh večjih mestih republike. Tu bo nastopil v času od 20. septembra do 1. oktobra. Znani operni pevci je letos še pel pred črnogorskim občinstvom.

SPLIT: začetek poletnih prireditev — Jutri se bodo z izvedbo Verdijeve »Aide« na Peristilu Dioklecijanove palače začele IX. splitske poletne prireditve. V njihovem programu se bo letos vrstilo pet dramskih, osem opernih in ena baletna predstava, simfonični koncert in koncert komornega zbora. Letos bo v Splitu v okviru poletnih prireditev prvič nastopilo jugoslovansko dramsko gledališče z Goethejevo »Ifigenijo na Tavridi«. Med številnimi domačimi in tujnimi solisti, ki bodo sodelovali v opernih izvedbah, bosta tudi sopranistki ljubljanske Opere Vilma Bukovec in Hilda Hözl.

TITOGRAD: zaključil se je plenem upravnega odbora simfonijsko opernih glasbenikov Jugoslavije. — Na plenumu so razpravljali o nekaterih aktualnih problemih in nalogah Zveze za nadaljnji razvoj glasbene dejavnosti, s posebnim poudarkom za razvoj družbenega samoupravljanja in umetniških ustanov, medrepubliško sodelovanje in strokovno in idejno usposabljanje kadrov.

BUDVA: snemajo domači film »Poslednji alibi«. — V Svetem Stefanu so začeli snemati najnovejši domači umetniški film »Poslednji alibi«. Scenarist in režiser je Radivoje — Lola Djukić, glavne vloge pa igrajo Rade Marković, Beba Lončar in drugi. Film naj bi bil nekakšna kriminalka. Producent je novosovnovano beograjsko podjetje »Beograd-film«.

BEOGRAD: koprodukcijski film po Bengtssonovemu romanu — V beograjskih atelijah in na judrantski obali bodo posneli film iz življenja Vikingov po romanu švedskega književnika Fransa G. Bengtssona »Rdeči Orme«. Koproducent je londonski Warwick Film Productions. Film bo režiral Američan José Ferrer.

V PORTOROŽU

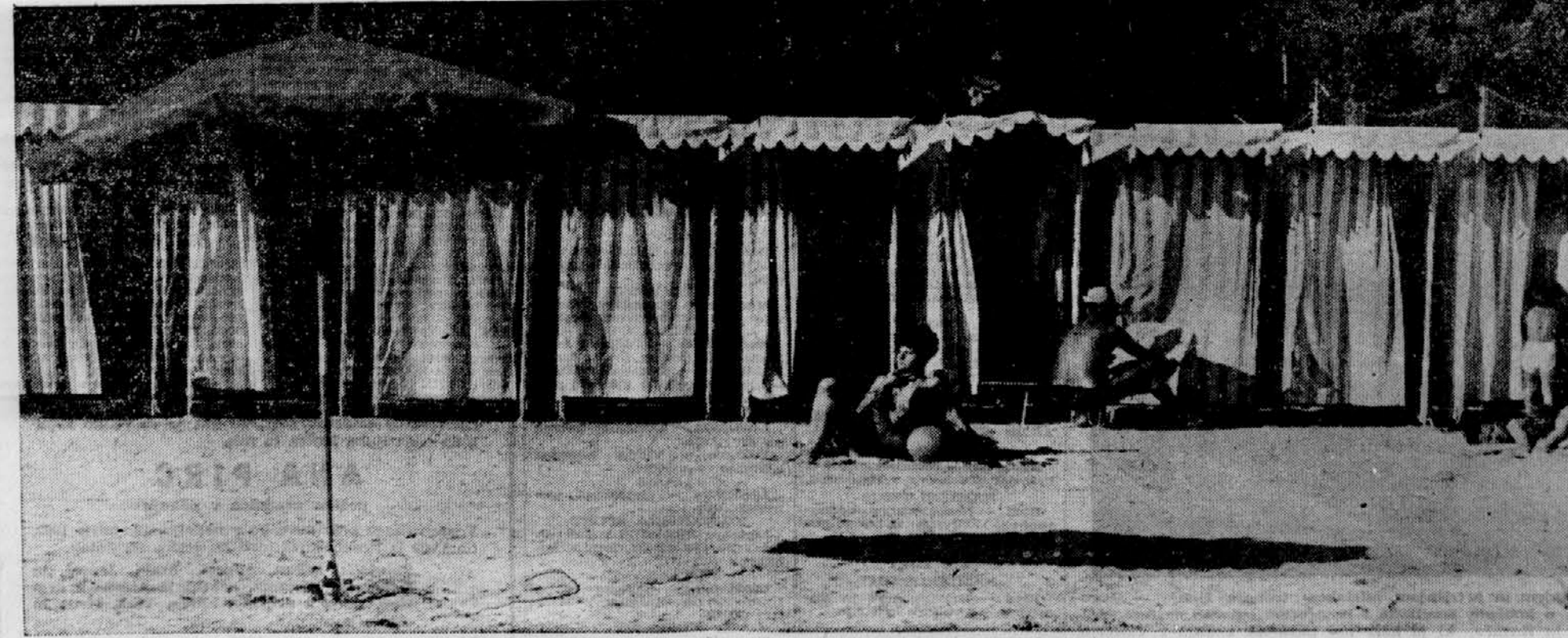


Foto: L. Dolinšek

Pod črto

Glasovir in rudar

Odgovor avtorju

V uvodu bi poudaril, da nisem nameraval pisati ocene novega izpopolnjenega slovarja, ker me za to ni nihče niti prosil niti pooblastil.

Povrhu se niti ne štejem za posebnega strokovnjaka v angleščini, ampak sem le eden izmed mnogih, ki angleščino uporabljajo vsak dan in se ukvarjajo tudi s prevajanjem v angleščino. S tega zornega kota bi obravnaval tudi svoj odgovor na odgovor — ne da bi ponavljal vseh besed, ki jih avtor obravnava, niti tistih, katerim se je izognil (malica, akumulator, stalno bivališče, burja-nevitha, pa avtomobilska cesta-autostrade itd.). Ponovil bi le nekaj najznačilnejših.

Cuden. Avtor pravi, da je to predvsem wonderful (kar je po Škerljevi čudovit, presenetljiv, wunderbar pa po Tomšiču čudovit, čudežen). Kako bi avtor prevedel »čuden človek«? A wonderful man?

Vojna ladja. Avtor prizna, da je to lahko pogled man-of-war tudi warship. Pravim, da je predvsem

warship! Kako bi prevedel »jugoslovanska vojna ladja«? Yugoslav man-of-war? Ali warship, lahko pa tudi naval unit?

Metanje kopja. Kdor išče ta izraz pri nas, ga išče v športnem pomenu — tega (javelin-throwing) pa v slovarju ni. Onih drugih koplj in sulic pa pri nas razmeroma malo mečemo!

Dišati. Recite dekletu: »You smell!« Odgovor bo verjetno »a box on the ear«, čemur bo povprečen Anglež rekel »a slap«, kar bo pomenilo samo »ploski udarec na lice« in nič drugega, razen če ne bi drugače precizirali!

Crnci. Res je negro. Tako kot pri nas African pa se tudi v angleški terminologiji uveljavlja African, ki pomeni predvsem crnce. Recite delegaciji crnih ljudi iz Afrike »the negro delegates« in si oglejte reakcijo! Poleg tega — kaj pa coloured people?

Devica Orleanska. The Maid of Orleans je angleški prevod in Pucelle d'Orleans, Veliki Webster pravi pod Orleans, the Maid of — slej Joan of Arc. Tudi Shaw je dal svojemu delu naslov »Joan of Arc«!

Koloraturna pevka. Trdim, da ne bi vedel noben Anglež, kaj mislite, če bi prevedli »naša znana koloraturna pevka A. B.« z »our well-known florid singer A. B.«. Avtor je vzel iz slovenske razlage besede coloratura pridevnik florid, mu pritrkal samostalnišnik singer in glej, rodila se je nova beseda! Se bolje pa je, seveda, coloratura soprano.

Barvo pušati. Avtor pravilno citira svoj to lose one's colour, ki sem ga omenil, čeprav tega očitno ni razumel. V naslednji sapi namreč izpusti očitnihi ohe's. To lose colour zares pomeni barvo pušati, toda človeka, ki bi pušal barvo, vsaj jaz še nisem videl.

Miner. Miner, ponavljam, ni miner, razen v zelo ozkem pomenu, ki ga avtor navaja. Miner v kamolomolu je blaster, angleški miner pa je rudar!

Mriški oglednik. Coroner kot funkcija pri nas ne eksistira! Imamo kvečjemu medical examiners, legal medicine specialists itd.! Saj coroner niti ni nujno zdravnik!

V zadnjih dneh sem bil opozorjen še na vrsto napak (sam slovarja nisem več gledal; tudi prvikrat sem ga samo do črke M, pa se tisto zelo na hitro). Tako house committee ni hišni svet, ampak parlamentarni odbor, hišna preiskava pa ni domiciliary visit(i), ampak house search. In tako dalje!

Priznam, da morda kje nimam prav. Toda jaz nisem slovar! Se vedno pa trdim, da je slovar zelo pomahljiv glede sodobnih izrazov, tako političnih kot drugarčnih (menjalnik, fluorografiranje). Kako pa si človek iz izrazov, ki so v slovarju, »brez vsakršne težave sestavi« začetni izraz, kot na primer narodnosovobodni boj ali delavsko samoupravljanje, najboljše dokazuje avtor sam. Po volji se je ustali termin the National Liberation War (in ne struggle), delavsko samoupravljanje pa ni niti self-administration, niti self-government, ampak workers self-management! Kaj pa illegale? In termini kot zvezna ljudska skupščina, družbeno upravljanje ali zbor proizvajalcev?

Pa dovolj o tem. Na splošno bi imel pripomniti, da bi moral biti slovar sestavljen bolj po posluhu za živo angleščino (in slovensčino), ter manj po suhih leksikografskih metodah. Res do bri slovarji, kot je na primer veliki Webster, imajo tudi po sto tisoč besed; toda od teh jih povprečen izobraženec uporablja dnevno kakih 5.000, literatura pa kakih 20.000 — po suhi leksikografski metodi pa človek res lahko kaže po eni izmed ostalih, ki so, čeprav res angleške, takšne, da ne sodijo v priročne slovarje; še huje pa je seveda, če ni tistih, ki so v dnevni rabi. Sodobno terminologijo je iskati v sodobni politični literaturi — tudi angleščina živi in se vsako leto dopolnjuje. Na drugi strani pa ne gre izrazov kovati, vsaj vselej ne.

Menim, da je pri nas dovolj ljudi, ki znajo, proučijo in učijo angleščino, da bi imeli v letu 1962 slovensko angleški slovar, ki bi bil kaj več kot samo »priročnik«.

S tem končujem svojo »polemik«, ki je nisem nameraval začeti, ker si je ne želim; povrhu pa sodim, da bi o tem morali spregovoriti še drugi.

A. Furian



V LJUBLJANI...

Prejeli smo

KJE JE RESNICA

»Principialne ugotovitve« Marije Vogelnikove v »Delu 30. VI. t. l. se vedno v ničemer ne razveljavljajo mojih ugotovitev prav tam teden dni prej, temveč so samo nadaljevanje metode, ki jo avtorica v svojem pisanju o našem delu že dolgo uporablja.

V svojih ugotovitvah sem bil izredno omejen le na nje dolgotrajni javni odnos v ocenjevanju našega nekdanjega koreografa in šefa baleta prof. Makarja, ki ga kot ugledega Vogelnikova očitno prizna, se da, ko je prežgadol opustil vodstvo našega baleta. Enega poglavitnih verokov za ta njegov korak pa je iskati prav v večletni gonji zoper njegovo delo v našem gledališču, za katero pa se Vogelnikova danes še malo ne čuti odgovorno. Toda svojega objektivnega in konstruktivnega odnosa do Makarjevih javnosti zdaj prav gotovo ni dokazala le s nekaj iztrganimi, slučajno poizitivnimi stavki, ki jih je vendarle našla v svojem arhivu baletnih kritik; zlasti ne, če ti v glavnem bolj ponavljajo, da je baletni svet, da je bil po odhodu Makarja iz SNG v baletu ustanovljen tudi se baletni svet kot pomožni organ šefa baleta, umetniškega sveta in direktorja, in da je baletni svet, se posebnega baletnega mojstra. Ali potem našega baleta res praktično nihče ni vodil?

3. Vogelnikova piše: »Na poziv Naših razgledov ni bilo s strani uprave SNG odziva. Na moj korak v zaščito baleta kot celote se je pojavil obtožujoč dopis...«

»Poziv« žive Kraigherjeve uprave SNG v Naših razgledih pa se glasi dobesedno: »Ni mi lahko o vsem tem pisati. Toda žal mi je ansambla, ki je v preteklih letih pokazal že vse drugačne plesne zmogljivosti in življenjske sile, ki pa zadnje leto konstantno pada. Ansambel je toliko zrel, da se tega dobro zaveda, zato je razkroj v njem toliko bolj nevaren. Naj bi se tega zaveda, li tudi odgovorni činitelji, če nečemo, da bo Ljubljana ostala brez svojega baleta.«

To je vse: nikjer obtožujočega poziva na zagovor, le javno izražena zaskrbljenost kritika, na čiger poziv pa je se Vogelnikova tako urno »kot član Gledališkega sveta SNG reagirala, da ni utegnla počakati, da bi spoznala predstavo Iluzij, ki je bila kritiki povod za to njegovo osebno sodbo. Ta sodba je to-

tudi komentar same — Marije Vogelnikove. Ali pa nemara dopušča njen juridični čut tolačenje, da more nekdo, ki ni član žrtve, navzlic temu biti njen predsednik?

2. Vogelnikova piše dalje: »Navedbe (namreč v članku podpisane), da dolgo dobo duhel let (1958-59 in 1959-60) našega baleta praktično nihče ni vodil niti zanj odgovorjal, so toliko zgovorne, da danes je baletne napore še višje ocenimo...« Kje je Vogelnikova prebrala te »navedbe«? V mojem članku jih ni. Ali pa se je s takimi naveditvami obogatila kot član Gledališkega sveta, čeprav vsi drugi vedo, da v tistih dveh letih balet vendarle niti trenutke ni bil brez šefa baleta in da je bil nato s 1. IX. 1960 imenovan kot novi šef baleta dr. Neubauer. Razen tega Gledališki svet ve, da je bil po odhodu Makarja iz SNG v baletu ustanovljen tudi se baletni svet kot pomožni organ šefa baleta, umetniškega sveta in direktorja, in da je baletni svet, se posebnega baletnega mojstra. Ali potem našega baleta res praktično nihče ni vodil?

3. Vogelnikova piše: »Na poziv Naših razgledov ni bilo s strani uprave SNG odziva. Na moj korak v zaščito baleta kot celote se je pojavil obtožujoč dopis...«

»Poziv« žive Kraigherjeve uprave SNG v Naših razgledih pa se glasi dobesedno: »Ni mi lahko o vsem tem pisati. Toda žal mi je ansambla, ki je v preteklih letih pokazal že vse drugačne plesne zmogljivosti in življenjske sile, ki pa zadnje leto konstantno pada. Ansambel je toliko zrel, da se tega dobro zaveda, zato je razkroj v njem toliko bolj nevaren. Naj bi se tega zaveda, li tudi odgovorni činitelji, če nečemo, da bo Ljubljana ostala brez svojega baleta.«

To je vse: nikjer obtožujočega poziva na zagovor, le javno izražena zaskrbljenost kritika, na čiger poziv pa je se Vogelnikova tako urno »kot član Gledališkega sveta SNG reagirala, da ni utegnla počakati, da bi spoznala predstavo Iluzij, ki je bila kritiki povod za to njegovo osebno sodbo. Ta sodba je to-

rej Vogelnikovo zgolj po predgovorni »funkciji«, ki jo ima v gledališču, tako znamenja, da je Kraigherjevi na pamet odgovorila, čeprav po statutu SNG člani Gledališkega sveta te težke dožnosti nimajo.

4. Ponavljam: ne mislim odgovorni »funkciji«, ki jo ima v gledališču, tako znamenja, da je Kraigherjevi na pamet odgovorila, čeprav po statutu SNG člani Gledališkega sveta te težke dožnosti nimajo. 6. Kot sad tega kolonializma in pravilne strokovne ocene izpod peresa Vogelnikove za čas pred 1. 1960 pa naj navedem samo suhe podatke, ki jih je moč preveriti po pregledih, objavljenih v Gledaliških tistih Opere: V 15 sezonah od 1. 1960 je balet SNG uprizoril 22 samostojnih baletnih večerov, na katerih je prikazal 33 različnih del. V istem razdobju je balet zagrebske Opere uprizoril natanko isto število baletnih del, medtem ko je balet beograjske Opere uprizoril komaj 27 del. Balet SNG je v tem času odpisal 454 baletnih predstav, razen tega pa je nastopil še v 48 opernih uprizoritvah z nad 1500 predstavami.

Ves ta napor je torej bil rezultat le dotedanega usodnega kulturnega postopka za ansambel in umetniško panogo, kakor te rezultate ocenjuje Vogelnikova.

Se kaj? Upam, da je dovolj. V imenu koga želi torej Vogelnikova tako krojiti usodo našega baleta. V imenu samega baleta prav gotovo ne. V imenu javnosti in občinstva? Naj iz poučnega in v polnim naslobov podpisane pisma obiskovalca Opere, ki sem ga prejel 2. VII. t. l., poznam samo uvid: »Ob prebranju Vasega članka v Delu »Potrebne ugotovitve« čutim potrebo, da Vam izrazim svoje spoštovanje in soglasje.«

Vas prikaz situacije potrjuje, da je baletna kritika bila z viralnimi moment v razvoju našega baleta. V imenu koga torej: v imenu same sebe? Sodbo prepuščam javnosti.

Se kaj? Da, se. V svojem članku z ničim nisem oporekel kritiki pravico do objektivnega ocenjevanja. Pač pa sem protestiral zoper moralo take kritike, ki za svoje pisanje uporablja renesanco in kratki umetniku celo človeško, umetniško in državljansko čast. Pri tem vztrajam. In to je moja zadnja beseda!

SMILJAN SAMEC

ZAČEL SE JE EVROPSKI MLADINSKI KRITERIJ V NAMIZNEM TENISU

Naši že v finalu

Bled, 13. julija. — Dopoldne se je začel v veliki festivalni dvorani na Bledu sedmi evropski mladinski kriterij v namiznem tenisu. Na Bled so prispele ekipe iz 14 držav: Avstrije, Belgije, Bolgarije, CSSR, Francije, Grčije, Madžarske, NDR, Zahodne Nemčije, Poljske, Romunije, SZ, Švedske in Jugoslavije.

Danes je bilo na programu tekmovalstvo za ekipno prvenstvo mladincev in mladink. Vse države so prijavile po

Skopje — Za 1. svetovno prvenstvo v maratonskem plavanju v sladih vedah, ki bo 5. avgusta na hrškem jezeru, se je prijavilo svetovni rekorder v tej disciplini v slani vodi Mohamed Zaitun iz Sirije. Hkrati z njim sta se prijavila še rojak Jahja in Libanone Abdel Monem Fakredin. Dosegli je prijavljenih skupno 32 plavavcev.

GOSTOVANJE KOTALKARJEV »LJUBLJANE« V MÜNCHNU

Pred dnevi so gostovali najboljši kotalkarji KK »Ljubljane« v Münchnu, kamor jih je povabil domači klub z enakim imenom na proslavo desetletnega jubileja.

Uspeh, ki ga je tam dosegla šestčlanska ekipa (Katjuša Derenda, Binca Kristan, Andrejka Drnovšek, Anči Dolenc, Franek Klemenč in Mitja Sketa) je bil prodoren. Ne le navdušenje gledavcev, temveč tudi laskevsko priznanje predsednika buvarke zvezd za kotalkanje Schartingerja, ki je na zaključnem banketu čestital našim ekipi za njeno izredno zmago, ter odkrita pohvala mednarodnega sodnika Schattingerja za naše kotalkarje — saj jih je prišel po prvem nastopu med treningom lastnoročno filmati — so zgovorni dokazi, da ti naši mladi športniki le nekaj veljajo tudi v mednarodni konkurenci.

Navdušenje sodnika Schattingerja je bilo tolikšno, da je pred slovesom s se dvema sodnikoma na hitro roko organiziral za

Sarajevo — V srečanju ženske zvezne košarkarske lige je Jugomontaza iz Zagreba premagala domačega Omladinca s 54:35 (30:14).

CELJE SE PRIPRAVLJA

V dneh 21. in 22. t. m. bo v Celju gostovala moška atletska reprezentanca Vzhodne Nemčije. Za to tekmovalstvo je v mestu in širši okolici precejšnje zanimanje.

Prireditelj klub prizadevanju se vse doslej ni prejel poimenitve sestave nemške reprezentance, obljubljeni pa se morajo ekipo od tiste, ki je prej šel teden nastopila proti Českoslovačiji.

Pred nastopom smo zastavili stalnemu reprezentantu Jugoslavije in atletu Klavdiju Stanku Longinju, vprašanje, kako se pripravljajo na ta dvoboj in kaj misli o njegovem izidu. Stane je najprej poudaril, da se je resno pripravil vse letošnjemu sezoni in bo to prvo njegovo težje tekmovalstvo doma. Atletska vrsta NDR je v nemškem vzponu, mlada ekipa pa velika možnost in zvezo imen. Njena zmaga nad reprezentanco CSSR je samo potrditev. Tudi najprej optimisti si lahko želimo samo toliko, da bi bil poraz čim manj neugoden za nas kar bi že bil velik uspeh. Priporočam vsem ogled tega tekmovalstva, kajti le redkokdaj lahko vidimo zbranih toliko res odličnih atletov.

Roman Lesek je prepričan, da bodo borbe v skoku s palico ostroline in napoveduje tudi v tej disciplini izvrstne rezultate. Zmagal bo pač boljši ali — pravzaprav — tisti, ki bo najbolje borbil.

Prireditelj priporoča obiskovalcem, naj si nabavijo vstopnice v predprodaji, da ne

eno ekipo, razen Avstrije in Jugoslavije, ki imata vsaka po dve ekipe. Ekipa Jugoslavije I, ki jo sestavljajo Frelh, Korpa in Vecko, je v tretji skupini s Francijo, Bolgarijo in Poljsko, ekipa Jugoslavije II, ki jo sestavljajo Stader, Zurbak in Atanacković pa je v drugi skupini s SZ, Zahodno Nemčijo in Belgijo. Naše mladinke so v dveh skupinah: v prvi z Vzhodno Nemčijo, Bolgarijo in Avstrijo II, druga ekipa pa v tretji s CSSR in Romunijo. Dopoldne je igrala naša prva ekipa s Poljsko in jo premagala s 5:1. Edino partijo je izgubil Frelh proti boljšemu Kovajskemu. Naša druga ekipa je imela manjši sreče in je s SZ izgubila s 5:1. Edino partijo v našo korist je odločil Atanacković.

Mladinke so igrale z av-

strijsko drugo ekipo in jo premagale s 3:0. Omenimo naj še, da so imeli prireditelji dokaj težav s pritožbami igralcev SZ, ki so protestirali, češ da igra v romunski ekipi znani igralec Rethi. Ugovarjali so, da ni več mladinec. Po daljši razpravi so sklenili, da se Romunom dovolijo nastopiti, predložiti pa morajo ustrezne listine o rojstnih podatkih tega igralca.

Nocoj ob 19. bo v festivalni dvorani majhna slovesnost. Vse ekipe bodo nastopile v posebnem defileju. Predsednik namiznoteniške zveze Jugoslavije Miha Novkovič bo pozdravil prisotne tekmovalce in ostale goste.

Rezultati: Mladinci ekipno: Švedska: NDR 5:0, CSSR: Avstrija II 5:0, CSSR: NRD 5:1, Švedska: Avstrija II 5:0, Jugoslavija I: Poljska 5:1, SZ: Jugoslavija II 5:1, Francija: Bolgarija 5:3, Romunija: Grčija 5:0, mladinke: Jugoslavija I: Avstrija II 3:0, NDR: Bolgarija 3:0.

Okrog 19. ure se je položaj v posameznih skupinah mladincev razpletel takole: Jugoslavija I si je z zmago 5:0 nad Bolgarijo in Francijo zagotovila prvo mesto v skupini III in se uvrstila v finale Švedske, iz skupine I SZ, iz skupine IV pa zmagovalce tekme Madžarska: Romunija. Jugoslavija II je premagala Zahodno Nemčijo 5:4.

Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

strijko drugo ekipo in jo premagale s 3:0. Omenimo naj še, da so imeli prireditelji dokaj težav s pritožbami igralcev SZ, ki so protestirali, češ da igra v romunski ekipi znani igralec Rethi. Ugovarjali so, da ni več mladinec. Po daljši razpravi so sklenili, da se Romunom dovolijo nastopiti, predložiti pa morajo ustrezne listine o rojstnih podatkih tega igralca.

Nocoj ob 19. bo v festivalni dvorani majhna slovesnost. Vse ekipe bodo nastopile v posebnem defileju. Predsednik namiznoteniške zveze Jugoslavije Miha Novkovič bo pozdravil prisotne tekmovalce in ostale goste.

Rezultati: Mladinci ekipno: Švedska: NDR 5:0, CSSR: Avstrija II 5:0, CSSR: NRD 5:1, Švedska: Avstrija II 5:0, Jugoslavija I: Poljska 5:1, SZ: Jugoslavija II 5:1, Francija: Bolgarija 5:3, Romunija: Grčija 5:0, mladinke: Jugoslavija I: Avstrija II 3:0, NDR: Bolgarija 3:0.

Okrog 19. ure se je položaj v posameznih skupinah mladincev razpletel takole: Jugoslavija I si je z zmago 5:0 nad Bolgarijo in Francijo zagotovila prvo mesto v skupini III in se uvrstila v finale Švedske, iz skupine I SZ, iz skupine IV pa zmagovalce tekme Madžarska: Romunija. Jugoslavija II je premagala Zahodno Nemčijo 5:4.

Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase priredila sodniški seminar za tiste sodnike, ki imajo ustrezne kvalifikacije, hkrati pa bo izvedel se tudi z izpiti za nove boksarske sodnike.

■ Zbor boksarskih sodnikov pri BZS bo zase pri

V MEDVODAH VELIKE GRADNJE, OBNOVE, PREUREDITVE

Tudi letošnje leto poteka na območju občinskega ljudskega odbora Medvode v znamenju rekonstrukcij in obnove obratov gospodarskih organizacij, ki so delno že zastarali in nesodobni. Podirajo moramo, da to vprašanje rešujemo podjetja s svojimi sredstvi in da obnovitvena dela potekajo po načrtih. Kolektivni se zavedajo, da je ta pot edino pravilna, če hočejo v korak z ostalo industrijo naše dežele.

VSEM OBČANOM IN DELOVNIM LJUDEM NA OBMOČJU OBČINE MEDVODE ČESTITAMO ZA OBČINSKI PRAZNIK 14. JULIJA 1962. — HKRATI POSILJAMO BORBENE POZDRAVE ZA DAN VSTAJE — 22. JULIJ

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR
OBČINSKI KOMITE ZKS
OBČINSKI ODBOR SZDL
OBČINSKI SINDIKALNI SVET
in ostale množične organizacije

Drugo, za gospodarstvo Medvod pomembno dejstvo pa je, da se podjetja prizadevno uveljavljajo kot izvozniki. Tako je letos tovarna tesnil in plastičnih mas »Tesnilka« izvoz še povečala, tovarna specialnih mizarskih izdelkov »Sora« pošilja proizvode v Anglijo in Ameriko, z bližnjim vzhodom in ZSSR trguje tovarna barv in lakov »COLOR«. Lahko trdimo, da v večini tovarne na področju Medvod proizvajajo letos s povečano kapaciteto, tako »Color«, »Tesnilka« in delno Tekstilna tovarna Medvode, ki ima deloma že obnovljene stroje. Tudi ta si utira pot v izvoz in ima že nekaj dobrih ponudb. Rekonstrukcija poteka tudi v Tovarni celuloze in papirja, obrat Medvode, in je letos z novimi lužnimi stolpi še povečala proizvodnjo celuloze.

In še kratek pogled v kmetijski sektor. Agrokombinat Ljubljana bo pričel te dni nameščati pitovno živino v novo zgrajene hleve v Hrašah pri Smledniku. Hlevi bodo letos sprejeli do 3000 glav živine, ko pa bodo dograjeni, bo v njih prostora za ca. 7000 glav. Temeljito preobrat v proizvodnji je letos napravila tudi Kmetijska zadruga Medvode, pred vsem naj omenimo pridobitev strokovnjakov za kmetijstvo in gozdarstvo, ki bodo lahko uspešno vodili proizvodnjo.

Določeni ukrepi za splošno štednjo pa ne bodo zavirali najnujnejših del, med katere sodi tudi dograditev Pirmiškega vodovoda, katerega gradnjo so začeli lani. Dograditev je nujna, saj živi na tem področju večina delavstva iz industrije Medvod, in nekateri koristniki že priključujejo vode na glavni vodovod.

Velika pa je težnja in z njo prizadevanje za gradnjo novega šolskega poslopja osemletke v Preski. Da bi dela čimprej stekla, prispevajo sredstva tudi gospodarske organizacije in še posebno občani sodelujejo v tej akciji z razumevanjem ter vanjo vlagajo denarne in druge prispevke.

Največ težav pa predstavlja urejanje cestišča tretjega in četrtega reda, in ko bodo ta ureditvena dela končana, bodo začeli s pripravi za ureditev cest, ki imajo prav turistični značaj. Tu blizu je znano umetno jezero Zbilje, zanimiva izletniška točka je Stari grad. Za turizem in še posebej za rekreacijo delovnega človeka pa bo pomemben camping »Zarjica« ob Savi, katerega otvoritev bo jutri. Izletnike in turiste bo brez dvoma v bodoče posebno privlačeval stari Goricianski grad, ki ga preurejajo v muzej. V teh lepih in razsežnih prostorih — grad preurejajo ob sodelovanju Etnografskega muzeja in Sveta za prosveto in kulturo — bodo razvrščeni eksponati, ki jih hrani ga. Skušek.

Ob gradnjah in obnovah omenimo še dela za varnost prometa, ki potekajo v sodelovanju z ObLO Ljubljana-Siška. Toda potrošnike in še posebej gospodinjke bo zanimala novica, da bodo v mesecu septembru odprli v Medvodah samopostrežno trgovino. Investitor je trgovsko podjetje »Loka« iz Skofje Loke, lokal pa bo zalagala »Frehmanza«.

Ob tem času organi ljudske oblasti prizadevno pripravljajo statut občine. V več komisijah sodeluje pri tem 64 občanov, kar dokazuje, da je družbena aktivnost na področju Medvod velika.

Br.



druga; slojaste plastične mase »IZOTEKST«, »IZOCART« in odpreski

»COLOR« —
TOVARNA BARV IN LAKOV
MEDVODE



IZDELUJE: firmeže, lake, oljate barve, podvodne barve, emalje, nitrolake in umetne smole

IZDELKI: tesnilne plošče »PAROLIT«, kvalitete »10«, »25« in »40«, »OILIT«, »ACIDIT« in armirani; tesnila za motorna vozila TAM, ZASTAVA, FAP, TOMOS, ITM in »IZOTEKST«, »IZOCART«

UPRAVNI ODBOR
PODJETJA »ŠUMI« —
LJUBLJANA — GRADIŠČE STEVILKA 7,
razpisuje prosto delovno mesto
vodje tehničnega sektorja
Pogoji: inženir kemije z desetletno prakso. Prednost imajo kandidati s prakso v živilski industriji. Razpis ostane v veljavi do zasedbe delovnega mesta. Ponudbe pošljite na naslov: »ŠUMI« — LJUBLJANA, poštni predal št. 256. 9320

TOVARNA KOLES »ROG« —
LJUBLJANA — TRUBARJEVA CESTA STEV. 72.
ZAPOSLI TAKOJ:
1. VEČ NEKVALIFICIRANIH DELAVCEV
2. ELEKTRIČARJE
3. STROJNE KLJUČAVNIČARJE
4. ORODJARJE
5. KONSTRUKTERJE — TEHNIKE
INTERESENTI MORAJO IMETI STANOVANJE NA PODROČJU MESTA LJUBLJANE. 5498

Z NOVIMI AVTOMATIZIRANIMI NAPRAVAMI JE TOVARNA »ELEKTRODA« — ZAGREB Z OBSTOJEČIM ASORTIMANOM ZAČELA PROIZVAJATI NASLEDNJE NOVE TIPE ELEKTROD:

EZ — NIKELJ

Specialna elektroda za hladno varjenje sivga litega železa, temperaturne, trdga litega železa in jeklene litine.

Prehodna cona litega železa, varjenega s to elektrodo, je mehka in se lahko obdeluje s strojem. Deponirani material te elektrode je odporen glede na korozijo.

Uporablja se za varjenje motornih blokov, cilindrov, črpalk in ostalih litih strojnih delov. Elektroda EZ-NIKELJ je prilagojena za delo z istosmernim tokom (+ pol) in izmeničnim tokom.

EZ — KROM 1 = Cr. 18 % Ni = 8 % stabilizirana z Nb

Specialna stabilizirana avstenitna elektroda za varjenje nerjavnih in kislinno odpornih Cr-Ni-Mo jekel. Uporablja se lahko tudi za varjenje nerjavnih Cr jekel in za litino iste sestave. Elektroda EZ-KROM 1, je prilagojena za delo z istosmernim tokom (+ pol).

EZ — KROM 2 = Cr. 18 % Ni = 8 % Mn = 7 %

Specialna visokolegirana avstenitna elektroda za varjenje jekel, ki so odporna glede na visoke temperature, nadalje manganskih trdih jekel in za spajanje teh vrst jekel z ostalimi.

Primerna je za varjenje izbrbljenih tračnic, delov kresnic, kakor tudi za varjenje strojnih delov, ki so izpostavljeni visokim temperaturam. Elektroda EZ-KROM 2 je prilagojena za delo z istosmernim tokom (+ pol).

EZ — 600 TN

Specialna elektroda za trda navarjanja, odporna proti vsem vrstam izrabe. Navar je legiran s C, Cr, Mn, Ti in ima trdoto 600—700 Br. Razen elektrode EZ-600-TN proizvaja tovarna serijo oploščenih elektrod raznih trdot (EZ-500, EZ-400, EZ-300, EZ-250 TN), ki se uporabljajo v industriji za različna navarjanja.

EZ — 8

Srednje oploščena rutinocelulozna elektroda, posebno primerna za varjenje navpično na steni od zgoraj navzdol. Ta tip elektrode se uporablja za varjenje jekla Č 34, Č 52 v avtomobilski industriji, industriji vagonov, ladjedelnstvu, za varjenje cevi in ostala montažna dela.

EZ — 10

Debelo oploščena elektroda rutilnega tipa, z velikim izkoristkom cca 150 %.

EZ — 65 B

Debelo oploščena elektroda bazičnega tipa, ki se lahko uporablja za delo v vseh legah za varjenje jekla Č 60 in Č 70, kakor tudi za varjenje legiranih jekel z manjšim odstotkom Cr in Ni, namenjena za varjenje gradbenih jekel velike trdnosti, tračnic in jeklene litine.

5553



Za občinski praznik čestitajo:

KINO »SVOBODA«
MEDVODE
priporoča vsem obiskovalcem
pester spored svojih
predstav

KMETIJSKA ZADRUGA
MEDVODE
odkupi vse kmetijske
delke ter gozdne sortimente

»Mesopromet«, Medvode
MEDVODE
nudi potrošnikom vse vrste
mesa in mesne izdelke

IZLETNIKI — OBISČITE
»SLAVKOV DOM«
GOLO BRDO pri Medvodah
Jedača — pijača
Solidna postrežba

PEKARIJA — Medvode
nudi cenjenim strankam
dnevno svež kruh

TOVARNA CELULOZE
IN PAPIRJA
VEVČE — MEDVODE
obrat: MEDVODE



Vsem poslovnim prijateljem,
delovnim ljudem in občanom
čestita za občinski praznik
občine Medvode

ELEKTRARNA MEDVODE
MEDVODE
proizvaja električno energijo
za široko in drobno
potrošnjo

TEKSTILNA TOVARNA
MEDVODE

Veletrgovina »LOKA«
SKOFJA LOKA
poslovalnice: MEDVODE
nudi prvovrstno blago. — Pri-
zadevamo si, da bi vedno za-
dovoljili potrošnike

»TORBICA«
usnjena galanterija
LJUBLJANA — Jesenkova 3
Obrat:
ZBILJE pri Medvodah

priporoča svoje kvalitetne
izdelke

KOMUNALNO PODJETJE
MEDVODE

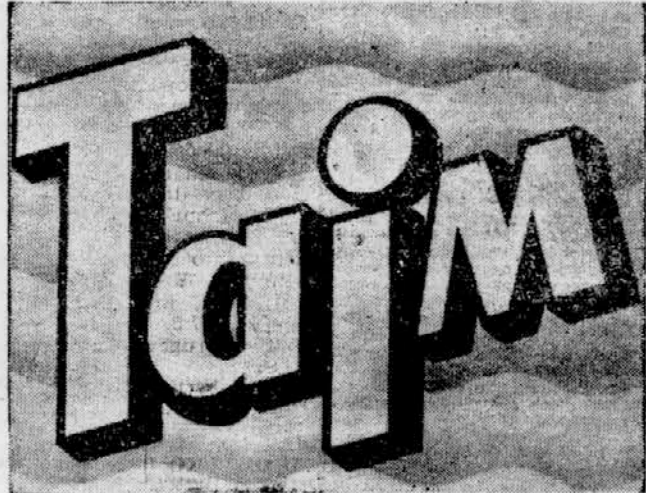


se priporoča za vse usluge v
to stroko spadajoča dela

Komisija za razpis mest
direktorjev gospodarskih
organizacij pri Občinskem
ljudskem odboru Kamnik
razpisuje delovno mesto
DIREKTORJA
Tovarne kovanega orožja
Kamnik

Pogoji: diplomirani eko-
nomist ali diplomirani
strojni inženir z najmanj
petletno prakso ali strojni
tehnik ozir. ekonomist z
najmanj desetletno prak-
so v industriji. — Nastop
službe je mogoč takoj. —
Prejemki se določijo po
priljubljenosti o delitvi oseb-
nih dohodkov podjetja. —
Kandidati naj pisarne po-
nudbe z opisom doseda-
njih zaposlitev in kratkim
življenjepisom pošljejo —
Komisiji za razpis mest
direktorjev ObLO Kamnik
najpozneje do 30. julija
1. 1962. 5501

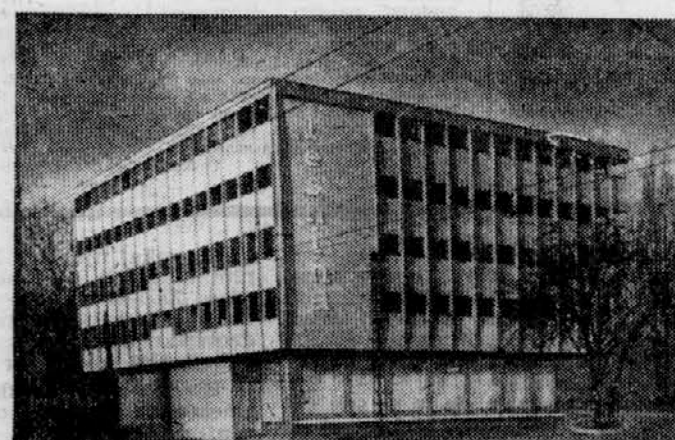
ŽE NAŠA STARA MATI
je rekla: za svoje otroke
kupujem le najbolje, ku-
pujem le originalne »Ba-
by-mira« proizvode — po-
sip — kremo — in mlo
znamenite lekarne »Zri-
njevac« (kemofarmacija,
lekarne, drogerije). 5079



Industrijsko podjetje za široko potrošnjo v Ljubljani.
»poldrugo milijardo produkta« — išče sposobnega
šefa komerciale

Pogoji: ekonomist ali jurist z najmanj petletno
prakso na vodilnem delovnem mestu; moralno in po-
litično neoporečen, perfektno obvladane nemškega
jezika v besedi in korespondenci, dober organizator in
dober psiholog.
Vloge reflektantov, ki ne bodo izpolnjevali gornjih
osnovnih pogojev, ne bomo obravnavali.
Pisarne ponudbe pošljite pod šifro: »reference
58-120-62«. 5444

Oglejte si največjo stalno razstavo pohištva v Jugoslaviji v novi VELEBLAGOVNICI »LESNINA« v Ljubljani na Titovi cesti št. 97



LESNINA LJUBLJANA — centrala za FLRJ — obvešča potrošnike,
poslovne prijatelje in ostale interese, da se je preselila z vsemi
oddelki iz Farmove ulice v lastne nove upravne prostore LJUBLJANA
— Titova cesta št. 97.

Odslej pošilja »LESNINA« LJUBLJANA preko naslednjih poslovnih enot
v Ljubljani:

Prodajalna in skladišče pohištva na Titovi cesti št. 97.

Prodajalna pohištva v Stritarjevi ulici št. 9 ter

Prodajalna s skladiščem lesa in polfinalnih izdelkov v Linhartovi ul. 1

Sporočamo, da prodajalna pohištva odslej ne posluje več v Linhartovi 1.

VSA NAROCILA za individualne in serijske izdelke ter opremo vseh
notranjih prostorov sprejema centrala v novih upravnih prostorih v
LJUBLJANI na TITOVI CESTI št. 97 ali številne poslovalnice in pred-
stavništva v Jugoslaviji.

POTROŠNIKI! Zaupajte nam vse želje, naš trud pa je, da vas zado-
voljimo in vam vsestransko ustrežemo.
Za kakovost pohištva dajemo enoletno jamstvo!
LESNINA LJUBLJANA, CENTRALA ZA FLRJ, LJUBLJANA, TITOVA C. 97.

5394

Na področju Medvod je uspešna tudi politika gradnje
stanovanj. V kratkem bodo vseljivi trije stanovanjski
bloki, kjer bo našlo dom 24 družin. V gradnji je še en
stanovanjski blok za 24 stanovanj ter blok za zdravstvene
delavce. Na sliki novo stanovanjsko naselje (ob cesti v
Kranj), ki še raste in spreminja podobo Medvod.

Cenjenim gostom in izletnikom priporočamo naslednje
gostilne:

GOSTILNA »PRI KOLODVORU« — MEDVODE
GOSTILNA »NA KLANCU« — MEDVODE
TURISTIČNI »DOM« — ZBILJE
GOSTILNA »PRI TOMETU« — SENČICA
GOSTILNA »CVAJNER« — ZLEBE
GOSTILNA »MIHOVEC« — ZG. PIRNICE
GOSTILNA »PRI KOVACU« — VIKERCE

ČESTITKI SE PRIDRUŽUJO IN SE CENJENIM
STRANKAM SE NADALJE TOPLO PRIPOROČAJO:

KROJASTVO — Medvode
MIZARSTVO, Križaj Karlo — Svetje 3
IZDELOVANJE COPIČEV IN SCETK, Rebolj An-
drej — Preska 64
TAPETNIK-DEKORATER, Hafner Srečko — Medvode
BRIVSKO-FRIZERSKI SALON, Pretnar Marija —
Medvode
SPLOŠNO KOVAŠTVO, Oven Alojz — Goriciane
PLETARSTVO, Javoršek Karol — Medvode 79
TESARSTVO, Burger Miha — Hraše
ZIDARSKI MOJSTER, Jenko Fr. — Smlednik 40
SPECIALIZIRANA AKUMULATORSKA DELAVNI-
CA, Grajzer Lovro — Valburga 42

Ta prostor smo odstopili občini Medvode

Po sklepu upravnega odbora podjetja razpisuje
komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih
razmerij

Tekstilne tovarne »Motvoz in platno«, Grosuplje
delovno mesto

RAČUNOVODJE
Pogoji: ekonomist s petletno prakso, ali srednje-
šolska izobrazba z desetletno prakso v računovodstvu.
Osebn dohodek po pravilniku o delitvi osebnih dohod-
kov podjetja. — Do konca leta bo predvidoma na
razpolago družinsko stanovanje.
Pisarne ponudbe z navedbo šolske izobrazbe in
doseganje prakse sprejemajo do 1. avgusta 1962.
Nastop dela je mogoč takoj. 5499

NAŠIM BRAVCEM!

PODJETJE ZA PTT PROMET V LJUBLJANI
NAS OBVEŠČA, DA JE NA NOVO UVEDENA
NEDELJSKA IZDAJA CASOPISOV V NA-
SLEDNJIH POSTNJIH URADIH:

BLAGOVICA	LUKOVICA
ČRNUČE	LOŠKI POTOK
DOLENJA VAS	MORAVČE
DOL pri Ljubljani	NOVA VAS pri Rak.
DRAGA	PREŽGANJE
GRAHOVO pri Cerknici	ROB
HORJUL	SMLEDNIK
HOTEDRŠICA	STARA CERKEV
KOMENDA	TROJANE
KRESNICE	TURJAK
KRKA	ZAGRADEC

Prosimo naše naročnike iz teh krajev, da izkoristijo
to ugodnost in prihajajo ob nedeljah na poštni urad
po »DELO«.

Upravni odbor Belokranjske železnicarne in
strojne tovarne »BELT« — ČRNOMELJ

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

1. VODJE RAČUNOVODSKEGA SEKTORJA
2. VODJE PRODAJE
3. REFERENTA PRODAJE

Osebe, ki žele konkurirati za razpisana delovna
mesta, morajo izpolnjevati naslednje pogoje: za de-
lovno mesto pod 1. diploma ekonomske fakultete s
5 leti prakse na vodilnih delovnih mestih v računo-
vodstvu, ali dokončana srednja ekonomska šola z
10 leti prakse na vodilnih delovnih mestih v računo-
vodstvu; pod 2. ekonomska fakulteta s 4 leti prakse
v kovinskih strojih, ali srednja ekonomska šola z 10 let
prakse v kovinskih strojih; pod 3. srednja ekonomska
šola z najmanj 5 let prakse v kovinskih strojih.
Stanovanja bodo priskrbljena 1. septembra 1962,
preselitev bremenijo podjetje. Osebn dohodek po pra-
vilniku o delitvi osebnih dohodkov BELT. — Razpis
velja do izpolnitve delovnih mest.

BELT — ČRNOMELJ

5460

DOBRO in OKUSNO SLADICO
NAPRAVITE Z
Regina
VANIJEVIM SLADKORJEM in PEČILNIM PRAŠKOM

Regina
PEČILNI PRAŠEK

4 zavrtkih Regina so
NAGRADNI KUPONI. Nagrade
so lepe in zanimive za otroke
in odrasle KOLINSKA - LJUBLJANA

Izdajna in tiskalna poslovalnica podjetja »DELO«, Ljubljana, Tomšičeva 1, telefoni 23-622 do 23-526. »Oglasni oddelke: Ljubljana, Titova 1, tel. 21-896. »Narocniški oddelke: Ljubljana, Titova 3, telefon za ljubljanske naročnike 20-463, za zunanje naročnike 21-832. »Pošti predal - 29, »Brzgojvni naslov »DELO« Ljubljana, » Ziro račun pri Narodni banki, Ljubljana 600-11-167. Mesečna naročnina 550 din.

ljudskem odboru Ljubljana-Bežigrad.

ljudskem odboru Ljubljana-Bežigrad.
Rok prijave je do vključno 31. VII. 1962. R 5550

KOMISIJA za uslužbenske zadeve Občinskega ljudskega odbora Trebnje razpisuje delovno mesto **šefa oddelka** za družbene službe in referenta za

prosveto, kulturo in šol-
stvo ter

prosveto, kulturo in šolstvo ter
reprezentira za komunalne
in stanovanjske zadeve.
Pogoji:
1. srednja strokovna izo-
brazba, strokovni izpit in
petletna praksa;
2. srednja strokovna izo-
brazba, strokovni izpit in
triletna praksa.
Plača in položaja plaču
po Zakonu o javnih usluž-
benih in dodatnih pred-
pisih.
Ponudbe pošljite v 15
dneh po objavi na OBLO
Trebje.

R 5545

Solski odbor osnovne šole
Mojke Vrhovnik, Ljubljana,
Slovenska matrična in

naslednja delovna mesta:

naslednja delovna mesta:

- mesto upravitelja — visoka, višja ali srednja strokovna izobrazba z najmanj 10 leti prakse;
- mesto pomočnika upravitelja — visoka, višja ali srednja strokovna izobrazba z najmanj 5 leti prakse;
- mesto profesorja ali predmetnega učitelja za zemljepisno zgodovino — mesto profesorja ali predmetnega učitelja za matematiko in fiziko;
- mesto predmetnega ali strokovnega učitelja za tehniški pouk;
- mesto predmetne ali strokovne učiteljice za gospodinjstvo;
- mesto predmetnega ali strokovnega učitelja za telesno vzgojo;

3 mest razrednih učiteljev
za pouk v četrtem in pe-

med razrednim učiteljem
za pouk v četrtim in pe-
tem razredu;
mesto tajnika —
srednja strokovna izobra-
zba;
mesto računovodje —
srednja strokovna izobra-
zba.

Ponudbe z življenjepisom,
oceneno in izjavo, da imajo
stanovanje v Ljubljani, po-
šljite do 26. julija 1962 Solse-
ki odboru osnovne šole
Majde Vrhovnik, Ljubljana,
Gorčičeva 16.

**SAMOSTOJNEGA
MEHANIKA**

za večletno prakso za delo
in za vodstvo delavnice za
popravila traktorjev s pri-
ključki, motornih vozil in
strojev sploh, sprejemno.

Nastop po dogovoru, mož-
nost družinskega stanova-
nja. Samo pisemne ponud-
be pošljite Kmetijski za-
druzi Radovljica.

5335-R

Komisija za razpis mest di-

tektorjev gosposarskih orga-
nizacij pri Občinskem ljud-

teritorijev gospodarskim organizacijama pri Obćinskom ljudskom odboru Kanišk

razpisuje
delovno mesto
UPRAVNIKA
delavске univerze Kanišk

Ogloji: prosvetni delavec z visoko, višjo ali srednjo strokovno izobrazbo in z najmanj 5 leti izkušen v vodenju samostojnega zavoda.

Nastop službe je mogoč takoj. — Prejemki se določijo po Zakonu o javnih uslužbenih.

Pisneme ponudbe z opisom dosedanjih zaposlitvev in kratkim življenjepisom naj kandidati pošljejo Komisiji za razpis mest di rektorjev gospodarskih organizacij pri Oblo Kanišk najpозnejše do 30. 7. 1962.

5530-R

INSTITUT — za geografijo univerze v Ljubljani razpisuje pri delavskem odboru Kanišk

MESTO KUSTOSA
Priloge za določiti

Prosilci morajo imeti za-

gotovljeno stanovanje v
Ljubljani. Svet zavoda
sprejema ponudbe do
vključno 26. julija 1962.
R 5551

jeva 1. razpisuje

Za občutljivo kožo vedno
KEKEC
Nudijo: otroško mila
drogerije, parfumerije,
veleblagovnice in samostojne
pošrežne trgovine
Proizvod
astro

1990

stanovanje in obleke, dejal. In skoraj takoj ve?»

»O, da,« je mirno odgovoril. Najino življenje je bilo preprosto, Zaupa mi. Nikoli ne pozabi, da bom nekega dne bogat, opustila vse druge stvari. Zvenelo je nenavadno, a ni bilo nič hotna kletvica iz otroških dni. Zasmejal se je.

»Pojdiva,« je iznenadeno vzkliknil. »Kaj pa ti?«

z ogabnimi poljubi lažr

»Pojdiva, Melisa, lju-
se je združila in preb-
del je, da je napravil
dogovor bi moral biti s-
njene osebne navezanos-
bi se je gnusil, a vend-
ravnal drugače. »Veš ka-
bom dal Darleyu dosti-
bo lahko odpeljal proč.

Videti je bilo, da g-
grem,« je dejala s ti-
»Dobiva se v veži.«

Odšla je, da bi se v-
warden pa jo je čakal
našel je popolno zdravi-
ske vesti, ki so se zgra-

Prad voč tedni mu je

a ročilo od Leile v čudo
glasilo:

to je opazoval, ko je popil dva viskija in je si začel čutili, da se luči bolj iskrijo v njem, a noge srbijo ob topem, posladkanem ritmu tega jazza. Užival je v plesu, užival ob lagodnih glasbi z nogami v štiricetrinskem taktu, v hr, ki so se izgubljali v tla pod prsti na noli naj pleše?

Toda bil je predober plesalec, da bi se spuščal v stolovščine in ko je objemal Meliso, si je prizadeval, da bi se nežno in lahkotno po plesišču. Pri tem si je godel melodijo po plesišču, da je vplel. Smehljala se mu je in ji je menda vesela, da vidi znan obraz iz zuna sveta. Čutil je, kako mu njena očala roka kmalu zapustijo počiva na rami, in kako ga prsti krčevito držijo za lopke ko vrabčje tpe.

»In forme ste,« je dejala.

»In forme ste,« ji je odvrnil.

Menjaliva sta si brezpomembne poklone, ki ji primani časa in okoliu. Zanimala ga je, ali ji je prišla k njegovi mizi in plačal ji je dva črna šampanjca — običajno pristojbino, ki jo je htevala uprava za zasebne pogovore. Tisto je bila dežurna in vsak ples je veljal plesalca. Zato mu je bila hvaležna za ta premor, o jo bolele noge.

»Govorila je resno in si pri tem podpirala glavo o o jo je opazoval, ko mu je zdela lepa kot zveznica rožica. Njene oči so bile dobre — majhnih plahih odsevom. Morda so bili izretresov, ki jih prevelika počestnost izterjala v njenja? Toda videti je bila in očtno je bilo, bolna. Nacekal si je besede: »Nežni cvet je bil,«

»Melis...«

»Gospo...

to je opazoval, ko je popil dva viskija in je si začel čutili, da se luči bolj iskrijo v njem, a noge srbijo ob topem, posladkanem ritmu tega jazza. Užival je v plesu, užival ob lagodnih glasbi z nogami v štiricetrinskem taktu, v hr, ki so se izgubljali v tla pod prsti na noli naj pleše?

Toda bil je predober plesalec, da bi se spuščal v stolovščine in ko je objemal Meliso, si je prizadeval, da bi se nežno in lahkotno po plesišču. Pri tem si je godel melodijo po plesišču, da je vplel. Smehljala se mu je in ji je menda vesela, da vidi znan obraz iz zuna sveta. Čutil je, kako mu njena očala roka kmalu zapustijo počiva na rami, in kako ga prsti krčevito držijo za lopke ko vrabčje tpe.

»In forme ste,« je dejala.

»In forme ste,« ji je odvrnil.

Menjaliva sta si brezpomembne poklone, ki ji primani časa in okoliu. Zanimala ga je, ali ji je prišla k njegovi mizi in plačal ji je dva črna šampanjca — običajno pristojbino, ki jo je htevala uprava za zasebne pogovore. Tisto je bila dežurna in vsak ples je veljal plesalca. Zato mu je bila hvaležna za ta premor, o jo bolele noge.

»Govorila je resno in si pri tem podpirala glavo o o jo je opazoval, ko mu je zdela lepa kot zveznica rožica. Njene oči so bile dobre — majhnih plahih odsefov. Morda so bili izretresov, ki jih prevelika počestnost izterjala v njenja? Toda videti je bila in očitno je bilo, bolna. Nacekal si je besede: »Nežni cvet je bil,«

»Melis...«

»Gospo...



SPORED OD 15. JULIJA DO 21. JULIJA 1962



LJUBLJANA

Zdravniška dežurna služba

Zdravstveni dom Ljubljana - Center, tel. 33-063

Nočna dežurna služba za nujne obiske na bolniškovnem domu od 20. do 7. ure zjutraj, ob nedeljah in praznikih ves dan

Zdravstveni dom Ljubljana - Moste

16. julija: Zdravstveni dom Moste, Prvomajska 5, telefon 30-507

17. julija: dr. Milan Paunovič, Prvomajska 5, tel. 30-507

18. julija: Zdravstveni dom Moste, Prvomajska 5, telefon 30-507

19. julija: dr. Milan Paunovič, Prvomajska 5, tel. 30-507

20. julija: dr. Milan Paunovič, Prvomajska 5, tel. 30-507

21. julija: Zdravstveni dom Moste, Prvomajska 5, telefon 30-507

22. julija: Zdravstveni dom Moste, Prvomajska 5, telefon 30-507

Nedeljska ambulantra služba za nujne primere od 8. do 12. ure, sicer kličite telefon dežurnega zdravnika.

V odsotnosti zdravnika kličite tel. LM št. 30-300.

Zdravstveni dom Ljubljana - Bežigrad

Zdravstveni dom Bežigrad, Lavričeva 5a: nočna zdravni-

ška dežurna služba za obiske na domu tel. 30-884.

Zdravstveni dom Ljubljana - Rudnik

od 14. do 16. julija: splošna ambulanta Izanska cesta 3, tel. 20-167. V nedeljo, 15. julija, dežurna služba v ambulanti Izanska cesta 3 samo za nujne primere od 9. do 11. ure;

od 17. do 20. julija: dr. Judita Levstek, Rudnih 80, telefon štev. 23-282.

V odsotnosti zdravnika kličite telefon LM štev. 20-500.

Kino

Letni kino Dom JLA: 16. in 17. julija »Osamljeni maščevalec«, 19. in 20. julija »Pesek two jime«.

Kino Triglav: 14. in 15. julija »Noč velikega napada«.

Mladinski kino: 15. julija »Osamljeni maščevalec«, 16. do 19. julija »Višje načelo«, 20. in 21. jul. »Partizanske zgodbe«.

Kino »Svoboda« - Črnuče: 14. in 15. julija »Karneval v New Orleansu«, 18. in 19. julija »Tatovi draguljev«, 21. julija »Zaljubljeni detektivi«.

Kino Zalog: 14. in 15. julija »Dekle brez naslova«, 21. julija »Poplave straha«.

Kino Vevée: 14. in 15. julija Dr., 18. in 19. julija »Moralist«, 20. in 21. julija »Beli vrag«.

Kino »Svoboda« - Dolgi most: 15. julija »Obracun na Atlantiku«, 21. julija »Sonce zopet sijaj«.

Kino »Svoboda« - Sentvid: 14. in 15. julija »Davy Crockett in pirati«.

Kino Zadobrova: 14. in 15. julija »Ovčar«, 17. in 18. julija »Ti strup«, 19. in 20. julija »Hamlet«, 21. julija »Velika dežela«.

Kino Dravlj: 14. in 15. julija »Interpol«, 18. in 19. julija »Napoleonov oficir«, 20. in 21. julija »Od pekla do Texasa«.

letno prireditev »Podkovani krap« na Ljubljani.

PLANINSKO DRUŠTVO

»LJUBLJANA MATICA«

priredi v soboto, 14. in nedeljo, 15. julija, izlet v kranjskogorski Špik (2473 m). V soboto je odhod iz Ljubljane z vlakom ob 14.25 do Kranjske gore, povratek pa v nedeljo.

V soboto, 21., in nedeljo, 22. julija pa priredi izlet na Begunjsko (2126 m). Odhod z vlakom iz Ljubljane v soboto ob 14.35, nato skozi Begunje do grobov talcev in dalje po dolini Drage mimo spomenika padlim borcem do koč na Robleku, kjer bo prenočevanje (3 ure hoda). V nedeljo ob sončnem vzhodu vzpon na vrh Begunjske. Sestop bo čez Sv. Petra v Begunje in po poljskih poteh v Radovljico. V Ljubljano povratek ob 20. uri.

MARIBOR

Kino Union: »Lov za doto« in »Beli selk«.

Kino Partizan: »Stopnice hramosti«.

RADIO MARIBOR

Nedelja

12.00-13.00 Mariborski feljton; 14.15-15.00 Zeleli ste - poslušajte.

Ponedeljek

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Veselo v novi teden; 17.00-17.10 Domača poročila; 17.10-17.30 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame; 17.30-18.00 Med našimi pevci in godci.

Torek

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Slovenske narodne pojo solisti in ansambli; 14.35-15.00 Zeleli ste - poslušajte! 17.00-17.10 Domača poročila; 17.10-17.30 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame; 17.30-18.00 Kulturnoprosvetno popoldne.

Sreda

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Z zakladnic starih italijanskih mojstrov; 17.00-17.10 Domača poročila; 17.10-17.30 Zabavna glasba - vmes obvestila in reklame; 17.30 do 17.40 Domači pesniki in pisatelji; Gema Hafner; V senci

Kino Udarnik: »Na valovih Donave« in »Jazz, ljubezen in pesem«.

Dežurna služba

Ponedeljek, 16. julija: lekarna »Meije«, Meljska cesta 2.

Torek, 17. julija: lekarna »Planinka«, Glavni trg 20.

Sreda, 18. julija: lekarna »Pri gradu«, Partizanska cesta 1.

Četrtek, 19. julija: lekarna »Studentci«, Gorkoga ulica 18.

Petek, 20. julija: lekarna »Center«, Gosposka ulica 12.

Sobota, 21. julija: lekarna »Tabor«, Trg revolucije 3.

Nedelja, 22. julija: lekarna »Meije«, Meljska cesta 2.



TURISTIČNA ZVEZA LJUBLJANSKA

prireja v soboto, 14. julija, in v nedeljo, 15. julija, III. tradicionalni turistični rokovnjaški tabor v Brdu-Lukovica. V soboto, na predvečer, bo ob 20. uri predstava »Rokovnjačev« (4. dejanje), v nedeljo bo ob 10. uri sprevid rokovnjačev in jare gospode. Nato zaseda rokovnjačev in rokovnjaški tabor z znanimi specialitetami, predvsem rokovnjaškim golažem in ma-

lico v rokovnjaškem brlogu. Avtobusne zveze so tja in nazaj ugodne.

Od petka, 13., do nedelje, 15. julija bo v Ljubljani v sportnem parku inž. Stanka Bloudka (v Tivoliju) republiško teniško prvenstvo.

TURISTIČNO DRUŠTVO LJUBLJANA

priredi v nedeljo, 15. julija, ob 9. uri tradicionalno vsako-

ljubezni - črtica; 17.40-18.00 Lahek instrumentalni spored.

Četrtek

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Igrajo naši domači ansambli; 14.35-15.00 Zeleli ste - poslušajte; 17.00-17.10 Domača poročila; 17.10-17.30 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame; 17.30-17.40 Mi in vi o sportu; 17.40-18.00 Plesne melodije igra Studentski kvintet.

Petek

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Skladbe Gostinca Kreka in Vlada Goloba igra Mariborski instrumentalni ansambel; 17.00-17.10 Domača poročila; 17.10-17.30 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame; 17.30-18.00 Beseda mladim.

Sobota

8.00-8.05 Domače vesti 8.05 do 8.30 Objave, zabavna glasba in reklame; 8.30-8.55 Nekaj zborovskih skladb Karla Pahorja in Heriberta Svetela; 14.35-15.00 Zeleli ste - poslušajte; 17.00 do 17.10 Domača poročila; 17.10 do 17.30 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame; 17.30-17.40 Radijska reportaža; 17.40-18.00 Mikrofoni in diskoteka.

Radio Koper

Nedelja

8.40 Z vedro pesmijo v nedeljsko jutro - 9.00 Naša reportaža: »Na morju in v gorah« - 9.15 Zabavni zvoki - 9.45 Pojeta Ella in Louis - 13.30 Sosedni kraji in ljudje - 14.00 Glasba po željah - 15.00 Poročila - 15.10 Zabavna glasba - vmes reklame - 15.15 Poje moški zbor prosvetnega društva »Janko Premrl-Vojko« iz Podnanosa p. v. Ivana Jelerčiča - 15.30 Igrajo veliki zabavni orkestri.

Ponedeljek

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 Odlomki iz oper - 14.30 Od ansambla do orkestra - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame - 15.30 Slovenske narodne.

Torek

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 V ritmu z snalimi ansambli - 14.00 Paleta zabavnih popevk - 14.30 Igra orkester pionirjev iz Sofije - 14.45 Radovan Gobec: »Dobro srečo, domovina!« - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba - vmes reklame - 15.30 Poskočne in okroglice.

Sreda

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 Zabavni zvoki - 14.00 Odmevi iz Jugoslavije - 14.30 Za odih in razvedrilo igrajo in pojo George Liberace, Eddie Cochran, Duane Eddy, Carol Danell e Günther Fuhlisch - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame - 15.30 Poje žen. zbor »Svoboda« iz Celja, p. v. Antona Teržana.

Četrtek

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 Filmske melodije z orkestrom Norman Leyden - 14.00 Glasba po željah - 14.30 Melodije za prijetno popoldne - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame - 15.30 Filip Bernard: »Slovenski utrinki«.

Petek

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 Filmske melodije z orkestrom Norman Leyden - 14.00 Glasba po željah - 14.30 Melodije za prijetno popoldne - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame - 15.30 Domače aktualnosti - 15.40 Glasbena medigra.

Sobota

7.15 Glasba za dobro jutro - vmes objave - 7.30 Poročila - 7.35 Glasba za dobro jutro - 13.30 Poročila - 13.40 Popevke in ritmi od tu in tam - 14.30 Mali koncert zabavne glasbe - 15.00 Dnevnik - 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame - 15.30 Igra Kmečki orkester.



KRANJ

PRIREEDITVE TURISTIČNO DRUŠTVO KRANJ

priredi v soboto, 14. julija, turistično in zabavno prireditve »Kresna noč«, in sicer bo v Savskem logu, Sodelovali bodo Kranjski zabavni ansambel, Peter Ambrož, Gregor Solar, Ivanka Krašovec, oktet Enakost, humorist Lipe in baletni mojster Hafner.

Kino

Kino Center: 14. julija »Nujen poziv«, in »Meč masčevanja«, 16. do 20. julija »Meč masčevanja«.

Kino Storič: 14. julija »Drevo življenja«, 15. julija »Notredamski zvonar« in »Nujen poziv«, »Pesek Ivo Yima« in »Slab dan v Black Rocku«, 16. in 17. julija »Prvi dan miru«, 18. do 20. julija »Groba sila«.

Kino Svoboda: 14. julija »Prvi dan miru«, 15. julija »Slab dan v Black Rocku« in »Prvi dan miru«, 18. julija »Sreča prihaja«.

Letni kino Partizan: 14. julija »Notredamski zvonar«, 15. do 17. julija »Groba sila«, 18. do 20. julija »Poletje je krivo za vse«.

Kino »Krvavec« - Cerklje: 15. julija »Ti si moja pesem«.

Kino Naklo: 14. in 15. julija »Bolje je vedeti«.

OSTALI KRAJI

Mengeš

Kino Mengeš: 14. in 15. julija »Dubrovsko«, 18. in 19. julija »Crni Orfel«, 21. julija »Mazurka ljubezni«.

VLADIMIR LUNDGREN:

KAKO BI SKRIL TRUPLO

Delo je zapletena komedija izpod peresa Vladimira Lundgrena, pisca, ki ga naša televizijska publika pozna že po igri »Beli pajek«, »Kriminalka«, ki bo verjetno najprej priklenila gledavce k sprejemnikom in jih potlej poplačala z vzdihom o lajsanosti. Zakaj? To naj ostane skrivnost.

Med drugimi bodo pred kamerami nastopili inspektor Mallone, policaj in nepogrešljivo truplo. Tukaj bomo postavili piklo in povedali še to, da si glavne vloge delijo Danilo Benedičič in Danilo Bezljaj, pa Jurij Souček in Marija Benkova. Kriminalno komedijo režira Mirč Kragelj, scena je delo Vlada Rjavca, kostumi pa Marije Kobijev.

Kamnik

Kino Duplica: 14. in 15. julija »Orientalke«, 18. in 19. julija »Hudičev učencec«, 21. julija »Lady Machbet«.

Kino Dom: 14. do 16. julija »Zanka za dekleta«, 17. do 19. julija »Balada o vojaku«, 21. julija »Safir«.

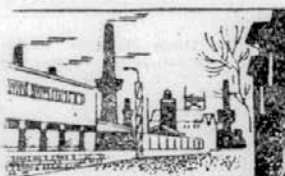
Radovljica

Kino Radovljica: 14. julija »Poletje je krivo za vse«, 15. julija »Poletje je krivo za vse« in »Rdeče ustnice«.

Jesenice

Kino Radio: 14. in 15. julija »Svet v noči«, 16. julija »Kovinska zvezda«, 17. in 18. julija »Francisca«, 19. in 20. julija »Poklican je tudi V 3«.

Kino Plavž: 14. in 15. jul. »Resnica«, 16. in 17. julija »Svet v noči«, 18. julija »Kovinska zvezda«, 19. in 20. jul. »Francisca«.



Kino Zirovnica: 14. julija »Prva ljubezen«, 15. julija »Babette gre v vojsko«, 18. julija »Svet v noči«.

Kino Dovje: 14. julija »Pesem«, 15. julija »Prva ljubezen«, 19. julija »Svet v noči«.

Kino Koroška Bela: 14. julija »Babette gre v vojsko«, 15. julija »Francisca«, 16. julija »Resnica«.

Šempeter v Savinjski dolini

Kino Svoboda: 14. in 15. julija »Darby O'Gill«, 18. in 19. julija »Rože za državnega tožilca«, 21. julija »Toby Tiller«.

Videm-Krško

Kino Svoboda: 14. in 15. julija »Dvojni obrat«, 18. in 19. julija »Pesem slavčkov«, 21. julija »Serenada velike ljubezni«.

Rogaška Slatina

Kino Rogaska Slatina: 14. in 15. julija »Noč velikega napada«, 16. in 17. julija »Prehod čez Reno«, 18. in 19. julija »Dr.«, 20. in 21. julija »Mestece Peyton«.

Trbovlje

Kino Svoboda II: 17. in 18. julija »Drevo za obešanje«, 20. in 21. julija »Lokostrelci v zelenem«.

Kino Delavski dom: 14. do 16. julija »Teror barbarov«, 17. do 19. julija »Pločnik Pariza«.



Murska Sobota

Kino Park: 14. in 15. julija »Afera Nine B«, 16. in 17. julija »Razstanki«, 18. in 19. julija »Pod rangom«, 20. in 21. julija »Noč velikega napada«.

Ptuj

Mestni kino: 14. in 15. julija »Fred pod tujimi zvezdami«, 17. in 18. julija »Hirošima ljubezen moja«, 19. in 20. julija »Eskadrila Normandija-Njemen«, 21. julija »Dežela petih kontinentov«.

Novo mesto

Kino Krka: 14. do 16. julija »Zaljubljeni detektiv«, 17. do 19. julija »Iskalci«, 20. in 21. julija »Tamango«.

Črnomelj

Kino Črnomelj: 14. in 15. julija »Velika tekma«, 17. in 18. julija »Možje«, 20. in 21. julija »Železna zvezda«.

Vrhnika

Kino Cankarjev dom: 14. julija »Sampion in plesalka«, 15. julija »Sampion in plesalka« in »Nekateri so za vroče«, 18. julija »Zapeljivec«, 19. julija »Zapeljivec« in »Pojmo v dežju«.

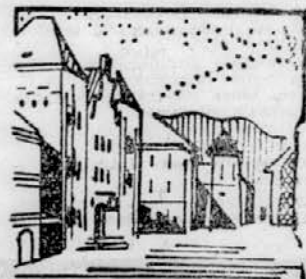
Nova Gorica

Kino Solkan: 14. in 15. julija »Smrt preži«, 18. in 19. julija »Kartagina v plamenih«.

Celje

Kino Union: 14. do 17. julija »Serenada velike ljubezni«, 18. do 21. julija »Vodja bande«.

Kino Metropoli: 15. do 17. julija »Mladoletnice«, 18. do 21. julija »Ograde«.



Letni kino: 14. do 16. julija »Sonce znova sije«, 17. do 20. julija »Beatrice Cenci«, 21. julija »Stara zvezda«.

Ilirska Bistrica

Kino Svoboda: 14. in 15. julija »Osamljeni masčevalec«, 18. in 19. julija »Rdeči krog«, 21. julija »Najbolje od vsega«.

Cerknica

Kino Cerknica: 14. julija »Vojna in mir« I. del, 15. julija »Imitacija življenja«, 19. julija »Košček modrega neba«, 21. julija »Vojna in mir« II. del.

Škofja Loka

Kino Sora: 14. in 15. julija »Serenada velike ljubezni«, 17. in 18. julija »Sreča pride ob devetih«, 19. in 20. julija »Lazne navike«.

RTV Ljubljana RTV

SLAVKO OSTERC IN NJEGOVI UČENCI (VENDAR NE VSI...)

V TOREK, 17. JULIJA

Delo Slavka Osterca danes prodira; večina skladb iz njegove sorazmerno prav bogate zapuščine je do nedavnega ležala v arhivih in bila praktično neznana; zdaj pa so izjavjav-

vsebinski. Težišče oddaje, o kateri govorimo, je v predvajanju novega posnetka Osterceve Suite za violino in klavir v izvedbi violinista Slavka Zimška in pianista Marijana Lipovška. Suito za violino in klavir je Slavko Osterc napisal leta 1932 in jo posvetil Stanislavu Novaku v Pragi. Naslednjega leta, 1933., je izšla v tisku v založbi Universal Edition na Dunaju. Pet stavkov ima: Grave, Presto (za klavir sam), Tempo moderato (za violino samo), Lar-

vica. Posebej naj opozorimo na programirano Ramovsevo skladbo, Variacije za klavir v izvedbi zagrebskega pianista Freda Doška, ker je tudi to nov posnetek. Tudi Kirisa Pavla Sivica, prvi stavek iz njegovih treh Pesmi iz ledene dobe, kompoziranih na besedila Tita Vidmarja je skladba iz zadnjih let in samo jo imeli do sedaj le enkrat, dvakrat na sporedu.

»TOSCA« Z ZINKO KUNC

V SREDO OB 20.00
NA II. PROGRAMU

V sredo bomo ob 20.00 predvajali na II. programu Puccinijevo opero »Tosca«. Naslovno vlogo bo pela sopranistka Zinka Kunc, njena partnerja kot Cavaradossi in Scarpia pa bosta pokojna Jussi Björling in baritonist Leonard Warren.

Vsi trije so bili znameniti pevci metropolitanske Opere, Zinka Kunc pa se danes poje v tej znameniti operni hiši. Zinka Kuncova je debutovala kot Leonora v Verdijevem Trubadurju v Zagrebu, z isto vlogo je tudi prvič nastopila v New Yorku. Kot pevska italijanskih dramskih vlog v tej hiši je nastopila z velikim uspehom kot Santuzza v Cavalleriji rusticani, kot Magdaiera v Giordanovi operi André Chénier, Leonora v Verdijevi Moč usode, v Aidi, Normi in številnih drugih delih. Večina njenih pomembnih stvaritev je posnetih na gramofonske plošče.

Jussi Björling je prvič nastopil v metropolitanci, potem ko je bil že precej znan tenorist v svoji domovini, na Švedskem. Njegove najboljše vloge so bile: Rudolf v La Bohème, Turiddu v Cavalleriji, Mariccio v Trubadurju, Cavaradossi v Tosci, Faust in Ricardo v Plesu v maskah.

Leonard Warren je veljal za najboljši verdirski bariton svoje dobe. Po presenetljivo odlično uspešni avdiciji v metropolitanci je dobil stipendijo za nekajletni študij petja v Italiji. Ze v Italiji je našel večino vlog svojega bodočega repertoarja. Svoj evropski debut je opravil kot Rigoletto na milanski Scali v sezoni 1933-34. Tudi njegove kreacije dobro poznamo z gramofonskih plošč. Scarpio je Warren študiral sorazmerno pozno, v poletju leta 1935 v Rimu, ko je smel Aido. Na odru je stal prvič kot Scarpia 8. decembra istega leta. Od takrat je bil Scarpia med njegovimi najboljšimi vlogami.

Puccini je prvič videl Sardoujevo dramo, po kateri je nastal libretto »Tosca«, pozimi leta 1899 v Milanu. Naslovno vlogo je interpretiral Sarah Bernard, zanjo je dramo tudi napisal.

Ceprav Puccini ni razumel francosčine, ga je delo nenavadno pritegnilo. Sprva je imel sicer pomisleke, da je drama prenatURALISTIČNA za uglasitev, ko pa je slišal, da sta se celo Verdi in še neki drugi skladatelji zanimala za to snov, se je končno odločil in v letih 1898-99 skupaj z libretistoma Giacoso in Illico končal Tosco. Tudi sam Sardou je sodeloval pri



dokončni izdelavi libreta. Krstna predstava opere je bila leta 1900. Kljub temu, da so nekateri Puccinijevi nasprotniki motili predstavo, je Tosca zelo lepo uspela. Rimu, kjer je bila krstna predstava, sta kmalu sledila Pariz in London, pa tudi pri nas sodi Tosca med najpriljubljenejša operna dela.

NOVO V ZNANOSTI

V vrsti novih oddaj, ki jih prinaša naš letošnji poletni program, bi radi opozorili poslušavce tudi na oddajo Novo v znanosti, ki je na sporedu vsak ponedeljek od 18.45 do 19.00. Zvesti spremljevalci našega programa iz prejšnjih let se gotovo spominjajo oddaje Zanimivosti iz znanosti in tehnike. No, nekaj podobnega predstavlja v programu zdaj tudi oddaja Novo v znanosti. Med pisanimi zabavnimi zvoki se zvrstijo nekatere zanimive novice o snovanju znanstvenikov v raznih raziskovalnih centrih po vsem svetu. Razumljivo, da poskušamo posredovati novosti s področja znanstvenega, predvsem seveda tehničnega dogajanja kar se da poljudno in vsakomur umljivo. Pri tem si seveda prizadevamo zajeti čim širši krog držav z vsega sveta — nič čudnega, da prihaja največ novic prav iz najbolj razvitih, tehnično znanih in priznanih središč in delavnic — in tudi vsebinsko vključiti najrazličnejša področja. Zdi se nam, da je takšna mozaična, vsebinsko in oblikovno razgibana oddaja za poletne dni pač najbolj primerna in sprejemljiva.

Pogledimo danes, kaj bomo na primer slišali v ponedeljkovi oddaji 11. julija. Najprej nekaj za voznike motornih vozil: beseda bo o motorju s prostimi bati — novi vrsti pogonskega motorja za avtomobile. Zatem bo oddaja posredovala zapisek o nekaterih skrivnostih atoma, o katerih bodo med drugim razpravljali na mednarodni konferenci za fiziko visokih energij v Ženevi. O tem bomo prebrali zanimivo mnenje sovjetskega akademika V. I. Veliskerja. In nato? Televizijski mikropojektor bo prav gotovo zanimal marsikoga. Za zaključek pa še daljši sestavek o nesluhenih energijah, ki jih skriva morje, oziroma bolje: plima in oseka.



Kot solista tega tedna bomo poslušali violinista IGORJA OZIMA (v petek, 20. julija 1962 od 17.05 do 17.40). Ob spremljavi pianista Marijana Lipovška, partnerja, s katerim sta opravila v začetku tega leta turnejo po Združenih državah Amerike, bo izvajal Paganinijevo Sonato (v Lipovškovi priredbi po izvorni zasedbi za violino in kitaro), kot domače delo Lipovškovo Prvo rapsodijo za violino in klavir in za konec Brahmsovo Drugo violinsko sonato (op. 100 v A-duru) v posnetku, ki je bil napravljen v juniju lanskega leta samo za našo radijsko postajo.

ci vendar že začeli posegati po njih in tako prihajajo na sporede in poslušavcem do ušes postopoma, drugo za drugim, ta dela, ki prej še nikdar niso bila predvajana ali pa le izjemoma kdaj, je po enkrat. Za Ostercevega življenja je »Osterceva muzika« nalezovala še na hudo nasprotovanje, veljala je, in to ne le v širših plasteh občinstva, ampak celo v očeh mnogih glasbenikov, za prenapeto modernistično eksperimentiranje z dvomljivo vrednostjo. Danes lahko rečemo, da čas razsoja v prid Ostercevega dela; marsikatera njegova skladba, ki je bila nekoč nedostopna, se nam zdí že razumljiva po svojem glasbenem jeziku in zanimiva po svoji umetniški

ghetto in Presto.

Oddajo smo zasnovali tako, da je z njo poudarjena še ena važna, pedagoška plat Ostercevega dela in s tem direktno vpliv, ki ga ima to delo na našo sodobno glasbo. Ostercevi učenci so bili kot ena družina in vsi prežeti z navdušenjem za glasbeni napredek in z vero vanj. To ima pozitivne učinke še danes, saj navezujejo naša današnja novotarska prizadevanja na Ostercevo šolo in se nanjo opirajo. Seveda v kratki oddaji nismo mogli predstaviti vseh Ostercevih učencev (to okoliščino podčrujemo že v naslovu oddaje); izbrali smo naslednje štiri: Petra Liparja, Karola Pahorja, Primoža Ramovša in Pavla Si-

TEDENSKI PROGRAM RADIA LJUBLJANA OD 15. JULIJA 1962 DO 21. JULIJA 1962

Nedelja, 15. julija

- 6.00-8.00 S sprejemnikom na dopust - vmes ob
6.30-6.35 Napotki za turiste
7.30-7.35 Radijski koledar in prireditve dneva
8.00 Mladinska radijska igra Aleksander Marodić: Dečki z Rdeče obale
8.35 »Jutro« in druge klavirske skladbe za mlade poslušalce izpod peresa Sergeja Prokofjeva - izvaja pianistka Silva Hrašovec
8.50 Zabavna medigra
9.05 Z zabavno glasbo v novi teden
9.46 Mladostne skladbe
10.00 Se pomnite tovariši... Zorka Kravos: Vedrejšje iz tridih dni - II.
10.30 Promenadni koncert simfoničnega orkestra »Philharmonia«
11.30 Nedeljska reportaža Milenko Šober: Živimo tudi na cesti
11.50 Stevan Mokranjac: Kozar in IX. rukovet (zbor RTVB)
12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - I. del
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Za našo vas
14.00 Slovenske narodne v prireditvi Karla Pahorja za soli, zbor in orkester
14.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - II. del
15.15 Trikrat pet
15.30 Mozart in Balakirev
16.00 Humoreska tega tedna Mare Connelly: God
16.30 Glasba za nedeljsko popoldne
17.05 Radijska igra Luigi Silori: Barake
18.00 Sportno popoldne
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Vaša pesem - vaša melodija
20.50 Sportna poročila
21.00 Zbor v operi
22.15 Posnetki koncertov III. jugoslovskega festivala jazza na Bledu
23.05 Zapešimo v novi teden
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 12.00 Dvofakova ura
Stiri romantične skladbe op. 75 - Ko me stara mati peti je učila - Zelo dekle, zelo travo - Godalni kvartet v G-duru op. 106
13.00 Napoved časa, poročila in vremenska napoved
13.10 Z velikih opernih odrov
14.00 Melodije in ritmi
14.30 Antun Dobronić: Jejšonski tonci, suita za godala
15.00 Napoved časa, poročila in vremenska napoved
15.15-15.50 Kopavcem za prijetno nedeljsko popoldne
20.00 Violinist David Ojstrah in orkester Leningrajske filharmonije pod taktirko Jevgenija Mravinskaja
Dmitrij Sostakovič: Koncert za violino in orkester
20.40 Ciklus Mednarodne radijske in televizijske univerze
21.00 V nedeljo ob devetih zvečer »Odmevi« s III. jugoslovskega festivala jazza na Bledu
22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan
22.15 Koncert slovenskih opernih pevecov
23.00-23.05 Poročila

Ponedeljek, 16. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored)
8.05 Sever - Dlesk: Med Savco in Dravco (igra godba LM p. v. Rudolfa Starica)
8.25 Tri scene iz Verdijske Traviate
Duet Violette in Germonta iz 2. dej. - Arija Violette iz 3. dej. - Duet Violette in Alfreda iz 3. dej.
8.55 Za mlade radovedneže
a) O filmu
b) Mladi sezonski pevci v RTVL (vodi M. Hauptman)
8.25 Ko se oglasi tisoč piščali hammond orgel
9.40 Samospevi Cirila Preglja z medigrami na violino
C. Pregelj: Med žitom in klasjem - A. Grečninov: Toccata - C. Pregelj: Daj mi roko - A. Glazunov: Arabska melodija - C. Pregelj: To si zdaj ti - F. Drdla: Fascino slovo, Mazurka - C. Pregelj: Tiho zvonjenje
10.15 Od tod in od ondod
11.00 Naši skladatelji iz preteklosti - orkester RTV Ljubljana dirigira Uroš Prevorsek, solist violinist Rok Klopčič
11.30 Pol ure pred dvanaajsto
12.05 Slovenske narodne ob spremeljavi harmonike
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Marko Bertonec: Križanje govedi na Gorenjskem
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 L. van Beethoven: Kvintet za klavir, oboe, klarinet, rog in fagot v Es-duru op. 18
13.56 Walter Gieseking zaigra na klavir dve Schumannovi skladbi
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 Pesmi in plesi jugoslovskega naroda
15.20 Glasbena medigra
15.25 Tri Paganinijeve kaprice
15.40 Literarni sprehod - R. Tagore: Zmaga
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Arija skozi stoletja
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 Portreti jugoslovskega skladateljev zabavne glasbe - XI. Jože Privšek
18.45 Novo v znanosti
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Novosti iz našega arhiva zabavne glasbe
20.45 Kulturni globus
21.00 Glasbena medigra
21.05-22.50 Koncert Zagrebske filharmonije, dirigent Fritz Rieger
W. A. Mozart: Simfonija št. 31 v D-duru »Pariska« - Werner Egk: Francoska suita - R. Schumann: Druga simfonija (prenos iz skupnega programa JRT)
22.50 Literarni nokturmo (Mrožek)
23.05 Zadnji ples pred polnočjo
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Z melodijami okrog sveta
21.00 »Nocturno«
Skladbe Janka Ravnika
21.30 Zvoki za lahko noč
22.00-22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Torek, 17. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored)
8.05 Nocoj se mi je sanjalo...
8.25 Ob zvokih zabavne glasbe
8.55 Počitniško popotovanje od strani do strani
Jean Webster: Očka dolgonogi - XIII.
9.10 Bogo Leskovic: Domovina - simfonija v enem stavku
9.45 Nehama Haendel poje izraelske pesmi
10.15 Od tod in od ondod
11.00 Papandopolova sonata in Hatzjevi samospevi
Boris Papandopol: Sonata v a-molu - Josip Hatzje: Aj da znaš - Suzi - Serenada
11.20 Rolf in Aleksandra Becker: Dovolite mi - ime mi je Cox II. serija - 2. epizoda: Mož, ki je vsega kriv
11.51 Majhni zabavni ansambli
12.05 Deset minut z Zadovoljnimi Kranjci
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Viktor Repanšek: V juliju odločamo dokončno o kakovosti semenskega krompirja
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Prizori iz 1. dej. opere »Seviljski brivci«
Kavatina Figara - Duet Almavive in Figara - Finale
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.20 Igra Trio Dorika Skoberneteta
15.30 V terek na svidenje
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Popoldne v orkestralnem studiu
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 Poje Mariborski komorni zbor p. v. Rajka Stiške
18.45 S knjižnega trga
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Portret v miniaturi (Beti Jurković)
20.15 Majhen koncert hornista Jožeta Falouta z novostmi iz francoske literature za rog (pri klavirju Nada Omanova)
20.30 Radijska igra
Paolo Levi: Zadeva Pinedus
21.27 Edward Elgar: Serenada za godala v e-molu
21.42 Malo instrumentov - veliko glasbe
22.15 Slavko Osterc in njegovi učenci (vendar ne vsi...)
23.05 Vsem tistim, ki nas še poslušajo

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Jugoslovske skladatelji v zborih
Rado Simoniti, Matija Tomec
20.30 Veliki posretniki stoletja
L. van Beethoven: Sonata št. 5 v F-duru op. 24 (Pomladna)
izvajata violinist Fritz Kreisler in pianist Franz Rupp
21.00 Trije dueti iz Massenetove »Manon«
Duet Manon in Des Grieuxa iz 1. dej. opere - Arija Manon in Duet Manon in Des Grieuxa iz 3. dej. opere - Zaključni duet Manon in Des Grieuxa
21.30 Mednarodna radijska in televizijska univerza
Koliko je staro veselje
21.45 Jazz ob 21.45
22.00-22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Sreda, 18. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored)
8.05 Jutranje glasbeno popotovanje
Bedřich Smetana: Vltava - simfonična pesnitev iz cikla »Moja domovina« - Maurice Ravel: Španska rapsodija - Emil Adamič: Tatarska suita
8.55 Pisan svet pravljic in zgodb
a) Dve zgodbi
b) Na planinah sončece si je... in druge slovenske narodne pesmi za otroke
9.25 Po strunah in tipkah
9.46 Gioacchino Rossini: Kvartet št. 1 v F-duru za flavto, klarinet, rog in fagot
10.15 Od tod in od ondod
11.00 Odlomki iz opere »Vaški veče«
9.25 Finale in nekaj prizorov iz Webrove opere »Carostelec«
10.15 Od tod in od ondod
11.00 »Kaj slišimo v gorah« - simfonična pesnitev Fr. Liszta
11.30 Zbor Sovjetske armade zapoje tri ruske narodne pesmi
11.40 Melodije Johanna Straussa in Franza Lehara
12.05 Trio Modic iz Mengša
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Silvo Avšič: O sortnih poskusih vrtnin
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Orkestralni odlomki z odra
Manuel de Falla: Triogelnik - R. Strauss: Suita valčkov iz opere Kavalir z rožo - Aram Haturjan: Stiri odlomki iz baleta Spartak
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 Ljubzen in ljubosumje
dva odlomka iz Verdijske opere Othello
15.20 KZRTVL p. v. Rada Simonitija poje slovenske in dalmatinske narodne
15.40 Lipovske in Škerjančeve skladbe
M. Lipovšek: Dve miniaturni - Impromptu - L. M. Škerjanec: Arietta - L. M. Škerjanec: Moderato cantabile iz Sonate za violončelo in klavir - L. M. Škerjanec: Intermezzo romantique
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Soferjem na pot
17.50 Bojan Adamič: Plesalka (scenska glasba iz istoimenskega ljudskega filma)
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 Favn in njegova flavta
Deset oddaj za stoletnico rojstva Clauda Debussyja - 4. oddaja
18.45 Ljudski parlament
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Pojoči mozaik
21.00 Veliki zabavni orkestri tega tedna
22.15 Pavle Dešpalj: Koncert za violino in orkester, solist Ivan Pinkava
22.50 Literarni nokturmo (Zuparčič)
23.05 Ples na valu 327,1 m
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Giacomo Puccini: Tosca, opera v treh dejanjih
21.50 Zaključni akordi
22.00-22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Četrtek, 19. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored)
8.05 V duetu in kvartetu
Stanojlo Rajčič: Largo cantabile - Borivoje Simić: Godalni kvartet v e-molu
8.30 Zabavni kaleidoskop
a) Za vesel začetek
b) Pesem Andov (poje Yma Sumac)
c) Zabava vas orkester Nelson Riddle
d) Za slovo poje Djordje Marjanović
8.55 Počitniško popotovanje od strani do strani
Jean Webster: Očka dolgonogi - XIV.
9.10 Vesela počitnice
9.25 Finale in nekaj prizorov iz Webrove opere »Carostelec«
10.15 Od tod in od ondod
11.00 »Kaj slišimo v gorah« - simfonična pesnitev Fr. Liszta
11.30 Zbor Sovjetske armade zapoje tri ruske narodne pesmi
11.40 Melodije Johanna Straussa in Franza Lehara
12.05 Trio Modic iz Mengša
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Silvo Avšič: O sortnih poskusih vrtnin
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Pianist Adam Harasiewicz igra Chopina
Balada v g-molu op. 23 - Etuda v a-molu op. 25 št. 11 - Impromptu v Ges-duru op. 51 - Preludij v cis-molu op. 45 - Scherzo št. 4 v E-duru op. 54
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.20 Naši pevci na tujem
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Koncert po željah poslušalcev
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 30 minut turizma in melodij
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Četrtek večer domačih pesmi in rapevov
20.45 Petnajst minut z orkestrom Melachirino
21.00 Večer umetniške besede Akademija za igralsko umetnost
21.40 Mihovil Logar: Concertino simfonico za klarinet in orkester (Bruno Brun - klarinet, simfonični orkester RTV Beograd dirigira Oskar Danon)
22.15 Posnetki koncertov III. jugoslovskega festivala jazza na Bledu
23.05 Zapešimo twist in rock'n roll
23.30 Zadnja beseda ima George Gershwin
Trije preludiji za klavir - Suita iz Porgy in Bess - Druga rapsodija
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Bard izpod Beskidov
(izbor iz ustvarjanja Leoša Janaka) - 5. oddaja
Dnevnik pogrešanega - Prizor iz opere »Katja Kabanova«
21.00 Znam solisti v zabavni glasbi
21.40 Odlomki iz opere »Ajka«
Pariskava Hadževa
22.00-22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Petek, 20. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored)
8.05 Arije za koloraturni sopran
8.40 Mali koncert lahke glasbe
8.55 Pionirski tehnik
9.25 Josef Haydn: Koncert za flavto in orkester v D-duru (komorni orkester Scheck-Wenzinger)
9.45 Trio Bardorfer s sekstetom bratov Plesko
10.15 Od tod in od ondod
11.00 Stare slovenske skladbe
A. T. Linhart: Ljubici - J. Prochazka: Balada - A. Medved: Cvetice - A. Foerster: Sonatina
11.20 Rolf in Aleksandra Becker: Dovolite - ime mi je Cox II. serija - 3. epizoda: Sled opojnega parfema
11.50 Zabavni zvoki
12.05 Igra Kmečka godba
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Jelka Hočevar: Kako se je izkazal desagardhebit za vrtnarske kulture
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Dva monologa iz Konjoviceve »Košane«
(solisti, zbor RTV Beograd in orkester beogradske Opere, dirigira Krešimir Baranović)
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 V domačem tonu
15.20 Napotki za turiste
15.25 Peter Iljič Čajkovski: Suita za orkester št. 1 v D-duru
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Solist tega tedna
Violinist Igor Ozim
17.40 Dvajset plesnih minut
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 Mihael Glinka, prvi ruski operni skladatelj
18.45 Iz naših kolektivov
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Antonio Vivaldi
Preljudijna harmonija in invencija
Concerto grosso št. 5 v E-duru »Vihar«
20.15 Tedenski zunanje-politični pregled
20.30 Zborovske miniaturne italijanske renesanse
21.00 Hitri prsti
(kitarar in harmonika v ritmu)
21.15 Oddaja o morju in pomorščakih
22.15 Romantičnim plesalcem
22.50 Literarni nokturmo (V. Popa)
23.05 Koncert in simfonija iz sodobne jugoslovske glasbe
Milan Ristić: Koncert za klavir in orkester (orkester SF dirigira Bogo Leskovic, solist Nada Vuličić - klavir) - Danilo Svara: Tretja simfonija (orkester SF dirigira Jakov Cipci)
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Od popevke do popevke
20.30 Izlet v deželo samospevov
Robert Schumann: Ljubzen in življenje žene
(Ch. Ludwig - mezzosopran)
21.00 Skladbe za kitaro
21.30 Nenavadne zgodbe iz znanosti in domišljije
Podzemeljski potapljač
21.45 Jazz ob 21.45
22.00-22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Sobota, 21. julija

- 5.00-8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) - vmes ob
6.30-6.35 Napotki za turiste
9.05 Poštarček v mladinski glasbeni oddaji
8.35 Na Balkanu - s skladateljem Tajčevićem in Mileticem
Marko Tajčević: Balkanski plesi - Miroslav Miletic: Rapsodija za violino in klavir
8.55 Počitniško popotovanje od strani do strani
Jean Webster: Očka dolgonogi - XV.
9.10 Zabavni kaleidoskop
a) Plesni orkester Karel Vlach
b) Doris Day poje za vas
c) Nekaj melodij z orkestrom Michael Jary
d) Prishuhnimo še pevca Rafku Irgolici
10.15 Od tod in od ondod
11.00 Mario Lanza na opernem in revijskem odru
G. Donizetti: Arija Nemorina iz opere Ljubezni napoj - U. Giordano: Arija Cheniera iz 1. dej. opere André Chénier - U. Giordano: Arija Ipanova iz opere Fedora - G. Verdi: Arija Vojvode iz 4. dej. opere Rigoletto
11.30 Zabavna glasba za vedro razpoloženje
12.05 Partizanske koračnice igra pihalni orkester JLA
12.15 Kmetijski nasveti - inž. Gvido Fajdiga: Zvrsti krmnega ohrova
12.25 Melodije ob 12.25
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Med suitami
Emanuel Chabrier: Pastoralna suita - Jules Massenet: Pisane slike
14.05 Glasbeni omnibus
14.30 Prireditve dneva
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.20 Domače polke in valčki
15.40 Moški zbori Jakova Gotovca
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Gremo v kino
17.50 Zbor in orkester Ray Conniff
18.00 Poročila - aktualnosti doma in v svetu
18.10 Benjamin Ipavec-Bogo Leskovic: Serenada za godalni orkester
18.30 Četr ure z zabavnim orkestrom RTV Ljubljana
18.45 Okno v svet
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Na predvečer vstaje slovenskega ljudstva
(glasbeno-literarna oddaja)
20.40 Slovenska zabavna glasba
22.15 Oddaja za naše izseljence
23.05 Za ples in prijetno razpoloženje
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

DRUGI PROGRAM

- 20.00 Beethoven in Mendelssohn
L. van Beethoven: Koncert za klavir in orkester v Es-duru št. 5, op. 73 - F. Mendelssohn: Simfonija št. 3 v a-molu, op. 56
21.15 Jazz na koncertnem odru
»Dixieland jubilee«: Tedy Buckner Band
22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan
23.00-23.05 Poročila
23.15 Ples na valu 303 m

Radio Beograd

Nedelja

- 8.00 Nedeljski program za otroke - 9.02 Oddaja za podeželje - 10.00 Nedeljski simfonični koncert - 11.00 Najlejša pesem na svetu - 11.35 Sedem dni - 13.02 Program za mladino - 14.00 Nedelja v svetu - 16.10 Cas sporta in razvedrila - 19.10 Večerna revija želja - 20.30 Veseli večer - 22.15 Zabavni ansambli in solisti RTV Zagreb.

Ponedeljek

- 9.25 Melodije za razvedrilo - 10.30 Radio vam odgovarja - 11.00 Zabavne melodije - 14.40 Mala prodajalna plošč - 15.15 Glasbeni mozaik - 17.40 Jazz v filmu - 19.00 Večerna revija želja - 22.15 Iz naših koncertnih dvoran - 23.03 Iz sodobnih operet.

Torek

- 8.10 Mozaik zabavne glasbe - 10.30 Radio vam odgovarja - 11.10 Dopoldanski koncert - 12.30 Veseli terek - 13.35 Lahka glasba - 14.02 Odlomki iz oper - 15.15 Program za mladino - 17.00 Danes v naši deželi - 19.00 Večerna revija želja - 21.05 Revija naših pevecov zabavne glasbe - 23.20 Glasba našega stoletja.

Sreda

- 8.02 Razgovori o umetnosti - 9.12 Ansambli in solisti lahke glasbe - 10.30 Radio vam odgovarja - 11.00 Ali poznate Jugoslavijo - 11.45 Naj vas spominimo - 13.30 Zabavne melodije - 15.00 Novosti dneva - 17.00 Danes v naši deželi - 19.00 Večerna revija želja - 22.15 Modest Musorgski »Soročinski sejem« - 23.45 Za lahko noč.

Četrtek

- 8.30 Jazz glasbeniki o sebi in jazzu - 9.35 Stare pesmi in romance - 10.30 Radio vam odgovarja - 11.15 Popolarni koncert - 14.40 Mala prodajalna plošč - 15.15 Svet glasbe in šal - 16.12 Rapsodije - 17.00 Danes v naši deželi - 18.40 Izbrano za danes - 20.00 Narodne pesmi in plesi - 21.30 Odlomki iz baleta.

Petek

- 8.40 Pesmi Kozine in Lajovića - 9.10 Iz raznih dežel - 10.30 Radio vam odgovarja - 11.00 Zabavni program - 11.45 Naj vas spominimo - 14.40 Mala prodajalna plošč - 17.00 Danes v naši deželi - 19.00 Revija večernih želja - 20.00 Po vaši izbiri - 21.05 Mali zabavni ansambli.

Sobota

- 8.12 Za vaše razvedrilo - 10.05 Pesmi in plesi na narodne motive - 10.40 Vedre melodije - 11.15 Naj vas spominimo - 12.30 Pesmi s sončnih otokov - 14.03 V soboto ob dveh - 14.40 Mala prodajalna plošč - 15.15 Presenečenje v soboto - 17.30 Iz Mozartovih oper - 19.00 Večerna revija želja - 20.00 Mikrofoni je vaš - 22.15 Glasba iz tujih studiov - 23.15 Glasba za ples.

Televizijski

Slovenski izobroženec čita
»NAŠE RAZGLEDE«

Nedelja

RTV LJUBLJANA
11.00 EVROPSKI MLADINSKI
NAMIZNOTENISKI KRITERIJ
— prenos z Bleda (koniec ob
13.00)

RTV BEOGRAD
17.00 KONJSKE DIRKE
RTV LJUBLJANA
18.00 AKCIJA — slovenski celo-
večerni igrani film
RTV BEOGRAD
20.00 SEDEM DNI

mi: Marija Kobijeva; režija:
Mirč Kragelj

Torek

NI SPOREDA

Sreda

JTV
20.00 TV DNEVNIK
RTV ZAGREB
20.20 KRATKI PROPAGANDNI
FILMI

22.00 LOTO IN SPORTNA NA-
POVED

Četrtek

JTV
20.00 TV DNEVNIK
RTV LJUBLJANA
20.20 INTERPOL — serijski film
RTV BEOGRAD
20.30 POSTNA KOČIJA — se-
rijski film
RTV LJUBLJANA
20.50 TV OBZORNIK

RTV ZAGREB
20.20 DOKUMENTARNI FILM
RTV BEOGRAD
20.35 SPORED JUGOSLOVAN-
SKE KINOTEKE

Sobota

RTV LJUBLJANA
19.30 VETER — serijski film (po-
sreduje samo Krvavec s pri-
ključnimi oddajniki in pre-
tvorniki)
JTV
20.00 TV DNEVNIK
RTV ZAGREB
20.20 PROPAGANDNA ODDAJA
RTV BEOGRAD



Prizor iz slovenskega igranega filma »Akcija«, ki ga bo TV-studio Ljubljana predvajal v nedeljo popoldne. Film je po scenariju Marjana Rožanca režiral Jane Kavčič.

RTV LJUBLJANA
20.45 PLESNI TURNIR — pre-
nos z Bleda

ITALIJA
22.00 FINALE FESTIVALA NA-
POLITANSKIH PESMI

Ponedeljek

JTV
20.00 TV DNEVNIK
RTV BEOGRAD
20.20 TEDENSKI SPORTNI
PREGLED
RTV LJUBLJANA
20.35 Vladimir Lundgren: KA-
KO BI SKRIL TRUPO — TV
drama
V glavnih vlogah: Danilo Be-
nedičič, Danilo Bezljaj, Jurij
Souček in Marija Benkova.
Scena: Vlado Rujavec, kostu-

20.30 ZAOSTRITE, PROSIM —
češki igrani film

Film prikazuje dogodke iz po-
vojnega življenja v Češko-
slovaški. Glavni junak je Po-
šahol, mali uslužbenec v ve-
likem podjetju. Direktor tega
podjetja misli, da Pošahol ve
za njegove mahinacije, pa ga,
da bi ga pridobil, predlaga v
razne svete in komisije. Tako
postane Pošahol ugledna o-
sebnost. Na koncu se izkaže,
da Pošahol ničesar ne ve o
direktorju, pa ga premestijo.
Film prikazuje tudi nesamo-
stojnost mišljenja v nekate-
rih ustanovah. Prepričani
smo da bo to satirično delo,
polno duhovitih situacij všeč
televizijskim gledalcem. Film
je režiral Martin Frič

RTV BEOGRAD

21.20 NAGRADNA UGANKA ZA
AVTOMOBIL »AMI — 6«
21.30 PREDSTAVLJAMO VAM
PEVKO VIVIANE VERLAINE
— spored francoske zabavne
glasbe

Petek

JTV
20.00 TV DNEVNIK

20.30 S KAMERO PO SVETU IN
DOMOVINI
20.50 DOKUMENTARNI FILM
ITALIJA
21.00 JAGUARJEV PRIJATELJ
— glasbena revija
RTV LJUBLJANA
22.15 POSTNA KOČIJA — serijski
film
RTV BEOGRAD
22.15 TRETI CLOVEK — serijski
film

spored

JUGOSLOVANSKA LOTERIJA

URADNO DOKONČNO POROČILO ZA 18. KOLO

LOTO

Zrebanje je bilo 4. julija 1962. leta v Beogradu.

Ker so pretehtani pravočasno sprejeti ugovori na uradno začasno poročilo 18. kola LOTO, objavljeno v listih »Delo« in »Borba« 7. julija 1962. leta je ugotovljeno:

da v Sloveniji ni ugovorov za 6, 5 in 4 zadetke.

Utemeljene zahteve za 3 zadetke bodo objavljene na tistih vplačilnih mestih, kjer so lastniki talonov opravili vplačilo, in sicer po poteku roka za zahteve, po 18. juliju 1962.

Potemtakem so dobitniki lastniki talonov, katerih številke so objavljene v uradnem začasnem poročilu v listih »Delo« in »Borba« in na vplačilnih mestih, kakor tudi lastniki talonov, katerih zahteve za 3 zadetke bodo sprejele pristojne poslovne enote.

Vplačano je 24.759.700 din, od tega se dobitnikom izplača 12.379.850 dinarjev.

Število dobitnikov s 5 zadetki: 3, dobiček znaša 1.856.977 dinarjev.

Število dobitnikov s 4 zadetki: 373, dobiček znaša 8.297 din.

Število dobitnikov s 3 zadetki: 7.703, dobiček znaša 482 din.

II.

Neutemeljen ugovor
Trbovlje 94-031744/4

ker predlagatelj ugovora ni dobitnik po kontrolnem kuponu, ki je v trezoru glavne direkcije Jugoslovanske loterije.

URADNO ZAČASNO POROČILO ZA 19. KOLO

Zrebanje je bilo 11. julija 1962 v Beogradu.

**1, 9, 15, 23, 25, 38 in
dodatna številka 4**

Te številke so bile izžrebane po naslednjem vrstnem redu: 25, 38, 23, 15, 1, 9 in dodatna številka 4.

Skupno je bilo vplačanih kombinacij: 23.310.600 din.

Sklad za razdelitev dobitni-

udeležence, katerih so zahteve za 3 zadetke neutemeljene, bodo pisмено obvestile pristojne poslovne enote.

Dobitke izplačujejo takoj, neposredno ali s položnico.

Dobitniki s 5 in 4 zadetki naj predložijo osebno svoje talone za izplačilo ali jih pošljejo v vrednostnem in priporočenem pismu pristojnim direktorjem in filialam Jugoslovanske loterije, dobitniki s 3 zadetki pa plačilnim mestom, kjer so opravili vplačilo, in poslovnim enotam, ki so pristojne za izplačila.

Dobitke izplačujejo: za 5 in 4 zadetke Direkcija za LR Slovenijo, Ljubljana, Titova, štev.1-I.

Za 3 zadetke vplačilna mesta kjer je bilo opravljeno vplačilo in poslovne enote, pristojne za vplačilo.

Na zneske, večje od 5000, se plača davek na dohodek po lestvici od 10 odstotkov in občinski davek po lestvici, ki jo je določil ljudski odbor prebivališča dobitnikov, davek na dohodek in občinski davek se odtegne dobitniku ob izplačilu dobitka.

Izplačilo dobitkov zapade dne 11. septembra 1962. leta.
Štev. 08-5371/2

Beograd, 13. julija 1962

Glavni direktor
Nenad Stanković, I. r.

kom (50% vplačanega zneska) 11.659.800 din, od tega:

20% za 6 zadetkov ali 5 + dodatna številka - 2.331.960 din.

25% za 5 zadetkov 2.914.950 din.

25% za 4 zadetke 2.914.950 din.

30% za 3 zadetke 3.497.940 din.

Število dobitnikov s 5 + 1 zadetek: 1, dobiček znaša 2.331.960 din.

Število dobitnikov s 5 zadetki: 8, dobiček znaša 364.368 din.

Število dobitnikov s 4 zadetki: 476, dobiček znaša 6.123 din.

Število dobitnikov s 3 zadetki: 8.876, dobiček znaša 394 din.

Število dobitkov za 3 zadetke je ugotovljeno na podlagi poročila poslovnih enot.

I.

Komisija za ugotavljanje dobitnikov je razglasila za dobitnike vse imetnike talonov s 5 in 4 zadetki, in sicer:

19. KOLO LOTA

Dobitki s 5 (petorka) in 4 (četvorka) zadetki v Sloveniji
Dobitek s 5 zadetki (petorka):

CELJE (1) 24-186664/4.

Dobitki s 4 zadetki (četvorka)

LJUBLJANA (7) 5-109960/4,

7-149218/2, 7-106504/4, 10-144316/2,

12-040609/2, 12-040623/2, 12-036934/4.

AJDOVSCINA (1) 18-080931/4

CELJE (2) 24-186662/4,
24-186756/4.

DOMŽALE (1) 28-132847/4.

JESENICE (1) 39-035398/4.

KOPER (1) 44-026271/4

KRANJ (1) 46-011343/4.

MARIBOR (1) 58-200050/4.

NOVO MESTO (2) 66-097226/2,
66-127496/4.

PTUJ (1) 70-113604/4.

Števila dobitnikov s 3 zadetki v tem poročilu niso objavljena, skladno s čl. 19. pravil igre LOTO, ker bodo objavljena na tistem plačilnem mestu, kjer je dobitnik opravil plačilo.

II.

V tem poročilu so navedene številke talonov tolikokrat, kolikor je na kontrolnem kuponu tega talona, ki je spravljen v trezoru glavne direkcije Jugoslovanske loterije, komisija ugotovila dobitnih kombinacij (kolon) za 5 + 1, 5 in 4 zadetke.

V poročilih na vplačilnih mestih so navedene številke talonov tolikokrat, kolikor je na kontrolnem kuponu tega talona ugotovljenih dobitnih kombinacij (kolon) za 3 zadetke.

To poročilo ni končno in so proti njemu možni ugovori - reklamacije.

Udeleženci, ki imajo 6 zadetkov, 5 + 1, 5 ali 4 zadetke in niso objavljeni v začasnem poročilu ali niso objavljeni tolikokrat, kolikorkrat imajo dobiček na enem listku, morajo v štirih dneh od dneva objave poročila poslati ugovor zaradi točnosti, da si zagotovijo svojo pravico do dobitka.

Ugovor za 6, 5 + 1, 5 in 4 zadetke je treba poslati glavni direktorji Jugoslovanske loterije, LOTO, Beograd, Nušićeva 12, oddelku za športne stave in II. vhod. Na ovitku je treba napisati »Ugovor« - reklamacija za LOTO.

Za pravočasno poslani pismeni ugovor velja tisti ugovor, ki ga bo prejela glavna direkcija Jugoslovanske loterije v Beogradu, najkasneje do 18. julija 1962 do 24. ure.

Pismeni ugovor, poslan neposredno glavni direktorji Jugoslovanske loterije, bo veljal za pravočasnega, če bo izročen do 18. julija leta 1962 do 12. ure.

Ugovor mora vsebovati: datum zrebanja oziroma kola, številko talona z označenim številom kombinacij in pripombo, katera kombinacija je osnova za ugovor, in število ter sedež vplačilnega mesta, kjer je bilo opravljeno vplačilo.

Ugovore, sprejete po poteku tega roka, ne bodo upoštevali.

Udeleženci, katerih številke imajo tri zadetke in niso objavljene v začasnem poročilu pri tistem vplačilnem mestu, kjer so opravili vplačilo, ali niso objavljene tolikokrat, kolikorkrat imajo 3 zadetke na enem listku, morajo do 25. julija 1962 predložiti pristojni enoti zahtevo za priznavanje - pravico do 3 zadetkov.

Zahteve predložite direktorjem Jugoslovanske loterije:

Direkcija za LR Slovenijo, Ljubljana, Titova 1-I; na ovitku je treba napisati »Zahteva za trojko - LOTO«.

Zahteve, sprejete po preteku tega roka, in sicer po 25. juliju 1962, ne bodo upoštevali.

III.

Dobitkov po tem poročilu ne bodo izplačevali.

Dobitke izplačujejo na podlagi končnega poročila, ki ga objavlja Jugoslovanska loterija po poteku roka za ugovore.

Naslednje zrebanje dobitkov bo 18. julija 1962. leta v Beogradu.

St. 08-5566/1.

Beograd, 13. julija 1962.

Nenad Stanković, I. r.

Glavni direktor:

Komisija za razpis mest direktorjev gospodarskih organizacij pri Občinskem ljudskem odboru Kamnik razpisuje delovno mesto

DIREKTORJA
podjetja »ALPREM« —
Kamnik

Pogoji: srednja strokovna izobrazba z nekaj leti izkušenj na vodilnem položaju v gospodarstvu ali visokokvalificirani delavec kovinske stroke. — Nastop službe je mogoč takoj. — Prejemki se določijo po pravilniku o delitvi osebnih dohodkov. — Pismene ponudbe z opisom dosedanjih zaposlitev in kratkim življenjepisom pošljite Komisiji za razpis mest direktorjev gospodarskih organizacij pri ObLO Kamnik najpozneje do dne 30. julija 1962. 5537

Komisija za sprejemanje in odpuščanje delavcev Gostinskega podjetja

»RIO« — LJUBLJANA,
razpisuje delovno mesto

RAČUNOVODJE
podjetja

Pogoji: dokončana srednješolska izobrazba, ali najmanj 10 let prakse na samostojnem delovnem mestu. — Osebnih prejemki po pravilniku o delitvi osebnih dohodkov. 5539

Komisija za sprejemanje in odpovedovanje delovnih razmerij

TOVARNE »UTENSILIA«
LJUBLJANA-RUDNIK

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

1. kvalific. ključavničarja,
2. kvalificiranega in polkvalificiranega mizarja,
3. polkvalific. ali nekvalific. delavca za priučitev v proizvodnji
4. varnostnega tehnika
5. analitika — planerja
6. šefa kontrole

Pogoji: pod 4. strojni tehnik s prakso na tem delovnem mestu, pod 5. ekonomska fakulteta ali ESS s prakso na tem delovnem mestu, pod 6. strojni tehnik s prakso na tem delovnem mestu. Ponudbe pošljite ali se osebno zglasite v tajništvo podjetja. Stanovanj ne moremo nuditi. 5538



EI
»NIKOLA TESLA«
BEOGRAD

TRANZISTORSKI
SPREJEMNIK
s srednjimi in kratkimi valovi



DŽAKARTA — Avstralska vlada je podarila Džakarti 50 avtobusov, ki jih bodo vključili v promet indonezijskega glavnega mesta. V nekaj letih je Avstralija poslala Indoneziji v okviru pomoči desetine skupno 200 avtobusov.

LIZBONA — Po poročilih iz Portugalske Gvineje je utonilo trideset ljudi, ko se je majhna motorna ladja prevrnila v bližini Bisauja. Na krovu je bilo 35 potnikov, med utopljenici je več žena in otrok.

LONDON — Ameriški športni potapljač Fred Baldassar je kot prvi človek pod vodo preplaval Rokavski preliv. Od francoske obale do Deal na angleški strani je potreboval 18 ur in 59 minut. Iz čolna, ki ga je spremljal, so mu dali vsakič stideset minut novo jeklenko s kisikom.

STOCKHOLM — V kratkem bodo v švedskem glavnem mestu odprli razstavo okoli 500 umetniških oblikovanih zlatih predmetov in okrasov, ki so jih pred mnogimi stoletji izdelali zlatarji in draguljarji indijskega rodu Inka. Predmeti so v glavnem iz zbirke perujskega arheologa Miguela M. Galla.

SAN FRANCISCO — V tri četrt ure se je osemiter ustavilo srce nekega bolnika v San Franciscu, vendar so ga zdravniki in medicinske sestre z umetnim dihanjem po metodi »usta na usta« ter z električnimi impulzi, z masažo in z drugimi pripomočki vedno znova priklicali v življenje. Zdaj čaka na operacijo.

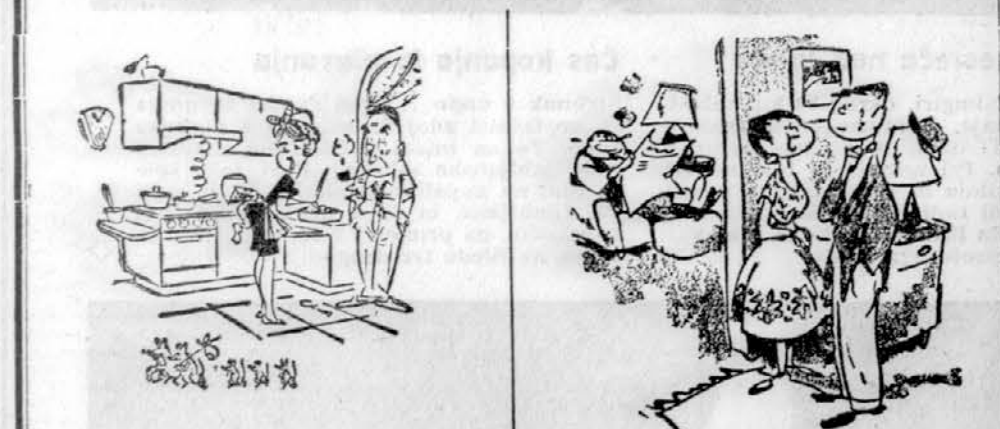
SYDNEY — Tri smrtno žrtve je zahteval vrtinčasti vihar, ki se je razbesnel nad morjem in obalo blizu kopalskega severno od Sydneya. Izredno visoki valovi, ki jih je dvignil vihar, so pljusnili v zaporednih turnirih v širini 800 m tri kilometre daleč v notranjost in napravili precej škodo.

MODENA — Po podatkih, ki so jih objavili v zvezi s »festivalom žepnih izdaj« v Modeni, je v vsej Italiji okoli 15.000 knjigar in prodajalcev revij, od tega 15.500 v severni, 6.000 v srednjeevropski in 3.500 v južni Italiji in na otokih.

DUNAJ — V tednu dni je bilo na avstrijskih cestah 1346 prometnih nezgod, pri katerih je dobilo poškodbe 1069 ljudi, nesreče pa so zahtevale 30 smrtnih žrtev. V 79 primerih so krivci nezgod pobegnili, v krivi 76 voznikov pa so člani komisij ugotovili previsok odstotek alkohola.

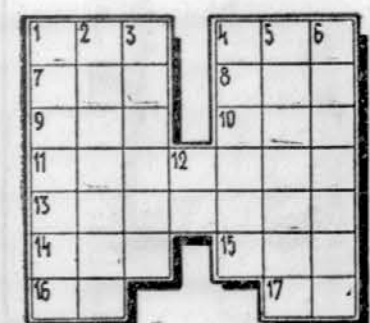
CANNES — Na obalnem področju med Cannesom in Saint-Raphaelem na Rivieri divja gozdni požar, zaradi katerega so morali številni turisti zapustiti gostišča in hotela, izselili pa so se tudi nekateri prebivalci. Ogozdeni vasi Oule in Trayas. Na kraj požara so prispelle razen prostovoljnih in policijskih gasilcev iz Nice in okolice tudi policijske in vojaške enote. Poročili o morebitnih človeških žrtvah še ni. Gozdni požar ogroža žemljsko prago med Marseillom in Nico ter glavno avtomobilsko zvezo Pariz-Riviera.

Za dobro voljo



»Zdi se, da dom le morala kupiti kuharsko knjigo...«

»Ne delaj si skrbi, z očetom se bosta dobro razumela, če ne boš govoril o vre menu, o uličnem prometu sredi mesta in o televizijskih oddajah!«



Križanka

VODORAVNO: 1. sodobni slovenski slikar, član Slovenske akademije znanosti in umetnosti (Golmir Anton), 4. naziv, priznanje, 9. otočni tonovski način, 10. predel ob strani, 11. komparacija, 12. hormon trebušne slinavke, zdravilo pri sladkorni bolezni, 14. sukanec, 15. slika ali kip golega telesa, 16. različna soglasnika, 17. začetnici slovenskega epikega pesnika.

NAVPIČNO: 1. prostor, kjer se lahko šotori, 2. podporni stebel, pilaster, 3. pevec ali glasbenik, ki nastopa sam brez spremljave, 4. vodna tehnika, 5. iglasto drevo, ki raste samo v nekaterih predelih Jugoslavije, 6. črna sečnica v geometriji, 12. kralj glas.

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE
VODORAVNO: 1. strop, 6. smotika, 7. oreš, 8. LR, 9. Kersnik, 11. TP, 12. taca, 13. Argoni, 15. vodja.

Tisoč sanj na leto

Elektronski aparati zbirajo podatke o sanjah, ki se časovno ujemajo z dolžino ustreznih dogodkov v budnem stanju

Značilnost mnogih ljudi med razmišljanjem so samogovori, ki jih seveda sliši le njihovo »notranje uho«. Na tem znanem dejstvu snujejo znanstveniki načrte, po katerih bodo skušali ugotoviti, koliko je med nami takih, ki se tudi v spanju oziroma takrat, kadar sanjajo, za okolice neslišno pogovarjajo sami s seboj. V ta namen bodo imeli pod nadzorstvom speči prostovoljci na glavah »elektronska grla«, močne ojačevalce vseh zvokov zaradi tresljajev človeških glasov, ki sodelujejo pri oblikovanju glasov, pa čeprav bodo samo nakazani.

Upajo, da bodo tako dobili magnetofonske zapiske, ki bodo hkrati tudi komentar k sanjam. Nedvomno bodo ti zapiski natančneje in mnogo bolj verodostojni kot sieherni osebni opis sanj po prebuditvi. V »priliskovalce« sanj se bodo torej spremenili ti znanstveniki, ki so že dokazali, da se tudi druge mišice spečega telesa gibljejo v skladu s potekom in vsebino sanj.

Brž ko se začne sanje, se premika tudi oko pod zaprtimi vekami, in sicer v vse smeri. Bržkone v skladu s sanjskimi doživljanji spečega. Po vzorcih »možganskih valov«, ki jih je tudi med spanjem mogoče meriti in zaznati z električnimi aparati, lahko znanstveniki časovno opredelijo začetek in konec sanj.

Kakor je zapisal Edwin Diamond v 264 strani delu »The Science of Dreaming« (Znanost o sanjah), so najnovejša raziskave povsem ovrgle prejšnje mnenje, da trajajo sanje le nekaj trenutkov ali kvečjemu nekaj minut, ker dokazujejo, da sanjski prikazi časovno povsem ujemajo z ustreznimi dogodki v resničnem življenju. Sanjski epizod je v normalnem spanju več — štiri do šest — sanjamo na primer med osemurnim spanjem nad polnočno uro.

Proučevalci sanj zbirajo dokazne do zdozvedo tveganje trditve, da je izguba priložnosti za sanje najhujša posledica kronične nespečnosti. Pravijo, da potrebuje odrasli

človek povprečno tisoč sanj na leto, če naj ostane duševno zdrav in svež. Prosto-vojlci, ki so jim zavezali oči in jih zapirali v prostore, popolnoma izolirane od zunanjih шумov, so kazali čas čas sledov močnih duševnih motenj, ker so bili njihovi možgani prikrajšani za znanje iz zunanje sveta.

Podnevi dobivajo človeški možgani signale od oči in drugih čutil, ponoči pa bržkone sanje prevzamejo to nalogo. Na prostovoljcih, ki so jih budili, brž ko so se začele sanje, so čas ugotavljali razen skrajne razdražljivosti tudi hude duševne motnje. Nekateri zdravniki sodijo, da nam sanje ohranjajo duševno zdravje, ker vodijo tisto, kar se je zavezalo pod učinkom dnevnih vznemiranj. Ljudje, ki pravijo, da se jim nikoli nič ne sanja, so bržkone v zmoti: sanjajo že, le ne zapomnijo si podob iz sanj.

Higiena v vesolju

Po začetnih vesoljskih uspehih so tehniki ponosni na svoje račune, fiziki se trkajo na prsi spritno novih perspektiv svoje znanstvene panoge, propagandni referenti sestavljajo članke o napredku in dosežkih vesoljskih raziskav, biologi pa zaskrbljeno razmišljajo o vesoljskih naslednikih Gagarina in Glenna. Eksobiologi — tako se imenujejo strokovnjaki najnovejše znanstvene panoge, katere dejavnost se bo močno razmahnila takoj po človekovem poletu k drugim svetovom — opozarjajo na vrsto nevarnosti v zvezi z vesoljskimi poleti.

Vesoljske ladje bi utegnile prinesiti na naš planet tuje življenjske oblike, ki bi se v novih razmerah kaj lahko razvile v hudega sovražnika rastlinskega in živalskega sveta na Zemlji, opozarjajo tudi znanstveniki. Poglaviti zagovorniki nadvse vestne vesoljske higijene med poletje je Nobelov nagradenec dr. Lederberg: »Prenos mikrobioloških organizmov v ugodne razmere na drugem planetu bi mogel imeti neslutene posledice, zato je treba skrbno paziti, da ne bi vesoljske ladje prinesle tujih organizmov s svojih poletov na druge svetove.« Tako Lederberg kakor njegovi številni poklicni kolegi opozarjajo na nevarnost razmnoževanja negativnih bioloških čimteljev na Zemlji in hkrati tudi na možnost, da bi vesoljske ladje zaslele na druge planete zemeljske bakterije, ki bi mogle tam povzročiti pravo razdejano.

Čeprav eksobiologi ne izključujejo možnosti, da bi utegnili najti na drugih planetih živa bitja, ki bi jih mogoče človek s pridom izkoriščati tudi na Zemlji, so njihova svarila pred opisanimi nevarnostmi.

Vse iz avtomatov
Razen avtomatov za mleko bodo v kratkem postavili ob zahodnonemških avtomobilskih cestah tudi naprave, ki bodo ob pritisku na gumb postregle kupcem z jajci in z raznimi drugimi živili. Ob mnogih prometnih cestah in ob vseh glavnih ulicah številnih večjih mest že stojijo avtomati, v katerih dobijo kupci nogavice, robce, najrazličnejše perilo in ženske bluže ter moške srajce in samskevnice.

Zgodil se, da človek na vsem lepem začuti električni sunek, ko v suhem dnevu po daljši vožnji leze iz avtomobila. Statična elektrika kot vzrok tega pojava je lahko včasih kaj več kot zgolj nevarnost.

Čevlji proti statični elektriki

Zgodil se, da človek na vsem lepem začuti električni sunek, ko v suhem dnevu po daljši vožnji leze iz avtomobila. Statična elektrika kot vzrok tega pojava je lahko včasih kaj več kot zgolj nevarnost.

»ečnost, v industriji na primer utegne postati nevarna. Britanski podjetje Ward je poslalo na trg industrijske čevlje, visoke in nizke, ki preprečujejo to nevarnost. Statični naboj sam po sebi ni nevaren, temveč se pojavlja pri trenju praktično vsake suhe izolacijske snovi. Če si v suhem dnevu s plastičnim glavnikom popravljate frizuro, se lasje postavljajo pokonci, zraven pa slišite prasket. Isti pojav je že vsakdo opazil med slačenjem svilene ali nylonke obleke.

Statični naboj sam po sebi ni nevaren, vsaj ne v vsakdanjem življenju, ker gre pri tem za neznatne množice električne energije. Kaj pa bi bilo, če bi se tako česali suhe lase v čistilnici nafte, kjer utegne biti zrak poln bencinskih hlapov? Prasket isker utegne povzročiti eksplozijo.

Čevlji iz plastičnih snovi ali taki z gumijastim podplatom stopnjujejo nevarnost, ker so te snovi dobri izolatorji, se pravi, da preprečujejo praznitive električnih nabojev. Človek, ki nosi pri delu v industriji nove čevlje tovarne Ward, s tem preprečuje nabiranje statične elektrike v svojem telesu. Vzroci čevljev, katerih določeni sestavni deli skrbijo za odvajanje statične elektrike, so bili na večmesni preizkuš-



Moral sem tja, kjer so me najmanj pričakovali — če so me že čakali. Odločil sem se za bližnji lokal.

Bar je bil poln gostov, ki so se vrteli na stoličkih. Prodajali so škotski viski. Steklenice so gotovo udobneje in hitreje potovale čez ocean kot jaz. Plesni orkester je igral po želji gostov.

Pila sva in napetost je popuščala, ob vsakem novem gostu pa se je spet povečala. Kako naj vem, da ne bova naleteja na kakega Billyjevega znanca? Colepough se ni pojavil v Bostonu že štiri ali pet let, toda mar se agent ne bojuje nenehno s smrtno?

Pretrgano pravljeno pevka v kričeece liliati večerni obleki je prepevala. In ko je pela, je z globokimi vzdihljaji kadila cigareto v velikanskem ustniku. Billyja je potegnilo k njej. Brez najmanjšega ugovora je priselida k nama.

»Nista od tod?« je vprašala.

»Ne,« je odgovoril Billy.

»Kdo je ta?« je rekla in pokazala name.

»Priatelj.«

»Ni zgovoren?« Obrnila se je k meni.

»Kako ti je ime?«

»Edward.«

»Slišala sem že lepša imena. Toda ti si mi všeč. Bi plesal z menoj?«

»Saj niče ne ples.«

»V sosednji dvorani.«

Iz zvočnika je prihajala glasba plesnega orkestra. Tesno se je privila k meni. Razumela je vse, kar sem ji rekel. Ni vprašala, od kod prihajam, kam grem. Se postrežbe je prinesel šampanjec. Trčili smo; zvok kozarca je bil čist in veseljaški. Račun bo plačal VI. urad. Pogledal sem na uro. Še nekaj ur časa imam. Jutri ob deveti uri in dve minuti bo odpeljal vlak v New York. Tam bom moral opraviti svojo prvo nalogo.

New York naju je sprejel z brezbrzičnostjo starega svetovljana. Goltal je vojake, ki so se pripravljali na odhod v Evropo, in njihove sivoce, ki so prišli po slovo. Hoteli so bili natlačeni. Ko sva prišla na »Grand Central Station«, sva pustila tam prtljago in poskusila srečo. Po dveh urah sva našla bedno sobo v hotelu »Kenmore-Hall« na 33. cesti na Manhattanu. Brezbrzičnost sem hodil mimo nebotičnikov, ki jih nisem še nikoli videl ob blizu. Nisem pa se smel ustaviti in jih občudovati, ker bi kot tujec utegnil zbuditi pozornost.

Bile sva že tri dni v Ameriki. Govorili sem in se neznansko trudili, da ne bi izdal naglasa. Billy — ko sva se izkrcala, sem mu dal za sproti 5.000 dolarjev — je brez mere pil viski in si temeljito privoščil dekle, kakršna dobiš povsod na svetu za poltretji dolar.

Moje prvo delo je bilo, da sem bral kakih dvanajst dnevnikov, šel štirikrat na dan v kino, se šel s sobaricami, šoferji taksijev in natakariji, da bi se privadil jeziku.

Sreč mi ni več udarjalo, kadar sem srečal policista. Nasmihal sem se vojakom, pogovarjal sem se z uradniki v pisarnah, in nisem se zmedel, kadar so me vprašali, kakšen kruh želim k jajcem s slanino.

»Neverjetno,« je ugotovil Billy. FBI gotovo spi, saj bi naju morali že davno ujeti.

»Da, morali bi...«

»Zdaj se nama ne more pripetiti nič več. Izgubila sva se v množici. Najbolj nevarno je bilo izkrcavanje.«

»Pozabljaš na najino nalogo...« sem odgovoril.

O tem pa ni hotel ničesar slišati. Klatil se je po mestu in delil napitnine, ki so mi dvigale lase. Toda zdaj sem ga še krepko potreboval in sem ga hotel ohraniti pri dobri volji. New York mu je agajal bolj kot Berlin, ki so ga nekaj tednov prej razdelele bombe.

Moral sem si pripraviti oddajnik. Sporočila bi lahko pošiljal v Nemčijo na dva načina. S posebnimi črtilci so mi napisali na listek dva naslova:

enega v Španiji, drugega na Portugalskem. Takšno dopisovanje bi zbudilo pozornost celo pri najbolj omejenih uslužbenih cenzur. Najbolj pametno bi bilo, če bi uporabljal pismenske ovitke ameriških ujetnikov v Nemčiji. Dobro smo proučili njihove navade in zveze. Tako bi lahko poslal pismo, ki bi bilo videti povsem pristno, med vrstano pa bi seveda skrivalo nevidno besedilo. Nedožni mednarodni redci križ bi bil v tem primeru naš posrednik. Pisma s pravilnimi naslovi bi prestregla naša tajna služba in jih dešifrirala.

Toda ta način je imel velikansko pomanjkljivost: moja pisma bi potovala tedne in tedne, preden bi jih dobil v roke pravi naslovnik — šesti urad.

Sestavlil sem si oddajnik. Ti stari dobri kratki valovi so bili in bodo ostali vohunovo najboljšo orožje. Med vojno je bilo v Ameriki mnogo radijskih amateljev. Predpisi so bili neprimerno manj strogi kot v Nemčiji. Če bi me po naključju odkril — storil sem vse, kar sem mogel, da oddajnika ne bi našli — bi se še vedno lahko izdal za amaterja. Bistveno je bilo samo to, da je bil aparat sestavljen iz ameriških delov. Ameriški radijski amater se prav gotovo ne zabava z nemškimi oddajniki...

ZGRABITE GA! ON JE BIL!

Dele sem kupil v raznih ameriških trgovinah. Nisem hotel zbujati pozornosti radijskih strokovnjakov.

Nekoga dne sem stal pred izložbo na 33. ulici in se spraševal, ali bom dobil v tej trgovini žarnico 6 — L — 6. Nenadoma se mi je približal mogočen policist, ki je postopal na robu pločnika. Bil je v modri uniformi in na čepici je imel velikansko kokardo. Kot vsi newyorški policisti je imel tanko palico, ki je bila pritrjena na vrvice, tako da jo je lahko vrtel v zraku.

Počasi se mi je bližal. Čutil sem, kako se mi ježi hrbet. Dvom, groza, razburjenje. Nepremično sem strmel v izložbo. Oddajalec je bil še dober meter. Morda mu je dal moj opis nezaupljivi prodajalec. Policist z mladostnik in nekoliko nadutim obrazom ni bil videti podobnega lovcu na tajne agente. Toda naključje je hotelo, da so najbolj neumni policisti ujeli najbolj sposobne agente.

Sprejemnik na zapestju

Svojevredstven rekord v proizvodnji miniaturnih radijskih sprejemnikov je postavila japonska industrija. Neka tovarna elektronskih aparatov izdeluje radioparate, ki imajo po sedem transistorjev in tehtajo manj kot dekagram ter jih je mogoče nositi na zapestju kot uro.

Aparat za primerjavo srčnega utripa

Vzhodnonemški inženir Ullmann je izdelal aparat, ki zapisuje krivulje srčnega utripa šestih ljudi hkrati. Posebna prednost je v tem, ker lahko zdravnik primerja na takšen elektrocardiogram utrip zdravega srca z delovanjem življenjskih motorjev več ljudi z različnimi srčnimi motnjami.

Mnogo premalo zdravnikov

Kot zelo težavno označuje Svetovna zdravstvena organizacija sedanje stanje glede zdravnikov po svetu, saj jih pride 1,5 milijona na tri milijarde ljudi. Če vzamemo — je rečeno v poročilu mednarodne ustanove — da bi v svetovnem merilu potrebovali vsaj 13 zdravnikov na vsakih deset tisoč prebivalcev, pokaže račun, da ima svet 2,4 milijona premalo zdravnikov, ki bi jih moralo biti 3,9 milijona. — Še slabše je glede zobnih zdravnikov: medtem ko bi po ugotovitvah Svetovne zdravstvene organizacije potrebovali po enega na tisoč prebivalcev, pride na vsakega zobnega zdravnika na primer v Indoneziji 283 tisoč, v Indiji 108 tisoč, v Sovjetski zvezi 5 tisoč, v ZDA pa 1.700 ljudi.

Nova slikanica

Dragi mladi bralci, slikanica »Pot v domovino« se je večeraj iztekla in zdaj pripravljamo novo. Če ste za to, bi jo v tej poletni vročini mahnil kam dlje, no, denimo v vesolje! Najprej bi se malo ustavili na Luni, potem pa bi zdrsnili naravnost do Venera, kjer bi si ogledali, kaj se godi pod njenimi gostimi oblaki. Pot bo dolga in dogodivščina precej, toda trud bo poplačan, ko bomo pristišli na daljnem skrivnostnem planetu in mu rekli

Dobro jutro, Venera

kajti tak je tudi naslov slikanice. Venera — saj veste, to je zvezda Jutranjica ali Večernica — nas že pričakuje!



Odločnejša usmeritev v izvoz

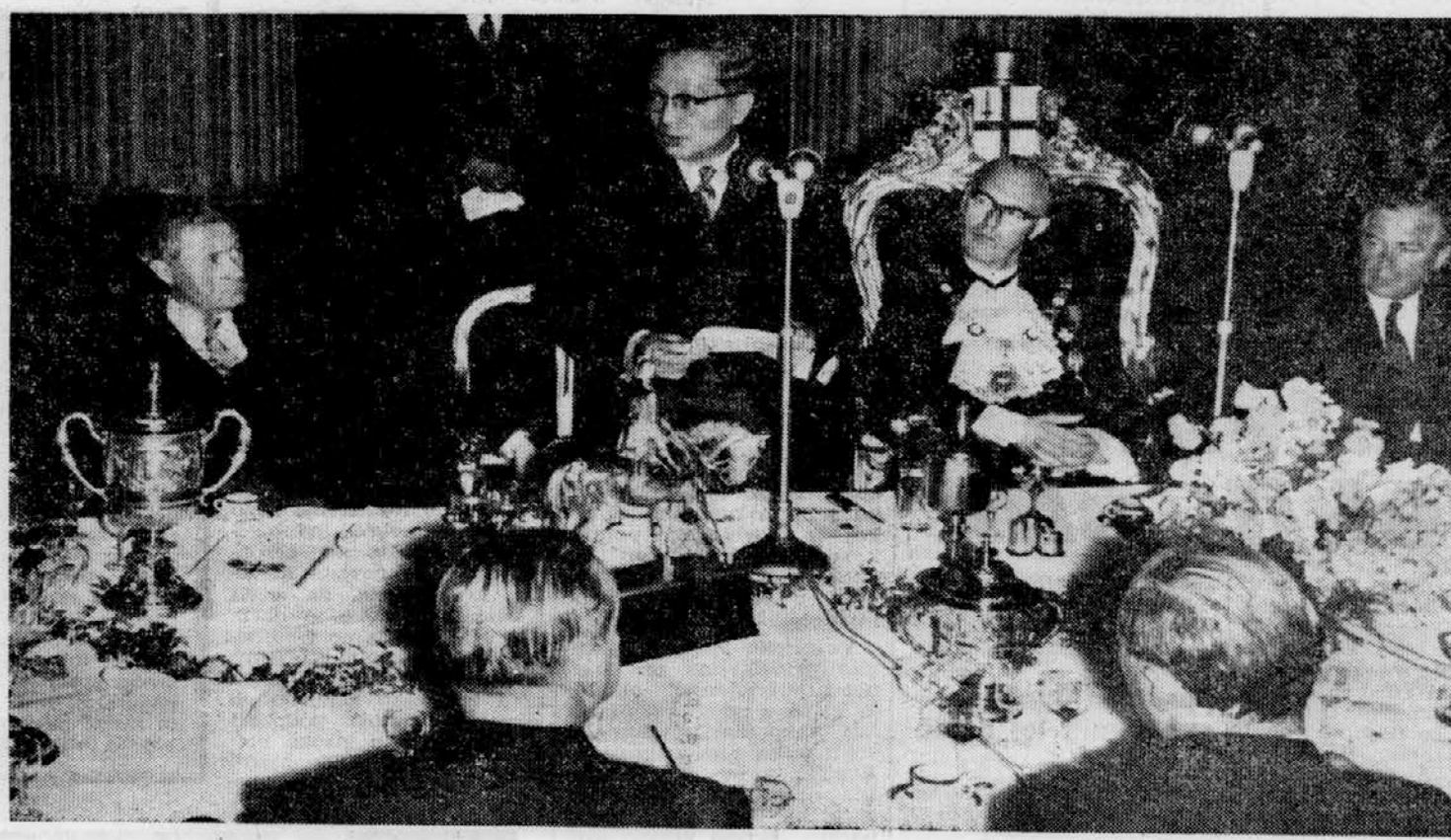
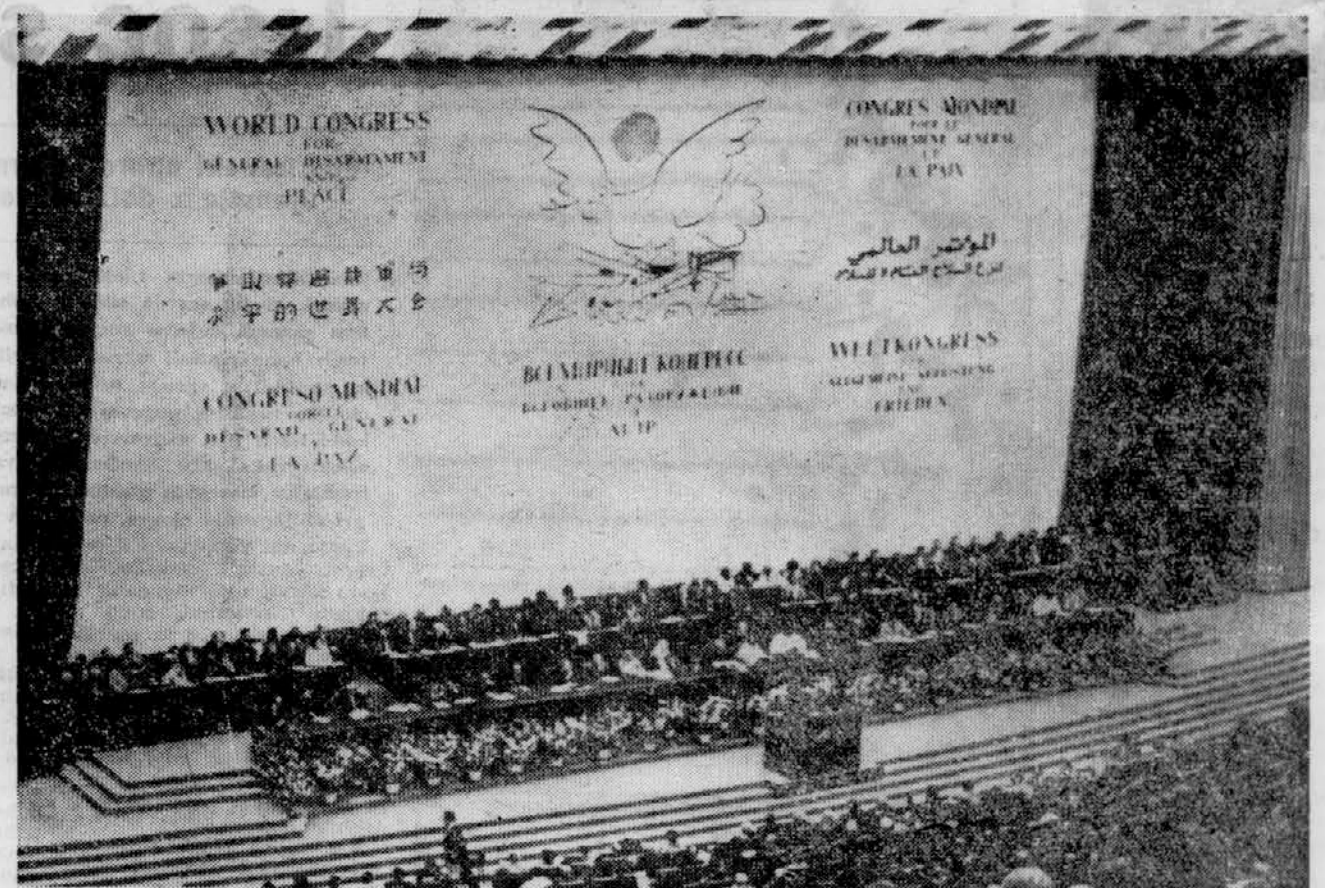
V Beogradu je bila 11. julija seja upravnega odbora Zvezne gospodarske zbornice, na kateri so pod vodstvom novega predsednika Jakova Blaževića obravnavali aktualna gospodarska vprašanja.

Foto: Tanjug

Svetovni kongres za mir in splošno razorožitev

V ponedeljek, 9. julija se je v novi palači Kremlja v Moskvi začel svetovni kongres za mir in splošno razorožitev. Na sliki: pogled na dvorano med zasedanjem kongresa.

Foto: AP



U Tantovi obiski v Evropi

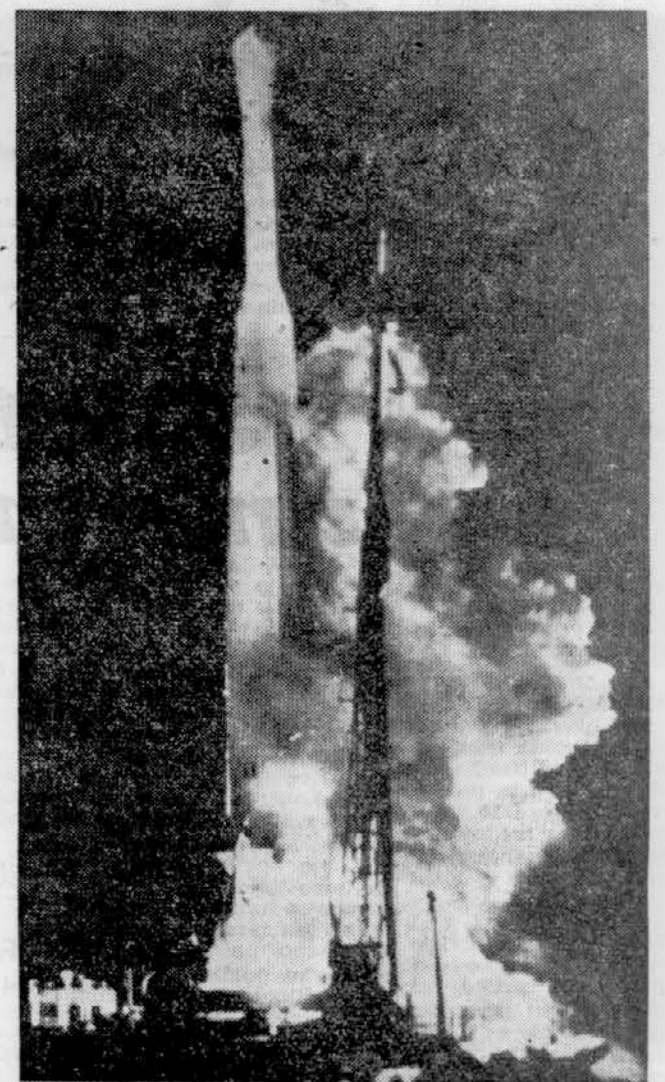
Vršilec dolžnosti generalnega sekretarja OZN U Tant je ta teden obiskal nekaj evropskih prestolnic: London, Oslo in Bern. Na sliki med kosilom, ki mu ga je v londonski mestni hiši priredil župan Sir Frederick Hoare.

Foto: AP

Izstrelitev »Telstara«

Na znanstvenem področju je bil v tem tednu velik dogodek, ko so v Cape Canaveralu izstrelili prvi televizijski satelit »Telstar«, ki bo omogočil prenose televizijskih oddaj med Evropo in Ameriko. Na sliki: izstrelitev »Telstara« v Cape Canaveralu.

Foto: AP



Incidenti med stavko kovinarjev v Torinu

Med vsednevno stavko kovinarjev za obnovitev kolektivne pogodbe je v začetku tega tedna v Torinu prišlo do hudih spopadov stavkajočih s policijo. Po desetih letih nekakega »sindikalnega premirja« so tokrat stavkali tudi delavci največje torinske industrije »FIAT«. Med spopadi s policijo, ki so bili najhujši v torek 10. julija, je policija aretirala okrog tisoč delavcev. Na sliki: Karabinjerji peljejo aretirane delavca v zapor.

Foto: AP

Letošnja moda za morje

Dolge ženske hlače brez naramnic pravijo, da so letos na tujih plažah prepovedane. Takole zgleda ta nova moda: on in ona z naramnicami in slamnikom alla Maurice Chevalier.

Foto: AP



V poletni senci – kje pa, pred akcijo!

Pripeljala sta se pred festivalske Križanke, se izognila vsakršnim gledalcem in se izgubila v senci gostega vejevja. Da bi počivala? Kje pa! To sta vendar dva posebna avtobusa, kot so posebne naloge njenega lastnika – ljubljanske televizijske postaje. Ko so se vžgale festivalske odrske luči (ob zadnji predstavi), sta uveljavila vse svoje skrite sposobnosti.

Foto: Dolinšek

Iskrene čestitke svetovnemu prvaku

Miro Cerar, ki je osvojil na svetovnem prvenstvu v vajah na orodju v Pragi dve zlati medalji, se je vrnil domov. Na vseh postajah, kjer se je ustavil vlak, so ga pozdravili in mu čestitali člani telesnovzgojnih organizacij. Se posebej slovesen sprejem je Cerar doživel na železniški postaji v Ljubljani. Naš posnatek prikazuje prvaka, ki mu iskreno čestita njegov tovariš. Med njima je Cerarjev oče.

Foto: Busić



Letalska nesreča nad Indijo

Nad gričem Nimgiri, okrog 80 km vzhodno od Bombaja, je strmoglavilo reaktivno letalo ALITALIA, ki je letelo na progi Sydney–Rim. Pri nesreči je bilo mrtvih vseh 85 potnikov in devet članov posadke, med njimi tudi najmlajša italijanska letalka Marilla Ridazio iz Bielle. Na sliki: ostanki ponesrečenega letala.

Čas kopanja in plavanja

Strbunk v vodo... Pred dvema tednoma se neplavalci zdaj že skacejo v globoko vodo. To so mladi obiskovalci plavalne šole ljubljanske »Ilirije«. Prav take šole so tudi na kopališču Kolesija, ki jo vodi PK Ljubljana, in še v nekaterih drugih kopališčih, na primer v Kamniku, Kranju, Celju, na Bledu ter drugod. Foto: Vidović



Prihranimo nepotrebna pota

Tovariš urednik, v zadnjem času večkrat čitam o prizadevanjih, da bi izboljšali delo javne uprave. Tega si ljudje res želimo, saj je poslovanje v nekaterih upravnih organih tako, da ima človek, lasti če ni vreden takih poti, nerad opravka v pisarnah na občinah, socialnem zavarovanju in drugod. Vendar v večini primerov ne gre za slab odnos uslužbenca do strank, marveč za vse preveč zapletene predpise, ki terjajo tudi nepotrebna bojla ali manj formalna potrdila in težave pri. Dostikrat pa so se tudi metode dela v uradih preveč prevečele. Zgodilo se je, da stranka po več mesecih ne zve, kaj je z njeno vlogo. To povzroča slabo voljo zaradi negotovosti, stroške in izgubo časa, kar mora človek potovati v kraj, kjer je sedež občine ali socialnega zavarovanja, ter tam iskati pristojnega referenta.

Razumem, da vsake vloge ni mogoče rešiti v enem mesecu. Toda organi uprave bi v takih primerih zelo ustregli, če bi stranki poslali pismo, ki bi jim povedalo, kaj njena zadeva še ni mogla biti rešena in v kakšnem času se bo to predvidoma zgodilo. S tem bi organi uprave pokazali tudi pravičen odnos do občana. Če bi uvedli tako prakso, bi vsaka stranka takrat, ko bi oddala vlogo, radevolje priložila tudi stroške za obvestilo.

Prav bi bilo, da bi v splošnih prizadevanjih, da bi povečali produktivnost dela, bolj mislili tudi na čas, ki ga ne samo stranke, marveč tudi uslužbenec v javni upravi (ki sprejemajo te stranke) po nepotrebnem izgubljajo zato, ker v atomski dobi še vedno osebo potujemo sem in tja, namesto da bi pri urejanju raznih opravkov bolj uporabljali pošto in druga komunikacijska sredstva.

Miran Studenčar,
Ljubljana,
Miklošičeva c.

Stanujemo v veži

Tovariš urednik, v Ljubljano sem se s svojimi hčerkami preselila letos pozimi, ko sem našla med časopisnimi oglasi ponudbo, da lastnik odda sobo za pomoč pri učenju angleščine. Kmalu sem spoznala, kako sem se zmotila. Bil je z nami grob, zaklepal nam je kuhinjo, da si nismo magle nobene jedi niti pogreti, in celo fizično nas je napadal. V tej stiski sta nam priskočila na pomoč

pisma bravcev

zakonca Marjana in Stane Fujan, ki sta nam ponudila, da smo lahko pri njih kuhale. Za razumevanje in nesebično pomoč se jima iskreno zahvaljujem.

Tako smo živele od februarja do 29. junija, ko je lastnik hiše postavil naše stvari na cesto. Izzeliv je dovolil, da tudi občina in ker nismo mogli nikamor drugam, sprva so nas hoteli preseliti na podstrešje, vendar so si kasneje premislili — smo se nastanile v večji zgradbi, v kateri sem že 1955. leta kupila enosobno stanovanje. V njem stanuje stranka, kateri je sodišče že 1957. leta odpovedalo. Kljub temu se ni izselila, medtem ko moramo jaz s svojimi hčerkami — starejša je ob vsem tem zbolela — živeti v veži.

Med NOB sem bila aktivistka, čim bolj otrok in moj bišni mož, s katerim sem se razveljavila, je bil od 1942. leta v partizanih. Sedaj sem hudo bolna in si težko pomagam. Ne vem, kaj bi storila, da bi prišla do svojega stanovanja.

Marija Racman,
Ljubljana, Mestni trg 11

Naprosili smo OBLO Ljubljana Center, da nam na pismo odgovori. Referent na oddelku za komunalne in stanovanjske zadeve nam je dal tole pojasnilo:

Marija Racman je lastnica enosobnega stanovanja na Mestnem trgu 11 v Ljubljani. Stanovanje pa uporablja nosilka stanovanjske pravice Marija Povodnj, ki je zaposlena pri podjetju Sade — zelenjava. Pri stanovanjski skupnosti Stara Ljubljana smo izvedeli, da je lastnik stavbe na Mestnem trgu 11 prodal Racmanovi sobo s pripombo, da bo v doglednem času vselila. Marija Povodnj pa ni imela nobenega namena, da se izseli, in pri sklepanju pogodbe ni bila navzoča.

Marija Racman je imela pred preselitvijo v Ljubljano družinsko stanovanje v Celju, kjer je stanovala s svojimi hčerkami in bivšim možem. Let-a se je že 1957. leta preselila v Ljubljano in sedaj stanuje na Poljedelski ulici 5. Februarja 1962 se je Marija Racman preselila s svojimi hčerkami v Ljubljano kot podnajemnica na Jesihovem Stradnu 94 v hiši, ki je zasebna lastnina. Pozneje ji je lastnik stavbe odpovedal podnajemniško pogodbo in so jo pred kratkim prisilno izselili. Ostala je brez stanovanja, tako da se je sedaj zasilno preselila v vežo stanovanjske hiše na Mestnem trgu 11, kjer je pred leti kupila stanovanje. V veži je njeno pohištvo še sedaj.

Stanovanjski odsek OBLO Ljubljana Center ve, da je

Marija Racman v zelo težkem položaju, vendar je tega v veliki meri sama kriva. V Celju je zapustila stanovanje in se na slepo srečo, brez stvarne možnosti, da bi se lahko vselila v svoje stanovanje, preselila v Ljubljano.

Kljub temu je zadevo obravnavala Komisija za zadeve borcev pri OBLO Ljubljana Vič, ker je Racmanova stanovala na območju njihove občine. Kako bodo nje vprašanje rešili, ne moremo predvideti, ker bi to splošnih načel stanovanjske politike moralo dati stanovanje Mariji Povodnji podjetej Sade — zelenjava. To podjetje pa nima stanovanj. Za rešitev trenutne krize bo vsekakor nujno, da se Marija Racmanovi prekriži vsaj zasilen stanovanjski prostor, kamor bi spravila svoje stvari in se zasilno nastanila. Kljub prizadevanjem in sodelovanju z OBLO Ljubljana Vič-Rudnik do danes še nismo uspeli najti takega prostora. Vzrok temu je čedalje večja stanovanjska stiska in dejstvo, da OBLO ne razpolaga z nobenim stanovanjskim fondom.

Referent za stanovanjska razmerja:

Ivan Bogataj

»Grobno in žaljivo«

Tovariš urednik, v pismu z gornjim naslovom (Delo 14. 6. t. l.) mi top. Franc Levanič iz Radelj ob Dravi očita, da sem ravnal z njim nepravilno in grobo. To ni res, ker je bil postopek pravičen in zelo korekten vse do trenutka, ko je tovariš Levanič zvedel, koliko carine mora plačati za prineseno blago, predvsem pa za prineseno staro obleko. Tedaj je bil užaljen, čeprav smo mu trije uslužbeni misli razložili carinske predpise. Tovariš Levanič je namreč povzročil z maloobsejnim dobitkom v tem primeru ne more prenesti čez mejo ničesar razen predmetov, ki so določeni s sporazumom o maloobsejnem prometu. To smo mu razložili in pojasnili, da moramo obleko in vse drugo, pa naj bo staro ali novo, redno cariniti, ali pa mora vse skupaj priti v državo, iz katere je blago prinesel. Tovariš Levanič se je strinjal, da se vse ocarini, toda potem se mu je zdel smisel prenositi in je zato hotel blago vrniti. Pojasnili smo mu, da to lahko stori le po pisni prošnji, kakor je predpisano, če pa blaga ne želi vrniti, lahko napiše izjavo, da ga odstopa v korist države.

Le dobre volje ni

Tovariš urednik, pravijo, da se moja zamotana zadeva ne da rešiti, jaz pa trdim, da bi se lahko rešila, le malo dobre volje bi bilo treba. Za kaj gre? Po policiju sem kvalificiran rudar s kakimi 25 leti delovne dobe, star 40 let, sedaj brez službe. Do 1958. leta sem delal v rudniku Senovo, in sicer v jami pri stroju, torej na lažjem mestu, ker sem imel 13. kategorijo. Tedaj so to delovno mesto šteli za prelobo, ker mi tu delovno mesto ni ustrezalo, sem zaradi bolezni nogo delo čedalje težje opravljal. Zato sem začel premišljevali, da bi se preloboval. Svetovali so mi mizarsko stroko. Do tu bi bilo vse v redu.

Dne 25. V. 1961 se je v rudniku oglašil socialni delavec in z njim sem podpisal pogodbo o prekvalifikaciji ter tako prekinil delovno razmerje z rudnikom. Da bi tega nikoli ne storil! Tako sem 1. junija začel delati v mizarski delavnici v Brestanici. Tu pa sem kmalu spoznal, da delu nisem kos, saj z bolno nogo osem ur nisem mogel stati. Socialni delavec bi me moral poslati na rehabilitacijo v Ljubljano, da bi se izkazalo, kaj bi lahko delal in kaj ne, ne pa kar v Brestanico. No,

v Ljubljani sem potem sicer bil, a kaj ko nisem dobival štiri mesece in pol nobene hranarine, niti otroških dohodkov. Družina je stradala. Ko sem se vrnil, so bili na komisijski v Novem mestu še vedno mnenja, da bi ostal pri mizarstvu. Te zaposlitve nisem mogel sprejeti. Zadeva se je še vlekla, dokler nisem bil končno preveden v bolniški stalež. To je bilo 19. maja t. l.

Toda spet ni nobene hranarine, niti otroških dohodkov. Osem mesecev že živimo ob občinski podpori. Vem, da bo ta zadeva rešena, toda toliko mesecev takšnega življenja, kot ga preživljamo jaz in moja družina, je le nekoliko predolga doba.

Anton Švigelj,
Mali Kamen 6

»Grobno in žaljivo«

Tovariš urednik, v pismu z gornjim naslovom (Delo 14. 6. t. l.) mi top. Franc Levanič iz Radelj ob Dravi očita, da sem ravnal z njim nepravilno in grobo. To ni res, ker je bil postopek pravičen in zelo korekten vse do trenutka, ko je tovariš Levanič zvedel, koliko carine mora plačati za prineseno blago, predvsem pa za prineseno staro obleko. Tedaj je bil užaljen, čeprav smo mu trije uslužbeni misli razložili carinske predpise. Tovariš Levanič je namreč povzročil z maloobsejnim dobitkom v tem primeru ne more prenesti čez mejo ničesar razen predmetov, ki so določeni s sporazumom o maloobsejnem prometu. To smo mu razložili in pojasnili, da moramo obleko in vse drugo, pa naj bo staro ali novo, redno cariniti, ali pa mora vse skupaj priti v državo, iz katere je blago prinesel. Tovariš Levanič se je strinjal, da se vse ocarini, toda potem se mu je zdel smisel prenositi in je zato hotel blago vrniti. Pojasnili smo mu, da to lahko stori le po pisni prošnji, kakor je predpisano, če pa blaga ne želi vrniti, lahko napiše izjavo, da ga odstopa v korist države.

Le dobre volje ni

Tovariš urednik, pravijo, da se moja zamotana zadeva ne da rešiti, jaz pa trdim, da bi se lahko rešila, le malo dobre volje bi bilo treba. Za kaj gre? Po policiju sem kvalificiran rudar s kakimi 25 leti delovne dobe, star 40 let, sedaj brez službe. Do 1958. leta sem delal v rudniku Senovo, in sicer v jami pri stroju, torej na lažjem mestu, ker sem imel 13. kategorijo. Tedaj so to delovno mesto šteli za prelobo, ker mi tu delovno mesto ni ustrezalo, sem zaradi bolezni nogo delo čedalje težje opravljal. Zato sem začel premišljevali, da bi se preloboval. Svetovali so mi mizarsko stroko. Do tu bi bilo vse v redu.

Dne 25. V. 1961 se je v rudniku oglašil socialni delavec in z njim sem podpisal pogodbo o prekvalifikaciji ter tako prekinil delovno razmerje z rudnikom. Da bi tega nikoli ne storil! Tako sem 1. junija začel delati v mizarski delavnici v Brestanici. Tu pa sem kmalu spoznal, da delu nisem kos, saj z bolno nogo osem ur nisem mogel stati. Socialni delavec bi me moral poslati na rehabilitacijo v Ljubljano, da bi se izkazalo, kaj bi lahko delal in kaj ne, ne pa kar v Brestanico. No,

MARIBOR CELJE MURSKA SOBOTA VELENJE RAVNE POTI

Žrtvam v slovo in spomin - živim v trajen opomin...

Ob odkritju spomenika žrtvam nacističnega nasilja v Brestanici

V tednu po veliki proslavi ima Brestanica še vedno praznično podobo; povsod cvetijo v zelenje, tu in tam se zastave. Vse hiše so sveže pobeljene, prah in blato skozi naselje je za vedno pregal asfalt na cesti. Nikjer smeti, nikjer nepotrebne krame. Prebivalcem Brestanice ni bilo žal truda in naporov za velik praznik, ki so ga slavili 8. julija.

Tam, kjer se srečata cesti iz Senovega in Semvice, pod strmim, gosto obraslim hribom, se bo po vsej vsakodnevni uporabi tam stoji spomenik, na katerem so med drugim vklesane besede: »Žrtvam v slovo in spomin, živim v trajen opomin...« Spomenik, ki so ga postavili vsem tistim deset tisočim, ki jih je fašizem v drugi svetovni vojni pogoltnil svojih domov. Brestanški grad je bila prva postaja na njihovi golgoti.

Po nepopolnih podatkih je slo skozi nacistični zbirni center v brestanškem gradu v času druge svetovne vojne več kot šestdeset tisoč slovenskih občanov, starih od otrok do mož, žena, starikov in otrok, so bili v fašistični taborišči, na vseh vetrovih so jih peljali v živinskih vagonih nasilni tujci; v Srbijo, na hrvaški, v daljno Slezijo, v nešteta taborišča skoraj po vsej Evropi. Mnogi med njimi so po klancu proti brestanškemu gradu nastopili zadnjo pot...

Misel, da bi postavili spomenik vsem, ki jih je zločinski fašizem nasilno preganjal iz domov na tem področju, je vzniknila takoj po vojni. Bilo je nič koliko predlogov in idej, kakšen naj bi bil spomenik, prav toliko pa je bilo tudi zavrnjenj. Lansko leto ob dvajsetletnici revolucije pa so množične organizacije, v Brestanici čvrsto sprejele obvezo, da postavijo spomenik. Od tega časa dalje priprave niso prenehale. Idejni osnutki za sedanjega spomenika je pripravil domačin Alojz Fabjanič-Anže, študent na fakulteti za arhitekturo v Ljubljani.

Priprave je vodil gradbeni odbor za postavitev spomenika.

V pomoč mu je bilo kar devet komisij. Posamezne organizacije so tekmovaly med seboj, kdo bo več prispeval, da bo Brestanica dostojno prikazala dan odkritja spomenika. Nad 5000 prostovoljnih so se prebivalci opravili samo pri urejanju prostora za spomenik in za druga javna dela. Koliko so dela vložile posamezne družine za oplešanje domov in celotnega naselja, o tem niso vodili evidence. Delali so vsi, najbolj pa mladi.

Pomen postavitve tega spomenika prav v bližini takratnega zbirnega centra je prebivalci ocenili tudi občinski ljudski odbor Videm-Krško ter na skupni seji obeh zborov sprejel sklep, da bo po vsej 4. julij praznik te občine. Slabo vreme je onemogočilo slavlje 4. julija in so ga morali zato preložiti na 8. julij. Ta dan se je zbralo v Brestanici blizu deset tisoč ljudi iz Zasavja in drugih področij, da skupno obude spomine na prestano gorje v času druge svetovne vojne, da počaste spomin vseh, ki so niso več vrnil na svoje domove, ter da se zahvalijo vsem tistim, ki so omogočili, da bi fašizem do kraja uresničil svoj zločinski načrt.

Na velikem zborovanju pred spomenikom je udeležencem slavja v Brestanici govoril narodni heroj Jože Brodnar. Slavje so obogatili še z izbranim kulturnim sporedom, ki so ga pripravila domača društva in organizacije. Mogočen spomenik žrtvam nacističnega nasilja in preganjanjem je iz sežanskega marmorja, ploščad pred njim pa iz pohorjskega granita. To je še en spomenik velikemu trpljenju našega naroda pod fašistično peto in hkrati spomenik zmagi narodnoosvobodilne boja.

P. Romančič

PODGORJE IZBOLJŠEVANJE KOOPERACIJE

Kmetijska zadruga Podgorje je vzela v zakup 22 ha obdelovalnih površin. V perspektivi bodo te površine povečali na 90 ha. Začeli so se ukvarjati s specializirano živinorejsko proizvodnjo ter bodo že letos spitali 40 glav živine. Letos imajo posejanih v kooperaciji 107 hektarov, 22 ha krompirja, 109 hektarov detelje in trav in manjšo količino drugih kultur. V občini so povečali tudi odkup umetnih gnojil, katera bodo kmetovale po predvidevanjih odkupili 150 ton.

M.

RADLJE OB DRAVI KOMISIJA ZA PODELITEV OBČINSKE NAGRADE

Na seji obdeli zborov občinskega ljudskega odbora Rad-

lje ob Dravi so izvolili komisijo, ki bo odločala o podelitvi občinske nagrade za najuspešnejše delo posameznikov ali organizacij na področju kulture, prosvete, gospodarstva, tehnike in pospeševanja dela družbenih organizacij.

SELE

PRVA ETAPA CESTE SELE-SLOVENJ GRADEC

Pri gradnji ceste Sele-Slovenj Gradec so dokončali izgradnjo prve etape od Dulerja do Anžiča in ta del izročili svojememu namenu. Za gradnjo druge etape od Anžiča do Starega trga bi potrebovali še okrog 30 milijonov dinarjev. Teh sredstev nimajo ter bodo dela za sedaj ustavili. Novozgrajeni odsek ceste Duler-Anžič je vezan pri Bukovski vasi na republiško cesto Celje-Dragograd.

—OK

Grad muzejev

Velenje ima turistično prihodnost

Nad novim Velenjem nemo turisti, ki bi hotel spoznati rudarstvo, jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

godzku ob Velenjskem jezeru, kjer je nočina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenimi kopališčem, katero so Velenjčani lobos z udarni škrim delom prenovili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistov, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vsi ti so le največji prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu Mezerok. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zanemarljiva. Zdarj prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji je treba še temeljito posvetiti.

Augusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt v barvah.

A. B.

Se pred nekaj leti bi v Velenju zastojali iskali turiste. Ne da bi jih prijetno mesto-steca s pisano okolico ne valilo. Toda znanje ni bilo nikjer prenočišča. Zdarj imajo sredi Velenja hotel A kategorije »Pakos«, ki pa je predvsem poslovni hotel in že zaradi cen (soba stane od 2100 do 2400 dinarjev na dan) manj primeren za turiste. Zato pa so jim bolj pri srcu pisane letoviške hišice, posejane po

Naš fotozapisek



Mariborčanke rade kupujejo lične cekarje iz koruznega ličja, zato prodajalke na tržnici na Vodnikovem trgu privabljajo veliko kupcev. Sedanja neorganizirana prodaja pa povzroča pletiljam tudi veliko škrokov. Mimo izgubljenega časa, ko čakajo na kupce vse dopoldne, izdajo precej tudi za prevoz, saj nekatere prihajajo iz okolice Ptuj. Ker je precej prodajalk, navadno nobena ne proda osti. Ali ne bi bilo mogoče urediti ustrezno prodajalno z enako pestro izbiri cekarjev, kot je na tržnici?

Foto: Petek

HITRO PRIPRAVLJENO KOSILO

ZABELJENI KROMPIR, MARELICNI CMOKI

Krompir: tričetrt kilograma krompirja, 7 dlg prekajene slanice, soli, zelene peteršilje. Krompir olupimo, zrežemo na majhne kocke in kuhamo dvajset minut pred kosilom. Krompir takoj solimo. Kuhaneje ne ocedimo. Slanino zrežemo na drobne kocke, jih zarumenimo in z njimi zabelimo kuhani krompir. Potresemo ga še s

DEBATA O ITALIJANSKI ZUNANJI POLITIKI

Odkriti stiki z vsemi

Zunanji minister Piccioni je obširno govoril o odnošajih z Jugoslavijo – Poudaril je, da razlike v družbeni ureditvi ne smejo ovirati mednarodnega sodelovanja

RIM, 13. julija. (Tanjug.) V razpravi o proračunu ministrstva za zunanje zadeve v romskem senatu je govoril podpredsednik vlade in minister za zunanje zadeve Attilio Piccioni. Ko je govoril o italijanski zunanji politiki, je obširno govoril tudi o jugoslovansko-italijanskih odnosih.

Dejal je: »Odnosi z Jugoslavijo so lep primer, kako Italija razume politiko sožitja. Za časa obsejstva podpredsednika jugoslovanske vlade Aleksandra Rankovića je bil potrjen namon obeh držav, da se na vseh področjih, a še posebej v gospodarstvu in kulturi razvijata, da se sedaj prisrčne odnose, ne glede na razlike v družbeni ureditvi. V takšnih okvirih je italijanska vlada zelo rada sprejela tudi povabilo, da predsednik vlade Fanfani obišče Jugoslavijo.«

Ko je govoril o odnosih s Sovjetsko zvezo ter drugimi vzhodnoevropskimi državami, je dejal, da globoke ideološke razlike ne smejo biti ovira za razvoj normalnih odnosov in se je zavzel za utrjevanje miru s pomočjo odkritih in lojalnih stikov. Poudaril je, da je Italija podpisala vrsto gospodarskih in kulturnih sporazumov s Sovjetsko zvezo in drugim socialističnimi

državami ter z zanimanjem spremlja korake v popušcanju napetosti.

Piccioni je pojasnil tudi politiko italijanske vlade do nekaterih neodvisnih držav. Dejal je, da je dekolonizacija zgodovinski dogodek in da se Italija posebej zavzema za vzdrževanje čim boljših stikov z državami severne Afrike in Bliznjega vzhoda.

Italijanski minister za zunanje zadeve je v senatu govoril še o italijanski politiki do Atlantskega pakta, o vprašanih skupnega trga, o berlinskem vprašanju ter o razorožitveni konferenci v Ženevi, pri čemer je poudaril pozitivno vlogo nevezanih držav.

V Rimu je zasedal tudi skupščina, ki je razpravljala o predlogu zakona o italijanski predložitveni konferenci v Ženevi, pri čemer je poudaril pozitivno vlogo nevezanih držav.

Priznanje

za režiserja Ivkovića

Rim, 13. jul. (Tanjug.) — Na mednarodnem festivalu otroških filmov v Benetkah je v kategoriji poučno-vzgojnih filmov dobil bronzasto medaljo jugoslovanski film »Fazi, kako sedi in kako stoji«, režiserja Ratomira Ivkovića.

Kennedy odložil

obisk v Braziliji

Washington, 13. jul. (AP) — Bela hiša je včeraj sporočila, da je predsednik John Kennedy preložil svoj obisk v Braziliji na 12. november. Sporočili so, da je Kennedy storil to zaradi tega, ker bi se rad osebno posvetil nekaterim vprašanjem, ki jih bo kmalu obravnaval Kongres in zato, ker bodo kasneje v obliki državnih volitev, v Braziliji 7. oktobra, v ZDA pa 6. novembra.

Demonstracije

v Siriji

Kairo, 13. jul. (Tanjug.) — Po pisanju kairskih listov so v Damasku izbruhnile velike demonstracije delavcev. Cilj so polne letakov, ki zahtevajo ponovno združitev z Egiptom ter odstop vlade Bešira El Azmeha.

Sirske oblasti so sporočile, da so v zadnjih 23 urah zaprli 500 delavcev, ki jih bodo, kot izjavljajo predstavniki sirskega ministrstva za notranje zadeve, kmalu postavili pred sodišče.

Iz Damaska poročajo, da je v vasi Katana, blizu Damaska, 380 kmetov dobilo lastniške listine za zemljo, ki je bila razdeljena po agrarni reformi.

Rekonstrukcija

britanske vlade

London, 13. julija. (Reuter.) — Britanski premier Macmillan je noč objavil rekonstrukcijo vlade. V novi vladi ni več finančnega ministra Selwyna Lloyda, lorda kancerja Kilmura, ministra za Skotsko Macjaja, obrambnega ministra Watkinsona, prosvetnega ministra Ecclesa, ministra brez portfelja lorda Milisa in ministra za lokalno upravo Hilla. Najvažnejše rešene so postale: finance Maudling, notranje zadeve Brooke, obrambo Thorncroft, prosveto Boyle.

Prijava jugoslovanskega

premoženja v Grčiji

Beograd, 13. julija. (Tanjug.) — V sporočilu, ki ga je danes objavil, obvešča urad za zaščito jugoslovanskega premoženja v tujini naše državljanke, ki imajo nepremičnine na ozemlju kraljevine Grčije, pa še niso vložili prijave o tem, da je skrajni rok za vložitev prijave 31. avgust 1962. Poziv je namenjen dvovalutnim premoženjem, ki leta 1939 ni bilo v prometu, pa je v obmejni coni, in premoženje izven obmejne cone, ki je bilo med prvo svetovno vojno in med obema svetovni vojnama zapuščeno. Prijave za to premoženje je treba poslati Uradu za zaščito jugoslovanskega premoženja v tujini, Beograd, Kneza Miloša 26-V.

Dobava naših ladij

Sovjetski zvezi

Moskva, 13. jul. (Tanjug.) — V ministrstvu za zunanjo trgovino ZSSR je bil danes podpisan sporazum o dobavi 14 ladij Sovjetski zvezi. Jugoslovanske ladije bodo do leta 1964-65 na podlagi tega sporazuma dobavile pet tovornih ladij po 12.000 ton in 9 tankerjev po 20.800 ton.

V Sloveniji že 17.067

televizorjev

Ljubljana, 13. jul. (Tanjug.) — V prvi polovici letošnjega leta je število televizijevskih sprejemnikov v Sloveniji naraslo od 10.481 na 17.067 oziroma za 63 odst. Slovenija ima zdaj en televizor na 96 prebivalcev.

Tudi število radioaparotov, ki so postali v Sloveniji neogibno sredstvo vsake družine, še vedno narasča. V prvi polovici letošnjega leta je naraslo še za 6,1 odst., tako da ima zdaj Slovenija že 332.738 radioaparotov. Cedenje več je primerov, da ima ena družina po dva radioaparata. Mnoge družine namreč kupujejo majhne tranzistorne sprejemnike, ki jih lahko jemljejo s seboj, ko gredo na izlete ali na počitnice.



NOVI PROIZVODI »DELAMARISA«. Tovarna »Delamarisa« iz Izole je včeraj priredila v hotelu »Bellevue« za zastopnike gostinskih in trgovskih podjetij poskusno svojega novega proizvoda, kavnega nadomestila, ki ga bo izdelovala v sodelovanju z ljubljansko tovarno hranil »Kollnosc«. Prednosti nove kave: ima prijeten in osvežilen okus, hitro se raztopi tako v vroči kot v mrzli vodi ali mleku, izdelana je iz naravnih domačih surovin in bo v prodaji po dostopni ceni. Izdelan na popolnoma novih strojih se bo proizvedel pod imenom »Eko« pojavil na tržišču konec avgusta, hkrati s toplivo kavo »Delacaf«, kakršno smo doslej poznali samo kot inozemski izdelek tipa »Nescafe«.

Foto: Selhaus

O delu komisij za dohodke

Seja Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana

Ljubljana, 13. julija. — Na današnji seji OLO Ljubljana so razpravljali o poročilu o delu komisij za dohodke, ki so bile ustanovljene v okviru Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana. Komisije so bile ustanovljene v okviru Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana, ki so bile ustanovljene v okviru Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana.

nekatere pomanjkljivosti pri delu komisij, ki naj bi posvečale več pozornosti tudi ne-gospodarskim organizacijam — zavodom in ustanovam.

Specializirani študij

jedrske tehnike

Ljubljana, 13. jul. (Tanjug.) — Fakulteta za naravoslovne vede in tehnologijo ljubljanske univerze in jedrski inštitut »Jože Stefan« v Ljubljani sta objavila razpis za vpis kandidatov na 3. stopnjo visokošolskega študija jedrske

tehnike v letu 1962-63. Pravico do vpisa imajo vsi jugoslovanski državljani s pogodbeno, da so si pridobili diplomno 2. stopnjo visokošolskega študija tehničnih strok. Študijski program na omenjeni fakulteti ljubljanske univerze obsega enakomerno vse področje jedrske tehnike, razen tega pa so predvideni tudi fakultativni predmeti s področja elektronike, gradbeništva, fizike, kemije, metalurgije in strojne tehnike, tako da bo ta študij v največji meri ustrejal potrebam naše industrije.

RAZŠIRJENI PLENUM OK ZKS MARIBOR

Neizkoriščene možnosti

Plenumu je prisostvoval sekretar CK ZKS Miha Marinko — Analiza gibanja gospodarstva v okraju

MARIBOR, 13. julija. — Na razširjenem plenumu OK ZKS Maribor so v navzočnosti sekretarja CK ZKS Mihe Marinka razpravljali o nekaterih vrstnih ekonomskih problemih. Uvodoma je bil vstavljen poročilo sekretarja OLO Maribor Ančka Kuharjeva o analizi gibanja gospodarstva v mariborskem okraju. Industrijska proizvodnja v maju in juniju se je sicer povečala, pri merjavi s prvimi meseci letošnjega leta, vendar je še pod planirano dinamiko.

Ob zaključku je OLO poudaril, da je treba občinske ljudske odbore opozoriti na

vseh možnostih za nadaljnje povečanje izvoza. Občinski ljudski odbori, zlasti v Slovenski Bistrici, Slovenjem Gradcu in na Ravnah, bodo morali posvetiti več skrbri izterjavi davkov.

IZ LJUDSKE SKUPŠČINE LRS

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA GOSPODARSTVO REPUBLIKE ZBORA IN ZBORA PROIZVAJALCEV

Predsednik odbora za gospodarstvo republiškega zbora in zbora proizvajalcev sklicuje sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in skiciranje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA ZDRAVSTVO IN SOCIALNO POLITIKO REPUBLIKE ZBORA

Predsednik odbora za zdravstvo in socialno politiko sklicuje sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in skiciranje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA ZDRAVSTVO IN SOCIALNO POLITIKO REPUBLIKE ZBORA

Predsednik odbora za zdravstvo in socialno politiko sklicuje sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in skiciranje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA ZDRAVSTVO IN SOCIALNO POLITIKO REPUBLIKE ZBORA

Predsednik odbora za zdravstvo in socialno politiko sklicuje sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in skiciranje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

SKLICANJE SEJE ODBORA ZA ZDRAVSTVO IN SOCIALNO POLITIKO REPUBLIKE ZBORA

Predsednik odbora za zdravstvo in socialno politiko sklicuje sejo odbora za ponedeljek, dne 16. julija 1962, ob 10. uri v prostorih Ljudske skupščine LRS.

Predlog dnevnega reda: 1. obravnava poročila o problemih v zvezi z izdatki socialnega zavarovanja delavcev; 2. obravnava in skiciranje o predlogu odloka o potrditvi statuta Splošne gospodarske banke LRS.

celotna današnja pisana in konkretna razprava je pokazala, kot je poudaril tudi Miha Marinko, da je gospodarsko politično prizadevanje v mariborskem okraju pravilno usmerjeno na bistvene, aktualne probleme.

V tovarni železniških vozil »Boris Kidrič« so organi upravljanja uveljavili nekatere konkretne ukrepe za dosledno izpolnjevanje dnevnih proizvodnih nalog, hkrati pa so odpravili tudi vsako nadurno delo v upravi. Na plenumu so opozorili na problem odvečne delovne sile v nekaterih kolektivih, ki se odražata v manjši stoplinosti in v višini osebnih dohodkov. Več pozornosti bo treba posvetiti trošenju investicijskih sredstev. Opozorili so na nelojalno konkurenco med granitno industrijo Josipodla in Oplotnice ter nasploh poudarili, da je večja sodelovanja v večje združevanje posameznih podjetij za racionalnejše in ekonomičnejše poslovanje. Temu mora veljati v mariborskem okraju še večja in sistematična skrb.

Popoldne so na plenumu razpravljali o uveljavljanju v slovanov ZK v delu političnih in družbenih organizacij ter organih državnega upravljanja.

M. K.

SEJA PREDSEDSTVA REPUBL. ODBORA SINDIKATA KMETIJSKIH DELAVCEV

Odloča naj ekonomska enota

Z neposrednim vplivom organov samoupravljanja bo mogoče boljše gospodarjenje v kmetijskih organizacijah

LJUBLJANA, 13. julija. — Ustanavljanje ekonomskih enot na kmetijskih posevkih je sprejelo preveč ozkih razprav o njihovih organizacijskih oblikah. Premalo pa o njihovem bistvu in materialni osnovi. Se vedno niso urejeni medsebojni odnosi med ekonomskimi enotami, kar vnaša v kolektive dokaj nezdrava pojmovanja in razprje pri delitvi dohodka. Značilni so neurejeni odnosi med poljedelskimi in živinorejskimi ekonomskimi enotami, ki povzročajo zmotna mnenja, da poljedelstvo kreditira živinorejo. Podobne težave so tudi v živilski industriji, kjer je povrh še mnogokje proizvodnja polobrnika.

Vse te probleme je v želji za večje angažiranje sindikalnih organizacij in organov upravljanja pri boljšem gospodarjenju v kmetijskih organizacijah in v živilski ter tobačni industriji, osvetlila današnja seja

predsedstva republiškega odbora sindikata kmetijskih, živilskih in tobačnih delavcev.

S sodobnimi proizvodnimi pogoji je treba uskladiti tudi notranje odnose, predvsem pa prek ekonom-

skih enot približati upravljanje neposrednim proizvajavcem. Pri združevanju kmetijskih posevkih v večje kmetijske organizacije so namreč doslej pomagal do združitve samostojni organi upravljanja izdružili svojo vlogo in prišli večkrat v podrejen položaj, ekonomske enote pa se niso osamosvojile. Tako so bili marsikateri bistveni problemi gospodarjenja mimo proizvajavcev, čeprav je še posebej v sedanjem obdobju, ko kmetijske organizacije iščejo možnosti za zmanjševanje proizvodnih stroškov in druge notranje rezerve, potrebna vsesplošna prizadevanost delovnih kolektivov.

Na seji so poudarili, da je treba ekonomskim enotam, za njihovo čim boljše delo zagotoviti tudi tekočo operativno evidenco. —mr

Bolje izkoriščene zmogljivosti — za 20 milijard manjši stroški

Zagreb, 13. julija. (Tanjug.) — Industrijska zbornica Hrvatske je izrazila mnenje, da so dosedajši rezultati poslovnega združevanja sorodnih gospodarskih organizacij pomemben prispevek k pospeševanju sodobne tehnologije in krepitvi produktivnosti. Na današnjem posvetovanju te zbornice s predstavniki 13 poslovnih združenj, kolikor so jih doslej ustanovili na Hrvatskem, so sprejeli priporočila o možnostih, da bi letos in v prihodnjih letih pospešili industrijsko kooperacijo in specializacijo.

Udeleženci posvetovanja so opozorili na rezultate nedavne ankete, ki je pokazala, da bi naša industrija z boljšim izkoriščanjem svojih zmogljivosti in boljše organizacije dela že v nekaj letih lahko znižala proizvodne stroške približno za 20 milijard. Sicerjajo se na anketi so strokovnjaki iz zbornice izjavili, da bi z ustrezno organizacijo proizvodnje in uvedbo sodobne tehnologije samo industrija obvele do leta 1965 lahko povečala proizvodnjo za 100 odstotkov, istočasno pa znižala investicijske naložbe približno za 6 milijard.

Namesto sedanjih 26 bo na Hrvaškem devet okrajev

Zagreb, 13. julija. (Tanjug.) — Na današnji seji izvršnega odbora glavnega odbora SZDL Hrvatske so sprejeli orientacijski plan za novo teritorialno razdelitev na okraje in komune. Namesto sedanjih 26 okrajev predvideva orientacijski plan ustanovitve 9 novih okrajev, vsem ko bi se število občin skoraj na polovico sedanjih.

ZADNJE VESTI

Kongres v Moskvi pred zaključkom

Posebej so se sestali parlamentarci, znanstveniki, zdravniki, književniki in drugi delegati kongresa

MOSKVA, 13. julija. (Tanjug.) — Peti dan svojega dela je svetovni kongres za splošno razorožitev in mir posvetil diskusijam med parlamentarci, znanstveniki, zdravniki, predstavniki sindikatov, mladine, žensk in književnikov, ki so kot delegati ali gostje sodelovali na kongresu.

Na sestanku skupine književnikov je Jean Paul Sartre rekel, da kulturni sedanjega sveta ne grozi samo uničujoča vojna, temveč tudi razdeljenost v svetu. Ta je po njegovih besedah pripomnila, da so kulturne vrednote izgubile univerzalni ljudski značaj.

Na sestanku parlamentarcev je sovjetski predstavnik predlagal, naj bi vsi parlamenti sveta sprejeli zakon o prepovedi vojne propagande, zmanjšali vojaške proračune in zahtevali sklenitev nenapadnega pakta med NATO in Varšavsko zvezo.

Razprav v skupinah znanstvenikov in zdravnikov se je v glavnem sukala okoli jedrskih poskusov in njihovih posledic. Predlagali so, naj bi prihodnje leto sklicali svetovni kongres zdravnikov proti atomski oporočitvi, znanstveniki pa so zahtevali konkretne predloge za prepoved poskusov v jedrskim orožjem.

V diskusiji o priporočilih, ki naj bi jih parlamentarna skupina dostavila kongresu, je povzel besedo tudi vodja jugoslovanske delegacije dr. Mladen Iveković. Opozoril je predvsem na resolucijo, ki jo je na predlog jugoslovanske delegacije lani decembra soglasno sprejela medparlamentarna unija na zasedanju v

Bruslju. Resolucija obravnava prav iste probleme, o katerih zdaj razpravljajo moskovski kongres. Dr. Iveković je predlagal, naj bi ta dokument služil kot podlaga za izdelavo priporočil parlamentarne skupine kongresu.

Svetovni kongres za splošno razorožitev in mir bo jutri končal delo.

Zaostritev spora med Kitajsko in Indijo

Peking, 13. julija. (Reuter.) — Kitajska vlada v dveh notnih obtožbah Indijo poskusa, da bi izvalila vojaški spopad na meji in s tem ustvarila protikitajsko atmosfero. Predstavnik zunanje ministrstva je izjavil, da je splošno prišel do točke, ko lahko vsak trenutek pride do eksplozije.

New Delhi, 13. jul. (Reuter.) — Danes so tu uradno sporočili, da je LR Kitajska v preteklih tednih na področju Ladaka v Kašmiru ustanovila 9 novih vojaških postaj. V ostrom preteklu, ki je bil izbraten kitajskemu vojaškimu, indijska vlada izjavlja, da »nepristna agresivna in provokativna dejavnost kitajskih sil povečuje napetost, ki lahko s vsakim trenutku povzroči spopad«.

NAPOVED NADALJNJIH STIKOV MED ALŽIRSKIMI VODITELJI

Alžir, 13. julija. (MEN.) — Po informacijah iz krogov, ki so blizu začasnemu alžirski vladi, se bodo v teku 48 ur nadaljevali stiki med predsednikom Ben Belom in predstavnikmi vlade.

Agencija France Presse poroča, da bo sestanek predstavnikov vladetov sklican v prihodnjih treh dneh in da bodo funkcionarji vladetov zasedali neprekinjeno do alžirskih volitev 12. avgusta. Razpravljali bodo o dveh glavnih vprašanjih, in sicer o preložitvi FLN v politično stranko in o volilnih kandidatih.

Današnja seja začasne alžirske vlade je bila posvečena izjavljanju evlanskih sporov in prevzemu dolžnosti novih alžirskih upravnih institucij.

SVETOVNO PRVENSTVO V ROKOMETU ZA ŽENSKO DANKA: Jugoslavija 7:5

Brasov, 13. julija. (Tanjug.) — Finalista svetovnega prvenstva v rokometu za ženske sta Romunija in Danska. Romunija je danes premagala Češkoslovaško 7:3 (3:1), Danska pa Jugoslavijo 7:5 (3:4).

ZVEZNI WATERPOLO: Mornar: Jadran (Hercegovo) 3:3

Partizan: Primorac 4:1

Mladost: Jadran (Split) 3:1

Spartak: Crvena zvezda 0:4

PLAVNA LIGA: Mladost: Triglav 14:31. 11:36

Spartak: Crvena zvezda 9:15. 13:34

PLAVNAI POKAL: Partizan: Ljubljana 15:02. 14:41

Primorac: Jadran (Split) 15:08. 18:17

Telegrami

VRNITEV FRANCOSKIH DIPLOMATOV. — PARIZ. Predstavnik francoskega zunanjega ministrstva je izjavil, da bo Francija v kratkem vrnila svojega veleposlanika v Moskvo in da se bosta vrnila tudi francoska veleposlanika v Beograd in Varšavo. Kakor je znano, je Francija te veleposlanike odpoklicala, ker so omenjene tri države priznale začasno alžirsko vlado.

ADENAUERJEVO PISMO FANFANJU. — BONN. Zahodnonemški kancler Adenauer je poslal pismo italijanskemu premieru Fanfanju s predlogom, naj bi septembra sklicali v Rimu konferenco šestorice predsednikov zahodnoevropskih vlad, da bi pospešili akcijo za politično integracijo.

KENNEDY VERUJE V TRAJEN MIR. — MOSKVA. Ameriški predsednik Kennedy je v zahvali predsedniku Brežnevju in premieru Hruščovu za čestitke ob ameriškem narodnem prazniku izrazil prepričanje, da je mogoče zagotoviti trajen mir v svetu, če bodo Sovjetska zveza in ZDA v sodelovanju z ostalimi vladami in narodi vložili svoje napore za ta cilj.

STIRINŠTIRIDESETA EKSPLOZIJA V NEVADI. — WASHINGTON. ZDA so opravile v Nevadi 44. podzemni, ako atomsko eksplozijo.

TRETI NEUSPEŠNI POSKUS. — CAPE CANAVERAL. Sinoči je medkontinentalna balistična raketa »Minute-man« eksplozirala 50 sekund po izstrelitvi iz podzemnega oporišča. To je že tretji neuspešni poskus te vrste.

ATOMSKA podmornica »John Marshall« pa je na Atlantiku pod vodno uspešno izstrelila dve raketi tipa »Polaris«.

OBTOŽENI PREDSEDNISKI KANDIDAT OPOZICIJE. — LIZBONA. Tu se je začel proces proti lizbonskemu odvratniku dr. Arlindu Vicentu, ki je bil predsedniški kandidat opozicije leta 1958. Salazarjev režim ga je obtožil prevratništva in agitacije pod vodstvom komunistične partije.

JOSIDA JE ZA ATOMSKO OBOROŽITEV. — TOKIO. Bivši japonski ministri predsednik se je v nekem govoru sinoči zavzel za atomsko oborožitev Japonske in za vojaško zvezo z Južno Korejo.

ZMAGA LABURISTOV NA DOPOLNILNIH VOLITVAH. LEICESTER. V volitvenem okrožju Leicester je na dopolnilnih volitvah dobil kandidat Laburistične stranke Bradley največ glasov. Sledi mu liberalce Bona. Kandidat Konservativne stranke Marlar je dobil skoraj polovico manj glasov kot Bradley. Volitve ocenjujejo kot velik poraz vladajoče stranke.

REFERENDUM IN VOLITVE NA DANKEM. — KJO-BENHAI. Predsednik vlade Kampmann je dejal, da bo Danska pred morebitnim vstopom v Evropski skupni trg izvedla referendum ali volitve, morda pa oboje.

SPOPADI MED DESNICARSKIMI SILAMI IN PATET LAO. — PEKING. Radio Patet Lao sporoča o vojaških provokacijah čet Fumi Nosavata na področju Sam-Nea in Sieng-Huanga. Letala desničarskih sil so bombardirala 7. in 8. julija položaje Patet Lao.

V kinu nam kažejo

»LJUBEZEN POD NADZORSTVOM«

Češko-francoska koprodukcija barvnega filmskega filma. Sodelujejo Marina Vlady, Robert Hossein, René Laferte; vodstvo filma so skupaj režiserju Volčaku.

Ljubzen pod nadzorstvom je spet nov primer za pravilo, da so koprodukcije zanimive. Film ima sicer samo skromno pretenzijo — zabavati, vendar je naivna in nedinamična štorija, razvečena s serijo čeških turističnih razglednic, otopila se hito brez zabavnega zapleta, ki ga slutimo za mlačnim in točnim

obličjem Roberta Hosseina; ta namreč v filmu predstavlja tajinstvenega zločinca. Če-hi so natrpali film s folklorno čipkarijo in lektirajo ter postavili med romantične vrhove Tater pisane kulise za dekoracijo standardnega ljubzenskega trikotka s kajakarskega premetasa.

Na glavo obrnjeni, stienjeni in manjkajoči kadri so sicer znak labilne kamere, vendar jim moramo v filmu hkrati z zelo skromnim hruščim prevodom priznati funkcionalnost.

JAS

Letalo v volovsko vprego

KRALJEVO, 13. julija. (Tanjug.) — Na kraljevem letališču

Prihranimo nepotrebna pota

Tovariš urednik, v zadnjem času večkrat čitamo o prizadevanjih, da bi izboljšali delo javne uprave. Tega si ljudje res želimo, saj je poslovanje v nekaterih upravnih organih takšno, da ima človek, zlasti če ni vajen takih poti, nerad opravka s pisarnarjem na občinah, socialnem zavarovanju in drugod. Vendar v večini primerov ne gre za slab odnos uslužbenec do strank, marveč za vse preveč zapletene postopke, ki terjajo tudi nepotrebna bolj ali manj formalna potrdila in izjave priči. Dostikrat pa so se tudi metode dela v uradih precej prežvele. Zgodilo se je, da stranka po več mesecih ne zve, kaj je z njeno vlogo. To povzroča slabo voljo zaradi nepolnosti, stroške in izgubo časa, ker mora človek potovati v kraj, kjer je sedež občine ali socialnega zavarovanja, ter tam iskati pristojnega referenta.

Razumem, da vsake vloge ni mogoče rešiti v enem mesecu. Toda organi uprave bi v takih primerih zelo ustregli, če bi stranki poslali pismo o obvestilu o tem, kakaj njena zadeva še ni mogla biti rešena in v kakšnem času se bo to predvidoma zgodilo. S tem bi organi uprave pokazali tudi pravičen odnos do občana. Če bi uvedli tako prakso, bi vsaka stranka takrat, ko bi oddala vlogo, razvedelo priložila tudi stroške za obvestilo.

Prav bi bilo, da bi v splošnih prizadevanjih, da bi povečali produktivnost dela, bolj mislili tudi na čas, ki ga ne samo stranke, marveč tudi uslužbenec v javni upravi (ki sprejemajo te stranke) po nepotrebnem izgubijo, zato, ker v atomski dobi še vedno osebno potujemo sem in tja, namesto da bi pri urejanju raznih opravkov bolj uporabljali pošto in druga komunikacijska sredstva.

Miran Studenčar,
Ljubljana,
Miklošičeva c.

Stanujemo v veži

Tovariš urednik, v Ljubljano sem se s svojimi hčerkami preselila leto pozni, ko sem našla med časopisnimi oglasi priložnost, da lastnik odda sobo za pomoč pri učenju angleščine. Kmalu sem spoznala, kako sem se zmotila. Bil je z nami grob, zaklepal nam je kuhinjo, da si nismo mogle nobene jedi niti pogreti, in celo fizično nas je napadal. V tej stiski sta nam priskočila na pomoč

pisma bravcev

zakonca Marijana in Stane Fujan, ki sta nam ponudila, da smo lahko pri njih kuhale. Za razumevanje in nesebično pomoč se jima iskreno zahvaljujem.

Tako smo živele od februarja do 29. junija, ko je lastnik hiše postavil naše stvari na cesto. Izselitev je dovolila tudi občina in ker nismo mogle nikamor drugam — sprva so nas hoteli preseliti na podstrešje, vendar so si kasneje premislili — smo se nastanile v veži zgradbe, kateri sem še 1955. leta kupila enosobno stanovanje. V njem stanujeta stranka, kateri je sodeče že 1957. leta odgovorila. Kljub temu se ni isetela, medtem ko moram jaz s svojimi hčerkami — starejša je ob vsem tem zbolela — živeti v veži.

Med NOB sem bila aktivistka, oče mojih otrok in moj bliski mož, s katerim sem se razvedla, je bil od 1942. leta v partizanih. Sedaj sem hudo bolna in si težko pomagala. Ne vem, kaj bi storila, da bi prišla do svojega stanovanja.

Marija Racman,
Ljubljana, Mestni trg 11

Naprosili smo ObLO Ljubljana Center, da nam na pismo odgovori. Referent na oddelku za komunale in stanovanjske zadeve nam je dal tole pojasnilo:

Marija Racman je lastnica enosobnega stanovanja na Mestnem trgu 11 v Ljubljani. Stanovanje pa uporablja nosilka stanovanjske pravice Marija Povodenj, ki je zaposlena pri podjetju Sadje — zelenjava. Pri stanovanjski skupnosti Stara Ljubljana smo izvedeli, da je lastnik stavbe na Mestnem trgu 11 prodal Racmanovi sobo s pripombo, da bo v doglednem času vseljiva. Marija Povodenj pa ni imela nobenega namena, da se izseli, in pri sklepanju pogodbe ni bil navzoča.

Marija Racman je imela pred preselitvijo v Ljubljano družniško stanovanje v Celju, kjer je stanovala s svojimi hčerkami in bivšim možem. Leta se je že 1957. leta preselila v Ljubljano, sedaj stanuje na Poljedelski ulici 5. Februarja 1962 se je Marija Racman preselila s svojimi hčerkami v Ljubljano kot podnajemnica na Jesihovem Stradunu 94 v hiši, ki je zasebna lastnina.

Pozneje ji je lastnik stavbe odpovedal podnajemniško pogodbo in so jo pred kratkim prisilno izselili. Ostala je brez stanovanja, tako da se je sedaj zastonj preselila v vežo stanovanjske hiše na Mestnem trgu 11, kjer je pred leti kupila stanovanje. V veži je njeno pohištvo še sedaj.

Stanovanjski odsek ObLO Ljubljana Center ve, da je

Marija Racman v zelo težkem položaju, vendar je tega v veliki meri sama kriva. V Celju je zapustila stanovanje in se na slepo srečo, brez stvarne možnosti, da bi se lahko vselila v svoje stanovanje, preselila v Ljubljano.

Kljub temu je zadevo obravnavala komisija za zadeve borcev pri ObLO Ljubljana Vič, ker je Racmanova stanovala na območju njihove občine. Kako bodo njeno vprašanje rešili, ne moremo predvideti, ker bi po splošnih načelih stanovanjske politike moralo dati stanovanje Mariji Povodenji podjetje Sadje — zelenjava. To podjetje pa nima stanovanj. Za rešitev trenutne krize bo vsekakor nujno, da se Mariji Racmanovi preskrbi vsaj zasilen stanovanjski prostor, kamor bi spravila svoje stvari in se zasilno nastanila. Kljub prizadevanjem se nismo uspeli do danes s nistano uspeli najti takega prostora. Vrok temu je čedalje večja stanovanjska stiska in dejstvo, da ObLO ne razpolaga z nobenim stanovanjskim fondom.

Referent za stanovanjska razmerja: Ivan Bogataj

»Grobo in žaljivo«

Tovariš urednik, v pismu s gornjim naslovom (Dela 14. 6. t. 1.) mi to. Frano Levanič iz Radel ob Dravi očita, da sem razval z njim nepravilno in grobo. To ni res, ker je bil postopek pravičen in zelo korekten vse do trenutka, ko je tovariš Levanič zvedel, koliko carine mora plačati za prineseno blago, predse pa za prineseno staro obleko. Tedaj je bil užaljen, čeprav smo mu trije uslužbenki skušali razložiti carinske predpise. Tovariš Levanič je namreč poteval z maloobsejnim dovoljenjem in v tem primeru ne more prenesti predmetov, ki so določeni s sporazumom o maloobsejnem prometu. To smo mu razložili in poskušali, da moramo obleko in vse drugo, pa naj bo staro ali novo, redno cariniti, ali pa moramo vse skupaj vrniti v državo, iz katere je blago prinesel. Tovariš Levanič se je strinjal, da se vse ocarini, toda potem se mu je zdel znesek previsok in je zato hotel blago vrniti. Poasnil mi je, da to lahko stori le po pisnem prošnji, kakor je predpisano, če pa blaga ne želi vrniti, lahko napiše izjavo, da ga odstopa v korist države.

Tovariš Levanič v svojem pismu ni bil objektiven, ker ni vsega tega navedel. Pri pomnjanju, da je carina za staro obleko taka zata, ker imamo dovolj tekstila vsake izbere, in to po primernih cenah. Mislim, da v tem primeru tovariš Levanič ne zasluži takega sočutja, in da to tudi sam lahko spozna. Na koncu naj povem še, da se isti carinik ne piše Kovač, ampak Kovčič.

Rifat Kovčič,
Prevalje 92

Le dobre volje ni

Tovariš urednik, pravijo, da se moja zamotana zadeva ne da rešiti, jaz pa trdim, da bi se lahko rešila, le malo dobre volje bi bilo treba. Za kaj gre? Po poklicu sem krovčar in rudar s kakimi 25 leti delovne dobe, star 40 let, sedaj brez službe. Do 1958. leta sem delal v rudniku Senovo, in sicer v jami pri stroju, torej na lažjem mestu, ker sem invalid III. kategorije. Tedaj so to delovno mesto ukinili in me premestili v obrat v Sredstvo. Ker mi tu delovno mesto ni ustrezalo, sem zaradi bolezni nogo delo čedalje težje opravljal. Zato sem začel premišljevali, da bi se prekvalificiral. Svetoval so mi mizarstvo stroko. Do tu bi bilo vse v redu.

Dne 25. V. 1961 se je v rudniku oglašal socialni delavec in z njim sem podpisal pogodbo o prekvalifikaciji ter tako prekinil delovno razmerje z rudnikom. Da bi tega nikoli ne storil! Tako sem 1. junija začel delati v mizarstvu delavci v Brestanici. Tu pa sem kmalu spoznal, da delu nisem kos, saj z bolno nogo osem ur nisem mogel stati. Socialni delavec bi me moral poslati na rehabilitacijo v Ljubljano, da bi se izkazalo, kaj bi lahko delal in kaj ne, ne pa kar v Brestanico. No,

Rifat Kovčič,
Prevalje 92

Žrtvam v slovo in spomin - živim v trajen opomin...

Ob odkritju spomenika žrtvam nacističnega nasilja v Brestanici

V tednu po veliki proslavi ima Brestanica še vedno praznično podobo; povsod cvetije in zelenje, tu in tam še zabeljeno. Vse hiše so sveže pobeljene, prazni in blato skoz naselje je za vedno pregledno asfalt na cesti. Nikjer smeti, nikjer nepotrebne krane. Prebivalcem Brestanice ni bilo žal truda in naporov za velik praznik, ki so ga slavili 8. julija.

Tam, kjer se srečata cesti iz Senovega in Sevnice, pod strmim, gosto obraslím hribom, se bo poslej vsakdo ustavil. Tam stoji spomenik, na katerem besede: »Žrtvam v slovo in spomin, živim v trajen opomin...«

Spomenik, ki so ga postavili vsem tistim deset tisočim, ki jih je fašizem v drugi svetovni vojni pogljal iz svojih domov. Brestanski grad je bila prva postaja na njihovi golgoti.

Po nepopolnih podatkih je slo skozi nacistični zbirni center v brestanski gradu v času druge svetovne vojne več kot šestdeset tisoč slovenskih mož, žena, starikov in otrok z vse Slovence in dela Gorenjske. Na vse vetrove so jih odpravili v živinskih vagonih na silni tugi; v Srbijo, na hrvaško, v daljino Slezijo, v nešteta taborišča skoraj po vsej Evropi. Mnogi med njimi so po klancu proti brestanskiemu gradu nastopili zadnji pot...

Misel, da bi postavili spomenik vsem, ki jih je zločinski fašizem nasilno pregledal iz domov na tem področju, je zanikljiva takoj po vojni. Bilo je nič koliko predlogov in idej, kakšen naj bi bil spomenik, prav toliko pa je bilo tudi zavrnjenj. Lansko leto ob dvajsetletni revoluciji pa so množično organizirali v Brestanici čvrsto sprejeto obvezo, da postavijo spomenik. Od tega časa dalje priprave niso prenehale. Idejni osnutki za sedanj spomenik je napravil domačin Alojz Fabjančič-Anže, študent na fakulteti za arhitekturo v Ljubljani.

Priprave je vodil gradbeni odbor za postavitev spomenika. V pomoč mu je bilo kar devet komisij. Posamezne organizacije so tekmovalne med seboj, kdo bo več prispeval, da bo Brestanica dostojno pričela ob odkritju spomenika. Nad 500 prostovolnih ur so prebivalci opravili samo pri urejanju prostora za spomenik in za druga javna dela. Koliko so druga vložila posamezne družine za oplešanje

domov in celotnega naselja, o tem niso vodili evidence. Delali so vsi, najbolj pa mladi. Pomen postavitve tega spomenika prav v bližini takratnega zbirnega centra je pravično ocenil tudi občinski ljudski odbor Videm-Krško ter na skupni seji obeh zborov sprejel sklep, da bo poslej 4. julij praznik te občine. Slabo vreme je onemogočilo slavlje 4. julija in so ga morali zato preložiti na 8. julij. Ta dan se je zbralo v Brestanici blizu deset tisoč ljudi iz Zasavja in drugih področij, da skupno obude spomine na prestano gorje v času druge svetovne vojne, da počastijo spomin vseh, ki se niso več vrnil na svoje domove, ter da se zahvalijo vsem tistim, ki so onemogočili, da bi fašizem do kraja uresničil svoj zločinski načrt.

Na velikem zborovanju pred spomenikom je udeležencem slavlja v Brestanici govoril narodni heroj Jože Borštnar. Slavlje so obogatili še z izbranim kulturnim sporedom, ki so ga pripravila domača društva in organizacije. Mogočen spomenik žrtvam nacističnega nasilja in preganjancev je iz sežanskega marmorja, ploščad pred njim pa iz pohorskega granita. To je še en spomenik velikemu trpljenju našega naroda pod fašistično peto in hkrati spomenik zmagi narodnoosvobodilnega boja

P. Romanič

Stanovanja za prodajo

Ob Einspielerjev ulici za Bežigradom gradi Dolenjske gradbeno podjetje iz Grosuplje stanovanjski blok, v katerem bo 108 stanovanj. To je prvi velik stanovanjski objekt, ki ga gradi to podjetje v lastni režiji. Stanovanja bodo potem prodajali. Računajo, da bo blok dograjen v oktobru prihodnjega leta.

Ljubljana sred: turistične sezone

Smu sredi julija, torej bi se lahko govorilo o pravi turistični sezoni. Kako so zasideli naši hoteli, privatne sobe in študentski domovi? Največ gostov ima »Slova«, čeprav je najdražji in se cene za najboljšo sobo dvignejo tudi čez štiri tisočake. Pravijo, da v času vinskega sejma, ki se bo začel proti koncu meseca, ne bo v Ljubljani niti ene prazne sobe. Za sedaj pa jih je kar precej, največ privatnih. »Jadranturiste« ima na spisku 36 sob, s skupaj 58 ležalci. Najvišja nočna je 800 dinarjev. Ker zdaj študentov ni v Ljubljani, je prostih 400 ležalcev v Akademskem kolegiju, sobe pa oddajajo tudi v študentskem naselju. Če tega ne bi bilo, se v »Unio« ne bi pritoževali nad praznimi sobami. Verjetno pa tudi nekoliko nagaja vreme, da ni prometa toliko kot lani, ko so bili vsi hoteli in poletnih mesecih napolnjeni in so morali pošiljati turiste celo v oddaljene kraje.

Kar dobro je zaseden »Turist«. Tu kot tudi v drugih ljubljanskih hotelih je največ Italijanov, ki si prihajajo ogledati drugo tradicionalno prireditve — Noč na Ljubljani. I. C. Z.

DOLENSKE TOPLICE

KOLORADARJEV NA MERNIKE

Na krompirjevih nasadih v okolici Dolenjskih Toplic se je izredno razplodil koloradski hrošč. Na posameznih njivah je krompir povsem obžrt. Kazno je, da nihče ne zatira tega škodljivca, čeprav obstaja tudi odlok o obveznem zatiranju koloradkega hrošča. V razgovoru s kmetovalci zatrjujejo, da redno zatiranje koloradkega hrošča močno poveča proizvodno ceno krompirja, ker so škropla zelo draga. Kaj pa bo s pridelkom zlasti semenskega krompirja, na to očitno nihče ne misli. (P)

voji prostora je tudi v letovnici Grad Starič. V drugih krajih, t. j. na Zah. Pohorju, Slovenjgradcu, Črni na Koroskem in na Kozjaku, je še nekaj prostih postelj.

POMURSKO TURISTIČNO OBMOČJE

V Murski Soboti ima hotel Zvezda nove prostore z novimi bifejem in slaščičarno. V hotelu Central so odprli novo Pomursko letališče z izbranimi specialitetami. V Slatini Radenci je odprta olinjska bazen. V Ljubljani bodo 15. julija konjske dirke. V G. Petrovcih je v turističnem domu Goricko prostih 10 postelj. Črna gora: nega penzion za 500 din.

DOLENSKE TURISTIČNO OBMOČJE

V Novem mestu, na Otočcu in v Vinici je še dovolj prostih postelj.

LJUBLJANSKO TURISTIČNO OBMOČJE

V vseh turističnih krajih na Ljubljanskem turističnem območju, to je na Kureškem, Polzevem, Rovanih, Travni gorah, Medjah, Toplicah, Pohorju, Gradcu in Rakitju je še nekaj prostih postelj. Temperatura vode v Mostu, skih Toplicah je 27 stopinj. V Ljubljani bo 15. julija tradicionalna prireditev »Podkovani krap« na Ljubljani. Dne 21. julija pa bo v Ljubljani »Noč na Ljubljani«.

V okviru občinskega praznika prvega turističnega dneva Smekedev v nedeljo, dne 15. julija, ob 16. uri turistično praznovanje. Če želimo priložnosti bodo odprli camping Zarica v Dragočanju.



Idiličen detail iz Slatine Radenci

ru, kjer je nočnina 410 dinarjev. Blizu je jezero z lepo urejenim kopališčem, katero so Velenjanci letos z udarniškimi delom pravnili.

Če bi pogledali strukturo Velenjskih turistik, bi med tujci našli največ Avstrijcev, med Jugoslovani največ Hrvatov, od Slovencev pa največ Mariborčanov. Toda vti so le največ prehodni turisti, ki se v Velenju ustavijo največ za dan ali dva. Morda zato, ker v samem Velenju ni primerne zabave. Vse prireditve so zvečne le v zimskem času, med sezono pa je ob večerih ples v hotelu »Jezero«. Izletišča so slabo urejena, cesta iz Slovenj Gradca do Velenja, po kateri pride največ tujih turistov, pa slaba in zamernjaka. Zda prihajajo gostje največ zaradi samega mesta. Ko bodo uredili Velenjski grad, bo ta verjetno pritegnil precej turistov. Velenje ima lepo turistično prihodnost, ki pa se ji ne treba še temeljito posvetiti.

Avogusta bo privlačil turistični teden z bogatim programom. Takrat bo odprt tudi prvi del gradu. Dobili pa bodo tudi prospekt in barvah.

A. B.

Tisoča visokofrekvenčna telefonska aparatura iz »Iskre«

Ljubljana, 13. jul. (Tanjug) — V tovarni elektronic in avtomatike v Pržanju, ki dela v okviru industrije »Iskra«, so izdelali dve tisoči visokofrekvenčno telefonsko aparatur, ki je v celoti domača konstrukcija in iz domačega gradiva. Ta delovni uspeh kolektiva je zelo važna za razvoj in napredek naše telefonije. Z visokofrekvenčno telefonsko aparaturo je namreč mogoče po telefonskem vodju upostaviti še štiri dodatne veze, tako da je namesto enega mogoče po isti progi opraviti pet telefonskih pogovorov, pri čemer posebni filtri povsem onemogočijo siehanje motnje pogovorov. Zda bo mogoče telefonsko omrežje izkoristiti petkrat bolj, hkrati pa zagotoviti mnogo boljše veze za telefonske pogovore.

Ob tem pomembnem delovnem uspehu se kolektiv tovarne pripravila na serijsko proizvodnjo te aparature, in sicer ne v klasični konstrukciji, marveč z uporabo tranzistorjev.

NOVA GORICA USPEŠEN ZAKLJUČEK SREDNJE MEDICINSKE SOLE

V prvem letniku šole za medicinske sestre je v Sempetru končalo šolanje 32 slušateljic. Šolo so ustanovile splošna bolnišnica Sempeter, bolnišnica za duševne bolne v Idriji in bolnišnica za invalidno mladino na Stari gori. Razvila se je iz bivše bolnišniške šole v redno štiriletno šolo. Kvalifikacijski tečaj je uspešno opravilo tudi 21 bolničarjev in bolničark, ki so že več let v službi. Jeseni bodo opravljali še strokovne izpite za medicinske sestre oziroma zdravniške tehnike. »jp

Foto: S. Buriš

Naš fotozapisek



Med stanovanjskimi bloki na Zlatem polju v Kranju je kamera ujela edinstven izrez lepega naravnega okolja.

Foto: B. Piro

HITRO PRIPRAVLJENO KOSILO

ZABELJEN KROMPIR, MARELIČNI CMOKI Krompir: trideset kilogramov krompirja, 7 dkg pretlačene slanine, sol, zelen peteršilj. Krompir olupimo, zrežemo na majhne kocke in kuhamo dvajset minut pred kosilom. Krompir takoj solimo. Kuhane ne ocedimo. Slanino zrežemo na drobne kocke, jih zarumenimo in z njimi zabelimo kuhar krompir. Potresemo ga še s sesekljanim peteršiljem in s poprom. CMOKI: 30 dkg belega kruha, četrt litra mleka, koščec margarine, dve jajci, ščepec soli, 15 dkg moke, marmele, sladkor, koščec premešane mase in drobtine. Kruhu obrabimo trdo skorjo. Kruh zrežemo na majhne kocke in polijemo z mlekom. Vse pustimo, da pokroto stoji. (To lahko pripravimo že zjutraj.) Margarino vmešamo in zmešamo z jajci ter soljo. Polijemo po kruhu, rahlo premešamo, dodamo še moko in ugnemo testo. Na pomokani deski ga ruvaljamo in razvedemo na primerno velike kvadrinke. V vsaki kvadrantki položimo marmele, obkličujemo cmoke in položimo v vodo, malo osoljeno vodo. Marmele seveda odstranimo s kosicami. Posušimo s kosicami sladkorja. CMOKI: polni kuhano pri počasnem vrenju in nepokrite 15 minut. V kozici zarumenimo s precvrtimi drobtinami. Po o-cusu jih potresemo lahko še s sladkorjem in cimetom.